



# MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o.

ULICA TORUŃSKA 103 \* 85-817 BYDGOSZCZ \* SKRYTKA POCZTOWA 604

KONTO BANK PEKAO S.A. II O BYDGOSZCZ  
Nr 73 1240 3493 1111 0000 4305 9142  
IREGON 090563842  
NIP 554 030 92 41  
Nr KRS: 0000051276 Sąd Rejonowy w Bydgoszczy  
XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
Wysokość kapitału zakładowego: 325 240 500,00 zł

ZARZĄD SPÓŁKI:

Prezes Zarządu  
Członek Zarządu  
Członek Zarządu  
Członek Zarządu

- Dyrektor Naczelny  
- Dyrektor ds. Ekonomicznych  
- Dyrektor ds. Eksploatacji  
- Dyrektor ds. Rozwoju

mgr inż. Stanisław Drzewiecki  
mgr Ewa Szczepkowska  
mgr inż. Sławomir Rybarski  
mgr inż. Włodzimierz Smoczyński

TELEFON 52 586 06 00  
FAX: 52 586 05 93  
52 586 05 83

adres e-mail: ..... bok@mwik.bydgoszcz.pl  
sekretariat@mwik.bydgoszcz.pl  
adres WWW: http://www.mwik.bydgoszcz.pl

RT.405/0020/2017

URZĄD MIASTA BYDGOSZCZY  
KANCELARIA OGÓLNA

wpływ  
dnia 31-01-2017

nr wpływu .....

ilość załączników sztuk .....

Bydgoszcz, 26.01.2017 r.

**ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.**  
ul. Potęgowska 12 lok. 66  
80-174 GDAŃSK

**Dotyczy:** wstępnych warunków technicznych dla przebudowy ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - sp. z o. o. informuje, że w związku z opracowywaniem koncepcji programowo-przestrzennej dla przebudowy ulicy Kolbego w Bydgoszczy należy zachować następujące wymagania:

1. W obrębie projektowanego układu drogowego skrzyżowania ul. Kolbego i ul. Rekinowej przebudować istniejące przewody wodociągowe  $\varnothing$  160 i  $\varnothing$  300 mm w ul. Kolbego (na odcinku od przejścia pod ul. Kolbego na wysokości działki nr 1/11 obr. 312 do wyjścia wodociągu poza zakres budowy chodnika przy stawie) oraz  $\varnothing$  200 mm i  $\varnothing$  300 mm w ul. Rekinowej (na odcinku zakresu opracowania branży drogowej), z zachowaniem dotychczasowych średnic.

Węzły zasuw i hydranty lokalizować poza nawierzchnią jezdni, najlepiej w terenie zielonym, ewentualnie w chodniku lub ścieżce rowerowej.

Odcinki sieci wodociągowej przewidziane do przebudowy należy zaprojektować i wykonać z rur i kształtek z żeliwa sferoidalnego.

Przykrycie przewodów wodociągowych winno wynosić około 1,80 m.

Nad przewodami wodociągowymi w odległości 0,50 m od wierzchu rur należy umieścić taśmę ostrzegawczą w kolorze niebieskim.

2. Przy skrzyżowaniu ul. Kolbego i ul. Wielorybiej przebudować (przedłużyć) przejście wodociągu  $\varnothing$  300 mm w rurze ochronnej pod ul. Kolbego, dostosowując jego długość do szerokości projektowanej nawierzchni ulicy.
3. Dokonać przeniesienia istniejącego hydrantu przeciwpożarowego zlokalizowanego na wysokości nieruchomości przy ul. Kolbego 46, poza nawierzchnię projektowanej drogi wewnętrznej i stanowisk parkingowych, w pas chodnika lub ścieżki rowerowej.

Należy zachować istniejące miejsce włączenia hydrantu do miejskiej sieci wodociągowej  $\varnothing$  300 mm.

W planowanej lokalizacji przewidzieć zabudowę nowego hydrantu podziemnego.



4. Na istniejących przyłączach wodociągowych do nieruchomości przy ul. Kolbego od nr 16 do nr 20a przewidzieć zabudowę dodatkowych zasuw odcinających, zlokalizowanych poza nawierzchnią stanowisk parkingowych lub zjazdów do posesji.
5. Zachować dotychczasowe przykrycie (około 1,80 m) sieci i przyłączy wodociągowych. W przypadku zmiany niwelety terenu należy wystąpić do MWiK - sp. z o. o. z wnioskiem o wydanie warunków technicznych na ich przebudowę.
6. Przewidzieć wykonanie regulacji wysokościowej armatury wodociągowej zlokalizowanej w obrębie planowanego układu drogowego, do poziomu projektowanej niwelety nawierzchni (wraz z ewentualną wymianą skrzynek hydrantowych).
7. Dokonać wymiany skrzynek zasuw zlokalizowanych w pasie jezdnym na skrzynki o klasie obciążenia D400.
8. Przewidzieć wymianę włączów na studniach rewizyjnych zlokalizowanych na kanale sanitarnym w obrębie budowanego układu drogowego na włazy zgodne z normą PN-EN 124 i standardami MWiK - sp. z o. o. (MWiK dokona przeglądu i oceny istniejących włączów studni) oraz dokonać ich regulacji wysokościowej do poziomu projektowanej niwelety nawierzchni.
9. Słupy oświetleniowe (lub ich fundamenty) lokalizować w odległości min. 1,00 m od uzbrojenia wodociągowego i kanalizacyjnego.
10. Projektowane krawężniki lokalizować poza istniejącymi włączami do studni rewizyjnych na kanale sanitarnym oraz poza istniejącymi hydrantami i zasuwami na sieci i przyłączach wodociągowych.
11. Zapewnić możliwość dojazdu ciężkim sprzętem eksploatacyjnym MWiK - sp. z o. o. do studni rewizyjnych na kanale sanitarnym w projektowanym pasie drogowym.  
W związku z powyższym należy przewidzieć wykonanie chodników, ścieżek rowerowych, zjazdów do posesji o nawierzchniach dostosowanych do ruchu ciężkiego na odcinkach przyległych do studni rewizyjnych na kanałach sanitarnych oraz wykonanie wyodrębnionego dojazdu do studni rewizyjnej na kanale sanitarnym, która będzie zlokalizowana w terenie zielonym w środku projektowanego skrzyżowania ul. Kolbego i ul. Rekinowej.
12. Powiadomić pisemnie MWiK - sp. z o. o. na 14 dni przed rozpoczęciem realizacji inwestycji.
13. Prace na sieciach wodociągowych oraz kanalizacyjnych będących w eksploatacji naszego przedsiębiorstwa należy prowadzić w porozumieniu i pod nadzorem Zakładu Sieci Wodociągowej MWiK - sp. z o. o. (tel. 52 58-60-821) oraz Zakładu Sieci Kanalizacyjnej MWiK - sp. z o. o. (tel. 52 58-60-811).
14. Po zakończeniu prac uzyskać od MWiK - sp. z o. o. pozytywny pisemny protokół odbioru wykonanych robót.

Na przełożenie sieci wodociągowej, przebudowę i regulację uzbrojenia wod. - kan. należy opracować projekt branży sanitarnej przez uprawnioną jednostkę projektową w oparciu o obowiązujące przepisy i normy.

Uzyskać wszystkie wymagane obowiązującymi przepisami i Prawem Budowlanym opinie i uzgodnienia, w tym uzgodnienie ZUDP dla m. Bydgoszczy.

Do uzgodnienia w MWiK - sp. z o. o. należy przedłożyć projekt branży sanitarnej oraz do zaopiniowania projekt branży drogowej z określeniem rzędnych projektowanej niwelety nawierzchni drogowych.

**Ostateczne warunki techniczne dla przebudowy ulicy Kolbego zostaną określone na etapie wykonywania projektu budowlanego, po przedłożeniu do MWiK - sp. z o. o. planów zagospodarowania terenu branży drogowej z określeniem rzędnych projektowanej niwelety nawierzchni.**



W przypadku stwierdzenia kolizji realizowanej inwestycji z istniejącym uzbrojeniem wod. - kan. (nie wykazany w zasobach Miejskiej Pracowni Geodezyjnej lub wykazany błędnie) oraz w przypadku zmiany niwelety drogi (co wiąże się z możliwością wypłylenia lub przegłębienia sieci wod. - kan.), inwestor budowy nawierzchni drogowej zobowiązany jest do usunięcia na własny koszt tej kolizji w porozumieniu i na warunkach MWiK - sp. z o. o.

Z uwagi na okres gwarancyjny wykonawcy robót, prace związane z przebudową lub wymianą istniejącej sieci wod. - kan. muszą być wykonane łącznie z budową nawierzchni drogowej.

**Niniejsze warunki techniczne ważne są 6 miesięcy od daty wydania.**

  
Członek Zarządu  
Dyrektor ds. Rozwoju  
mgr inż. Włodzisław Smoczyński

Otrzymują:

1. Adresat

2. Zarząd Dróg Miejskich  
i Komunikacji Publicznej  
ul. Toruńska 174a  
85-844 BYDGOSZCZ

3. PW w/m

4. PK w/m

5. RT/MK a/a





Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy  
ul. Jagiellońska 42, 85-097 Bydgoszcz  
tel. 52 328 51 01, faks 52 328 51 02

*TSR → d1, d2*  
*20.02.2017* *Michał*

Dział Zarządzania Majątkiem Sieciowym (ZTI)  
ul. Jagiellońska 42, 85-097 Bydgoszcz  
uzgodnienia.bydgoszcz@psgaz.pl

## **UZGODNIENIE NR 0277/BR/ZTI/2017 z dnia: 2017-02-09**

Zadanie: Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego

Opracowanie: Projekt zagospodarowania terenu

Miejscowość: Bydgoszcz (gm. m. Bydgoszcz)

Adres: ul. Kolbego

Projektant: Piotr Kania, upr. nr: 178/Gd/2002

Inwestor: MIASTO BYDGOSZCZ Jezuitska 1 85-102 Bydgoszcz

**Opracowanie jw. UZGADNIA SIĘ.**

Warunki uzgodnienia zawarto na drugiej stronie.

# 0277/BR/ZTI/2017



Warunki uzgodnienia:

1. Zaprojektować i przebudować gazociąg zgodnie z załączonymi warunkami technicznymi nr PSG-W800/DT/ZMS/ZMSU/WTO/2/2017 z dnia 09.02.2017 r.
2. Rozpoczęcie robót należy zgłosić pisemnie, w siedzibie właściwej, dla terenu inwestycji, Gazowni, nie później niż 7 dni przed planowanym terminem ich rozpoczęcia.
3. W przypadku natrafienia na niezainwentaryzowaną sieć gazową należy wstrzymać prace i niezwłocznie powiadomić właściwą, dla terenu inwestycji, Gazownię.
4. Wszelkie uszkodzenia sieci gazowej Inwestor i Wykonawca zobowiązani są usunąć własnym kosztem i staraniem. Inwestor/Wykonawca w związku z uszkodzeniem, ponosi odpowiedzialność z tytułu szkody wynikowej poniesionej przez Polską Spółkę Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy. O uszkodzeniu sieci gazowej sprawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić Pogotowie Gazowe tel. nr 992.
5. Istniejącą sieć gazową naniesiono orientacyjnie. Szczegółowy przebieg trasy sieci gazowej należy uzyskać na podstawie przekopów kontrolnych.
6. Zachować wymagane normami odległości w pionie i poziomie od czynnych i projektowanych sieci gazowych.
7. Zachować przykrycie sieci gazowej 0,8 do 1,2 m.
8. Nad siecią gazową w pasie 2m /1m w każdą stronę/ nie stosować nawierzchni betonowej zbrojonej.
9. Wpusty uliczne należy lokalizować w odległości min. 0,5 m od sieci gazowej.
10. Dokonać regulacji skrzynek armatury gazowej do projektowanego poziomu terenu.
11. Krawężniki należy lokalizować w odległości min. 0,5 m. od sieci gazowej. W przypadku konieczności lokalizacji na trasie gazociągu, krawężniki należy montować na ławie tłuczniowej z wyłączeniem odcinków, na których występuje armatura gazowa typu zasuw, kurki.
12. W rejonie czynnych sieci gazowych roboty ziemne prowadzić systemem ręcznym, nie składować mas ziemi i materiałów, nie pracować sprzętem ciężkim.
13. Kolizje z sieciami gazowymi należy rozwiązać w ramach nadzoru autorskiego lub inwestorskiego w oparciu o obowiązujące normy i przed zasypaniem zgłosić powyższe do sprawdzenia i odbioru technicznego u dostawcy gazu.
14. Jeżeli zakres przedmiotowej inwestycji wymusi przebudowę istniejącej sieci gazowej, to warunkiem przystąpienia z naszej strony do odbioru końcowego, będzie wykonanie powyższego na podstawie opracowanego projektu budowlano-wykonawczego, sporządzonego w oparciu o wydane na wniosek Inwestora, warunki przebudowy infrastruktury gazowej.
15. Przedłożone mapy, potwierdzone pieczęcią PSG stanowią integralną część uzgodnienia.
16. Uzgodnienie jest ważne przez okres 24 miesiące od daty jego wydania.

Pieczętka i podpis:

*Ryszard Woźniak*  
Zaspin ds. Ewidencji  
Materiały i Uzgodnień  
Tomasz Hakiciński

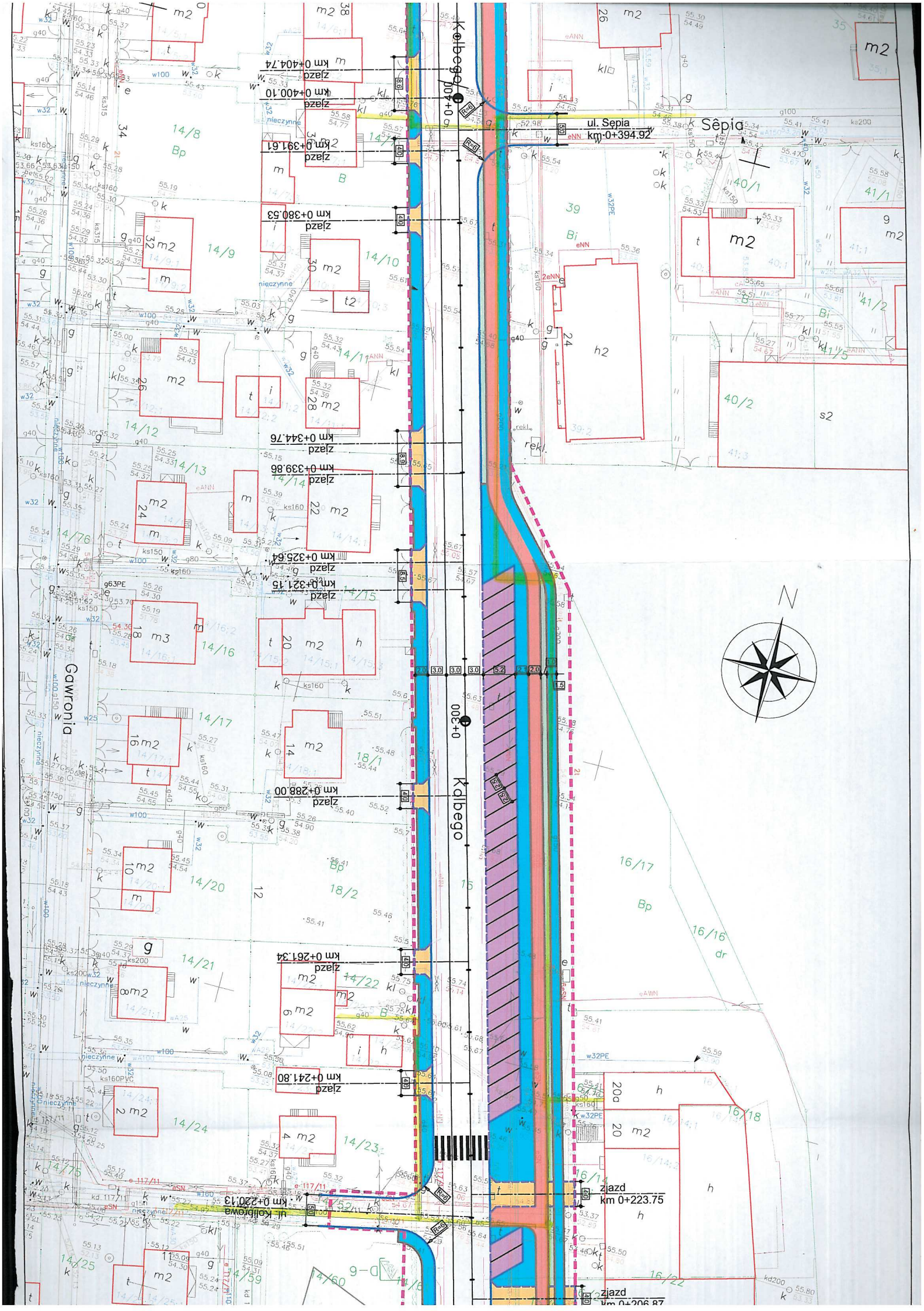
Osoba do kontaktu: Ryszard Woźniak (ryszard.wozniak@psgaz.pl)

0277/BR/ZTI/2017

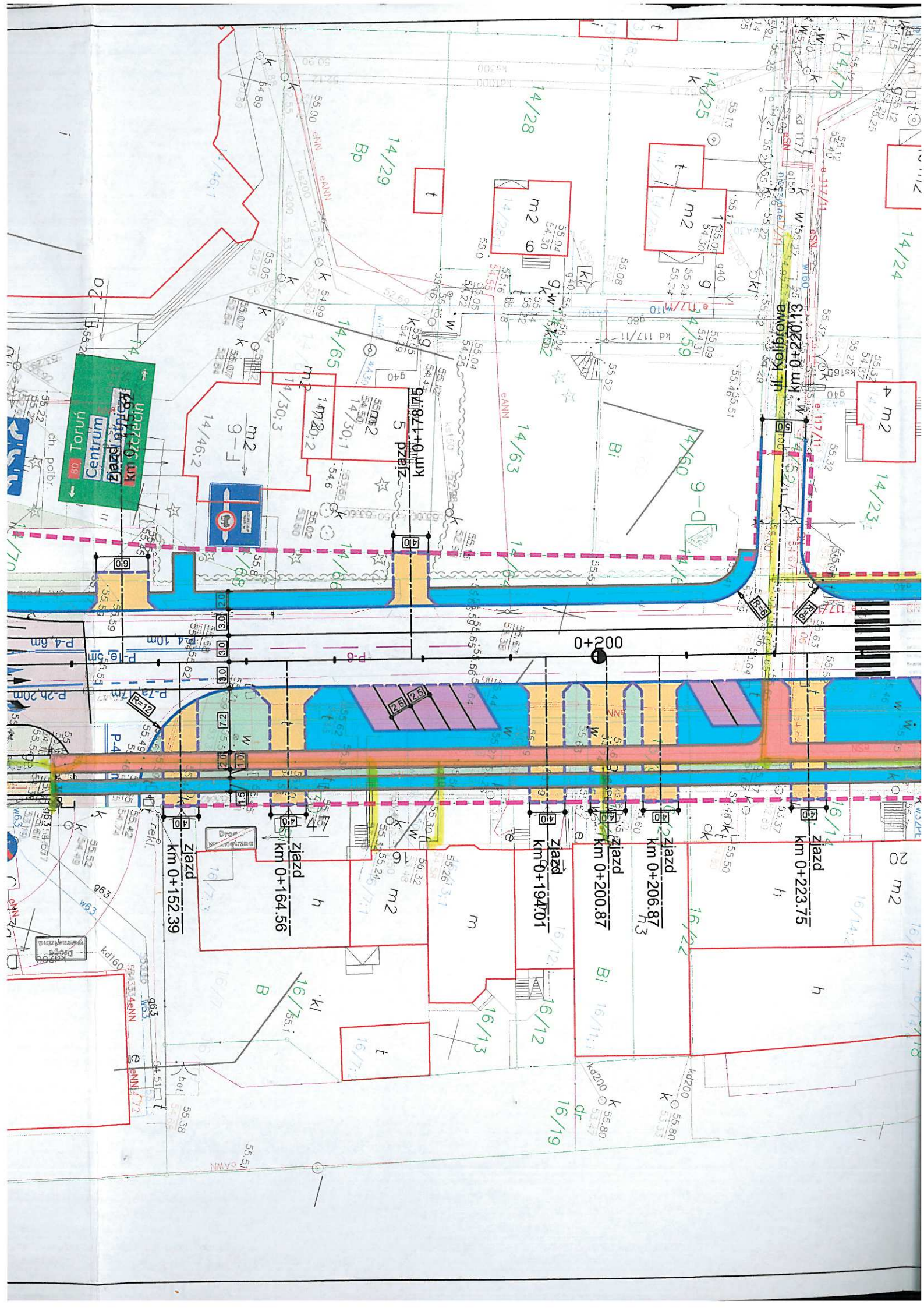




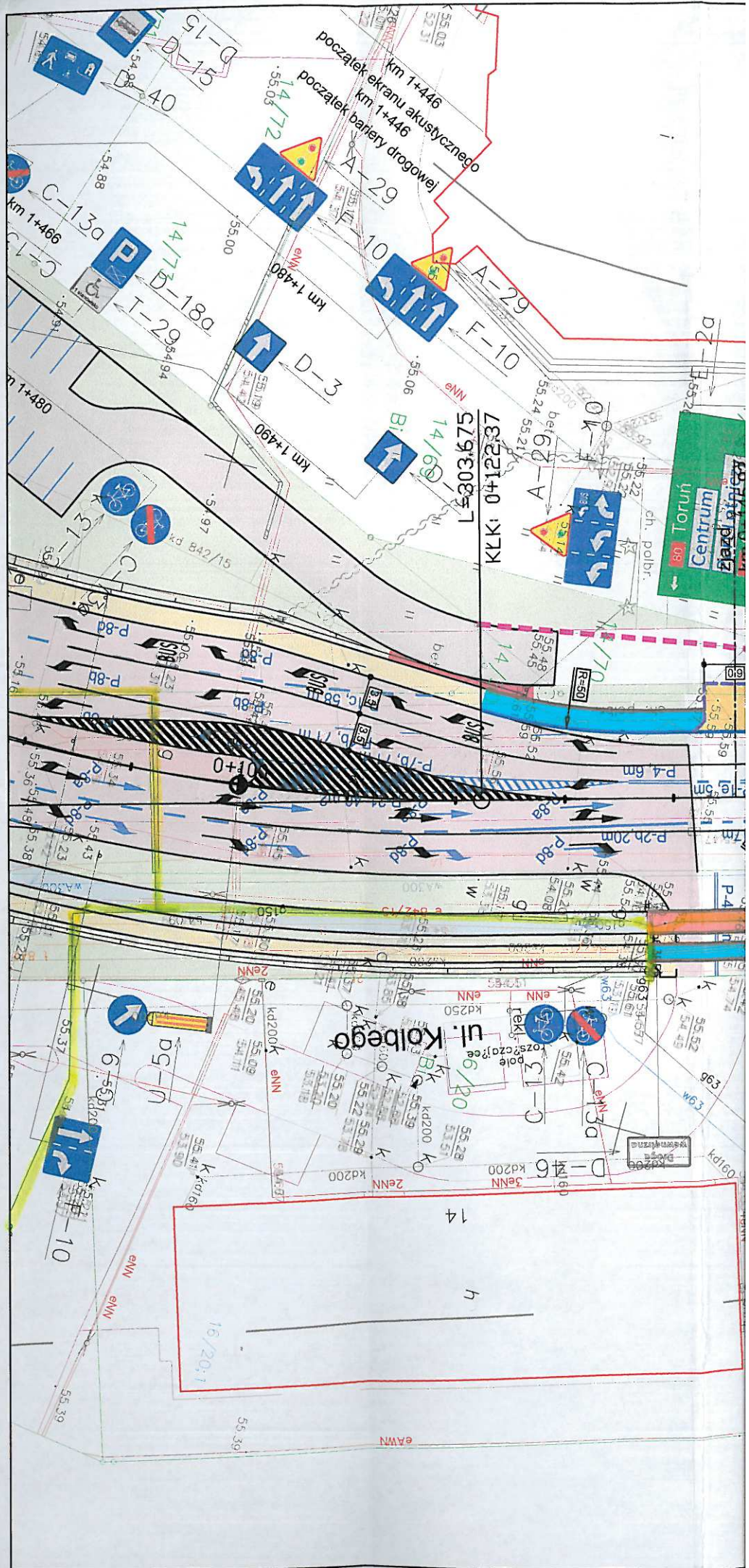














wynne sieć kanow  
wielkiego ciwienia

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
ul. M. Kasprzaka 25, 01-224 Warszawa  
Oddział w Gdańsku

Zakład w Bydgoszczy  
ul. Jagiellońska 42, 85-097 Bydgoszcz  
tel. 52 328 51 01 faks 52 328 51 02  
NIP 525 24 96 411  
REGON 142739519

zotwierdzenie  
02.77/10A/271/2017  
2 dnia 08.02.2017

# LEGENDA

- PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.
- PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.
- PROJ. KRAWĘDZ JEZDNI BEZ KRAWĘŻNIKA
- PROJ. OBRZEŻA BETONOWE
- PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA
- PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. ZIELEN
- PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ
- PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ
- ISTN. GRANICA PASA DROGOWEGO
- PROJ. NAWIERZCHNIA PIERŚCIENIA RONDA

## ZAMAWIAJĄCY

MIASTO TORUŃ  
ul. Włay gen. Sikorskiego 8  
87-100 Toruń

## INWESTOR

MIASTO BYDGOSZCZ  
ul. Jeruzalska 1  
85-102 Bydgoszcz

## JEDNOSTKA PROJEKTOWA

ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.  
ul. Polegowska 12 lok.66, 80-174 Gdańsk  
tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463088

## ZADANIE

Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy

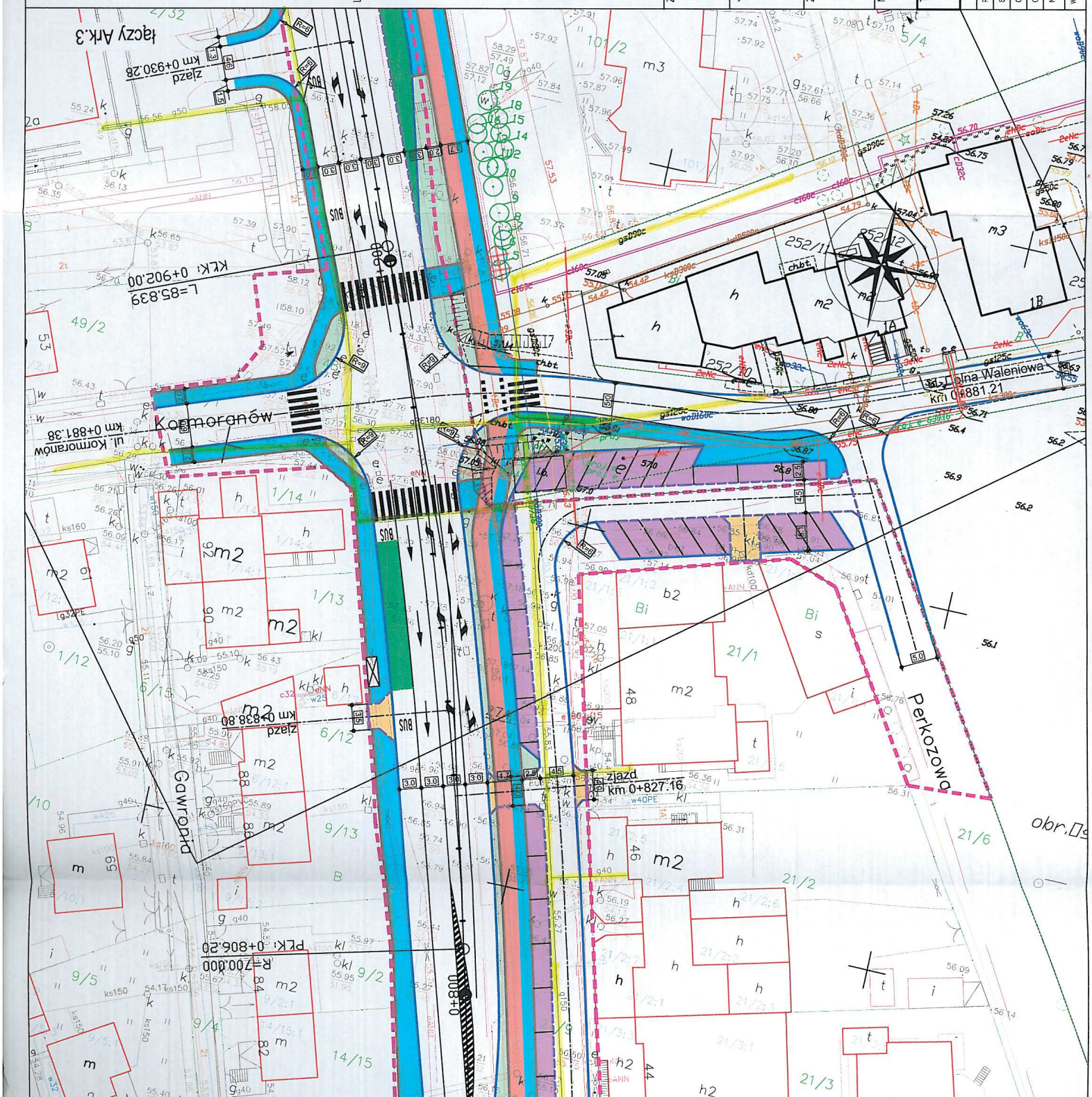
## NAZWA OPRACOWANIA

UKŁAD DROGOWY

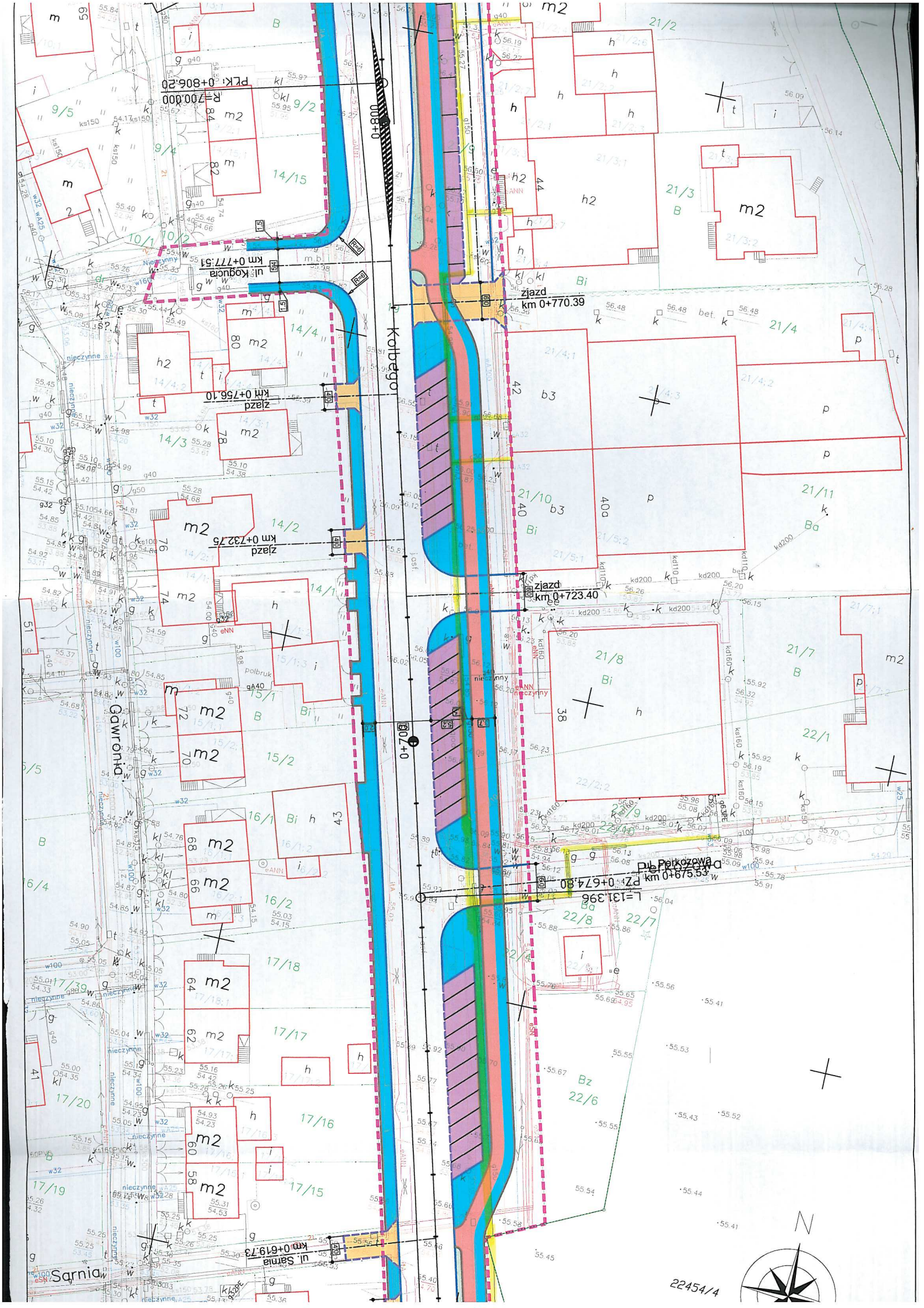
## TYTUŁ RYSUNKU

PLAN SYTUACYJNY

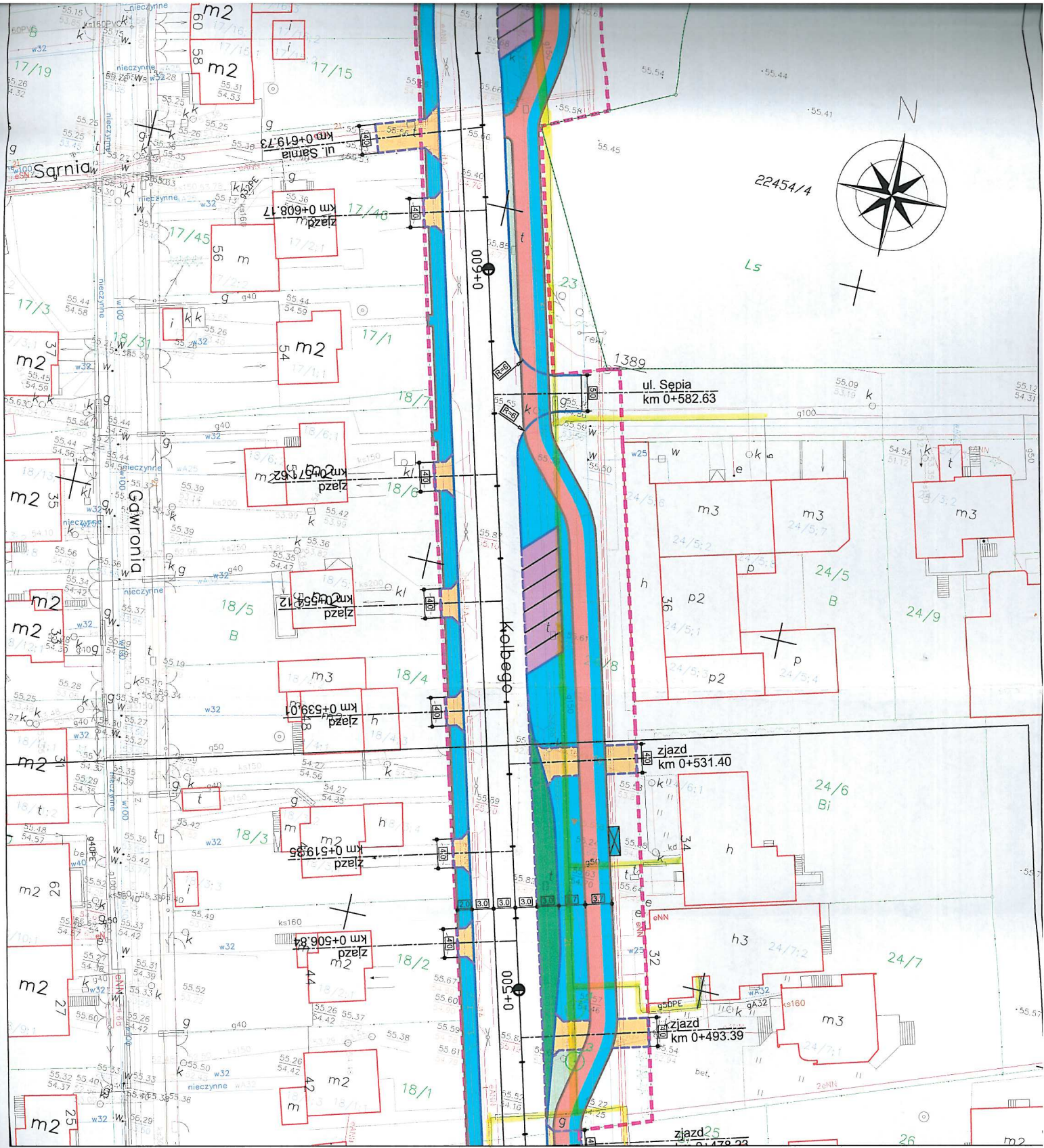
FUNKCJA	IMIĘ NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIEN	PODPIS
Projektant	mgr inż. Piotr Kania	drogowa	17864/2012	
Sprawdzający	inż. Tomasz Stawarz	drogowa	WAW/128/PW/005	
Opracował		drogowa		
Opisał		drogowa		
NR LUDOWY	SKALA	DATA	STADIUM	BRANŻA
WGK-17.722.2016-AK	1:500	12.2016	PROJEKTOWANIE PRZEBUDOWY	DRÓGOWA
				NR RYS.
				Cz.XI/2. 2













czynna sieć parowa  
wskreślenie

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
ul. M. Kasprzaka 25, 01-224 Warszawa  
Oddział w Gdańsku

Zakład w Bydgoszczy  
ul. Jagiellońska 42, 85-097 Bydgoszcz  
tel. 52 328 51 01 faks 52 328 51 02  
NIP 525 24 96 411  
KRS 0000374001 REGON 142739519

zostawnik do uposażenia  
02.97.1BR/271/2017 z dnia 08.02.2017

# LEGENDA

- PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.
- PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.
- PROJ. OBRZEŻA BETONOWE
- PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA
- PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. ZIELEN
- PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ
- PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ

## ZAMAWIAJĄCY

MIASTO TORUŃ  
ul. Włay gen. Skorskiego 8  
87-100 Toruń



## INWESTOR

MIASTO BYDGOSZCZ  
ul. Jezuitów 1  
85-102 Bydgoszcz



## JEDNOSTKA PROJEKTOWA



ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.  
ul. Połęgowska 12 lok.66, 80-174 Gdańsk  
tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463068

## ZADANIE

Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy

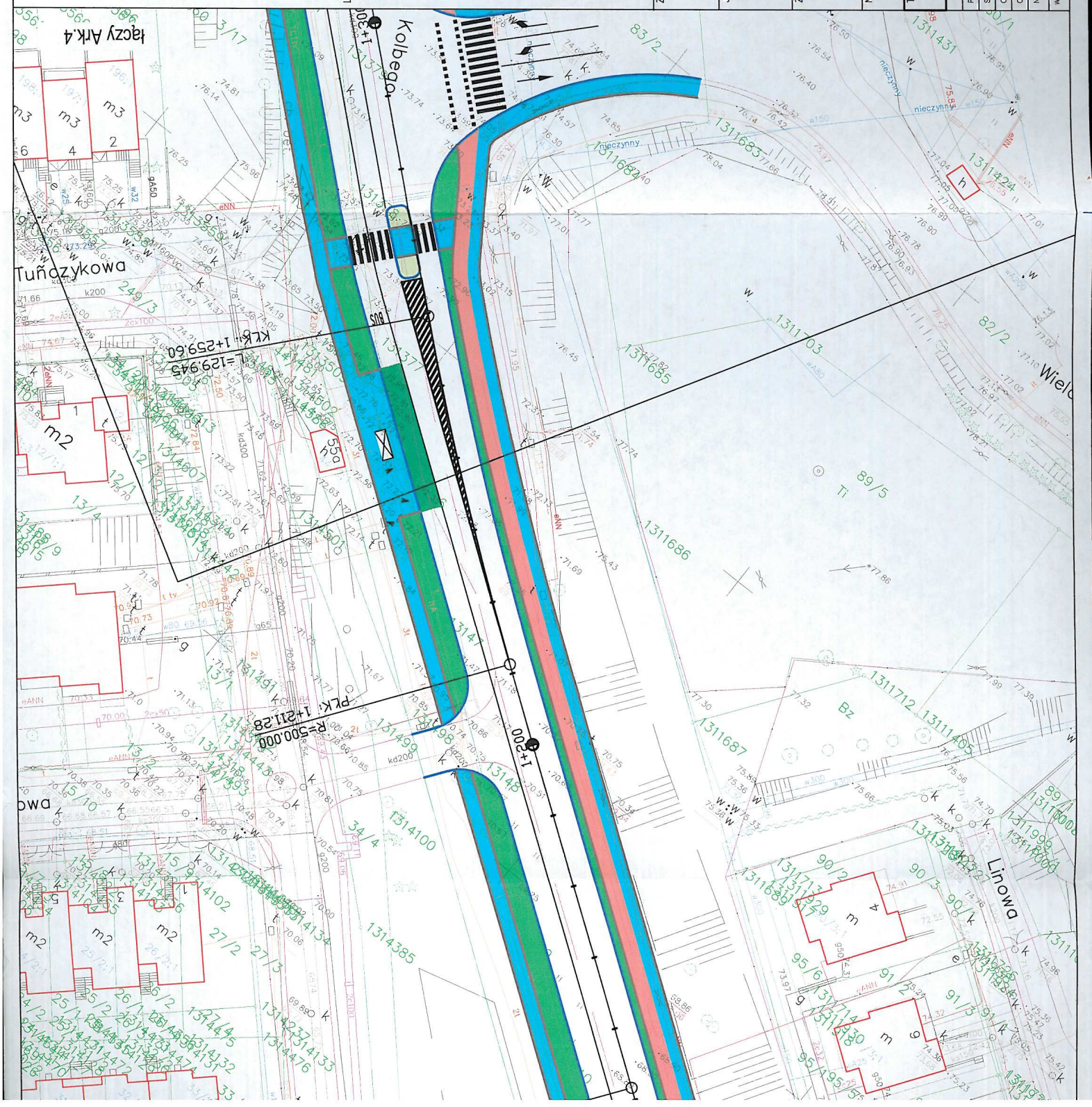
## NAZWA OPRACOWANIA

UKŁAD DROGOWY

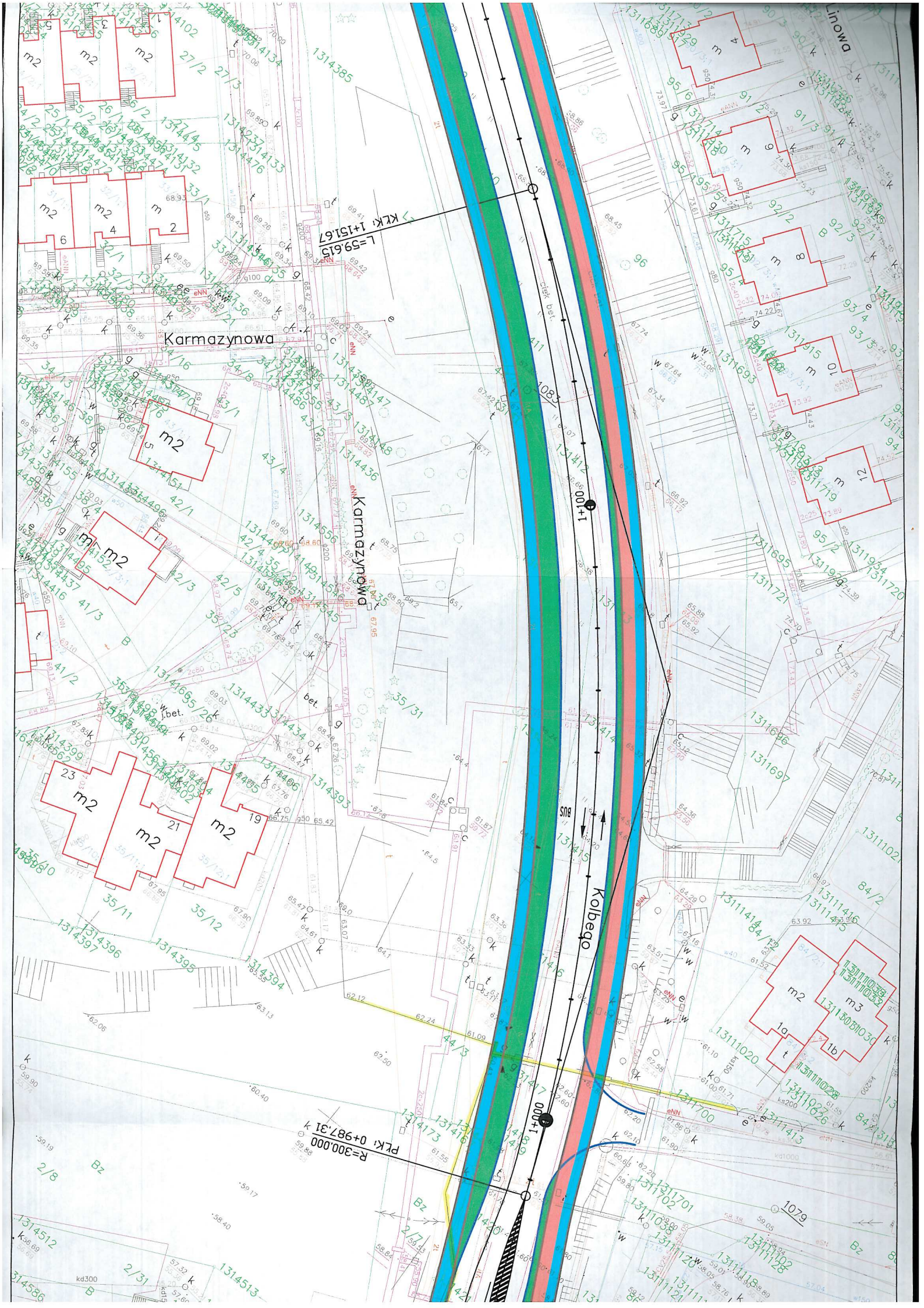
## TYTUŁ RYSUNKU

PLAN SYTUACYJNY

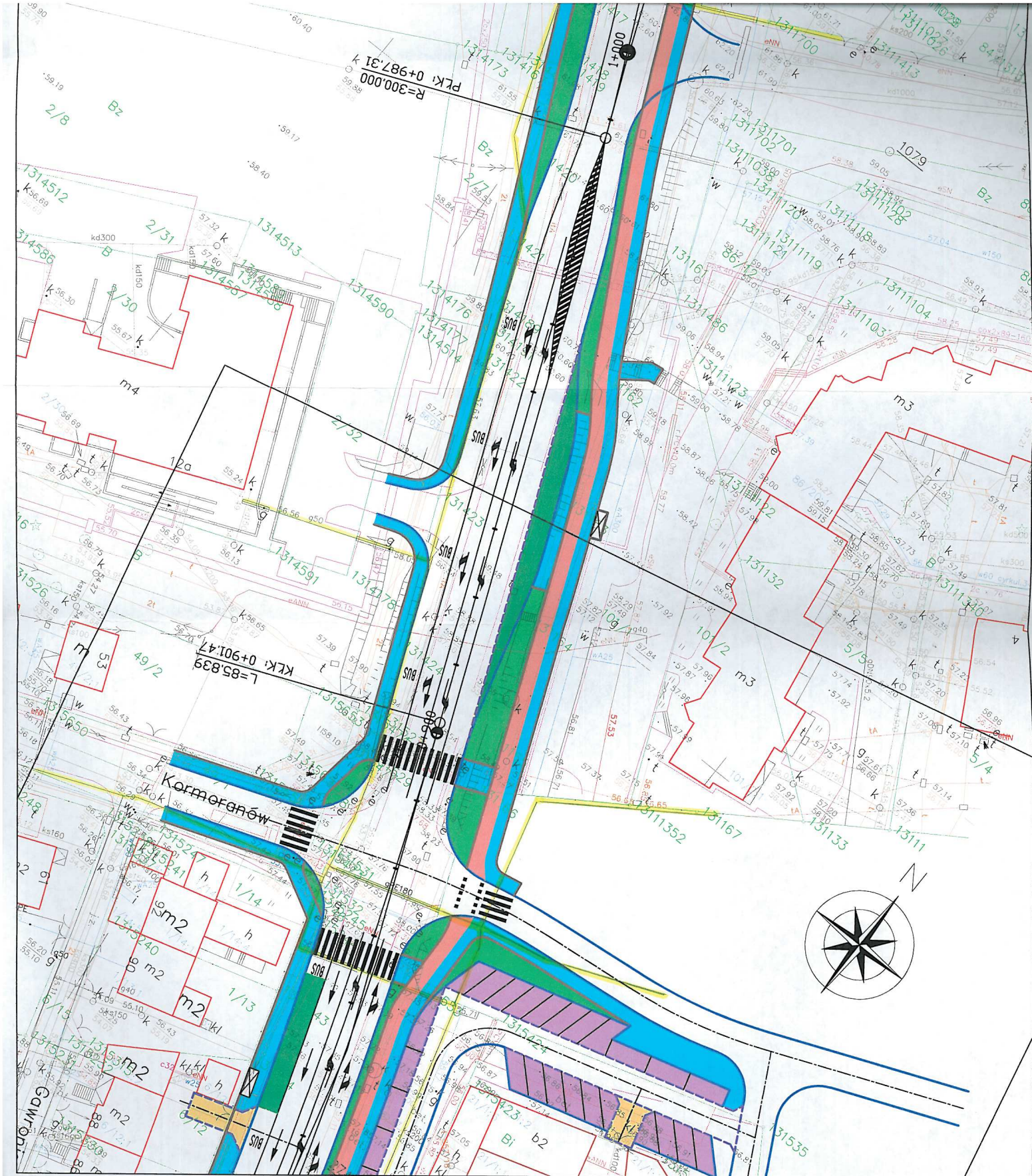
FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER PRACOWNI	PODPIS
Projektant	mgr inż. Piotr KANA	drogowa	176Gda/2012	P.Kana
Sprawdzający	inż. Tomasz STAWARZ	drogowa	WAW/126P/0005	T.Stawarz
Opracował		drogowa		
Weryfikował		drogowa		
SKALA	DATA	STADIUM	BRANŻA	NR. RYS.
1:500	12.2016	WYKONANIE	DRÓGOWA	Cz.XI/2, 3



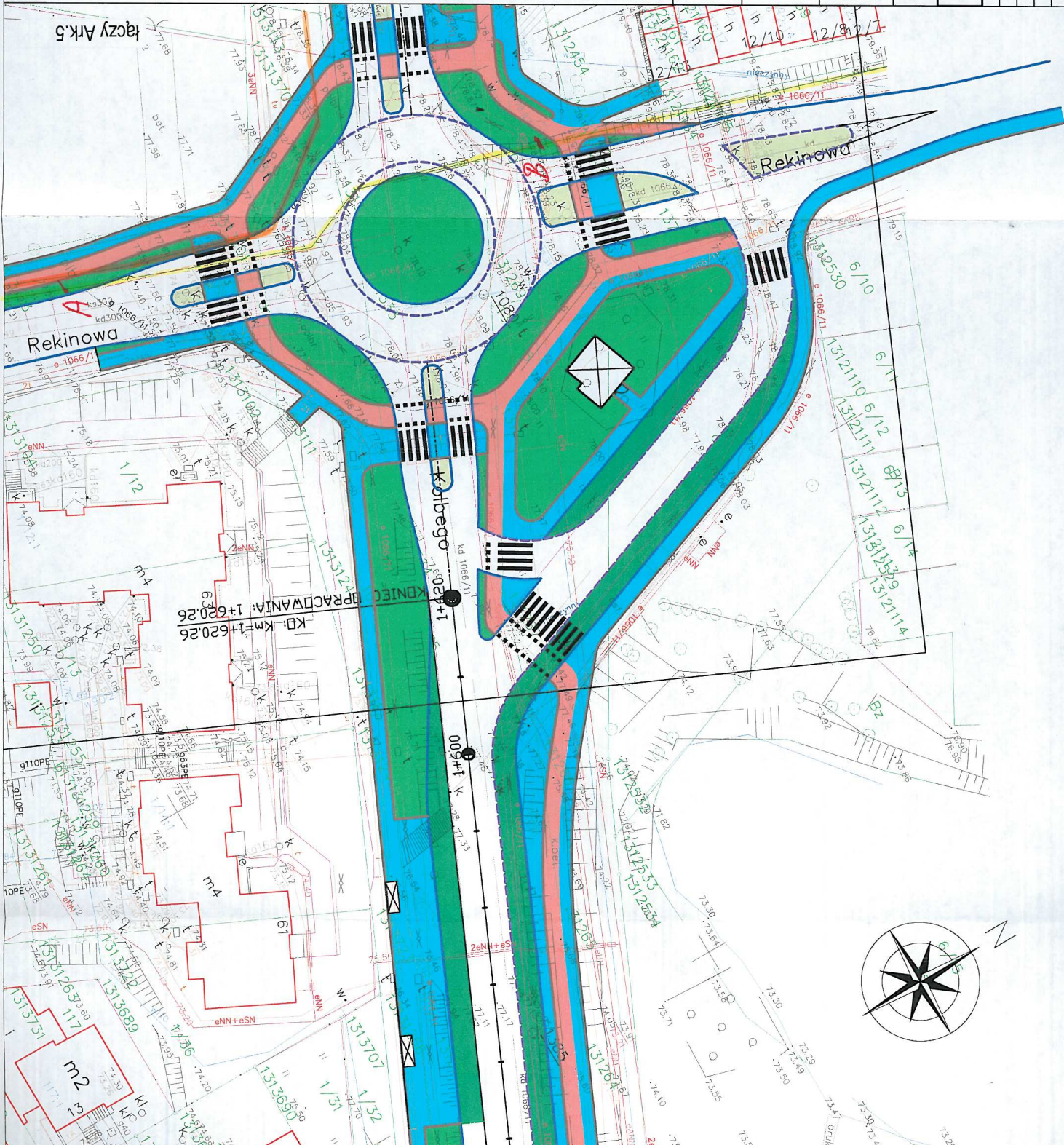
















*czynna siec gasowa niskiego cišnienia*  
*czynna siec parowa średniego cišnienia*

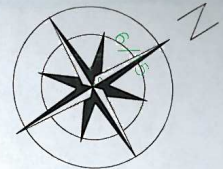
*Zatwierdzam do wykonania*  
*02.07.2017 r. z dnia 02.07.2017*  
*zawarte do warunków technicznych*  
*PSG-W800/DT/2MS/2MSU/10/02/2017*  
*z dnia 02.07.2017*

LEGENDA

- PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.
- PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.
- PROJ. OBRZEŻA BETONOWE
- PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA
- PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. ZIELEN
- PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ
- PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ

ZAMAWIAJĄCY		INWESTOR			
 MIASTO TORUŃ ul. Włay gen. Sikorskiego 8 87-100 Toruń		 MIASTO BYDGOSZCZ ul. Jezuicka 1 85-102 Bydgoszcz			
JEDNOSTKA PROJEKTOWA		ZADANIE			
 ZNAK Gdańsk Sp. z o.o. ul. Polegowska 12 lok.66, 80-174 Gdańsk tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463068		Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy			
NAZWA OPRACOWANIA					
UKŁAD DROGOWY					
TYTUŁ RYSUNKU					
PLAN SYTUACYJNY					
FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIEN	PODPIS	
Projektant	mgr inż. Piotr KANIA	drogowa	179/Gdańsk/2012		
Sprawdzający	inż. Tomasz STAWARZ	drogowa	WAM/0256/PW/005		
Opisujący		drogowa			
Opisujący		drogowa			
NR UMOWY	SKALA	DATA	STADIUM	BRANŻA	NR RYS.
WSP. 17.272.2015.4K	1:500	12.2016	KONCEPCJA PROGRAMOWO-PRZETWIERZANA	DRÓGOWA	Cz.X/2. 4





Ciernikowa

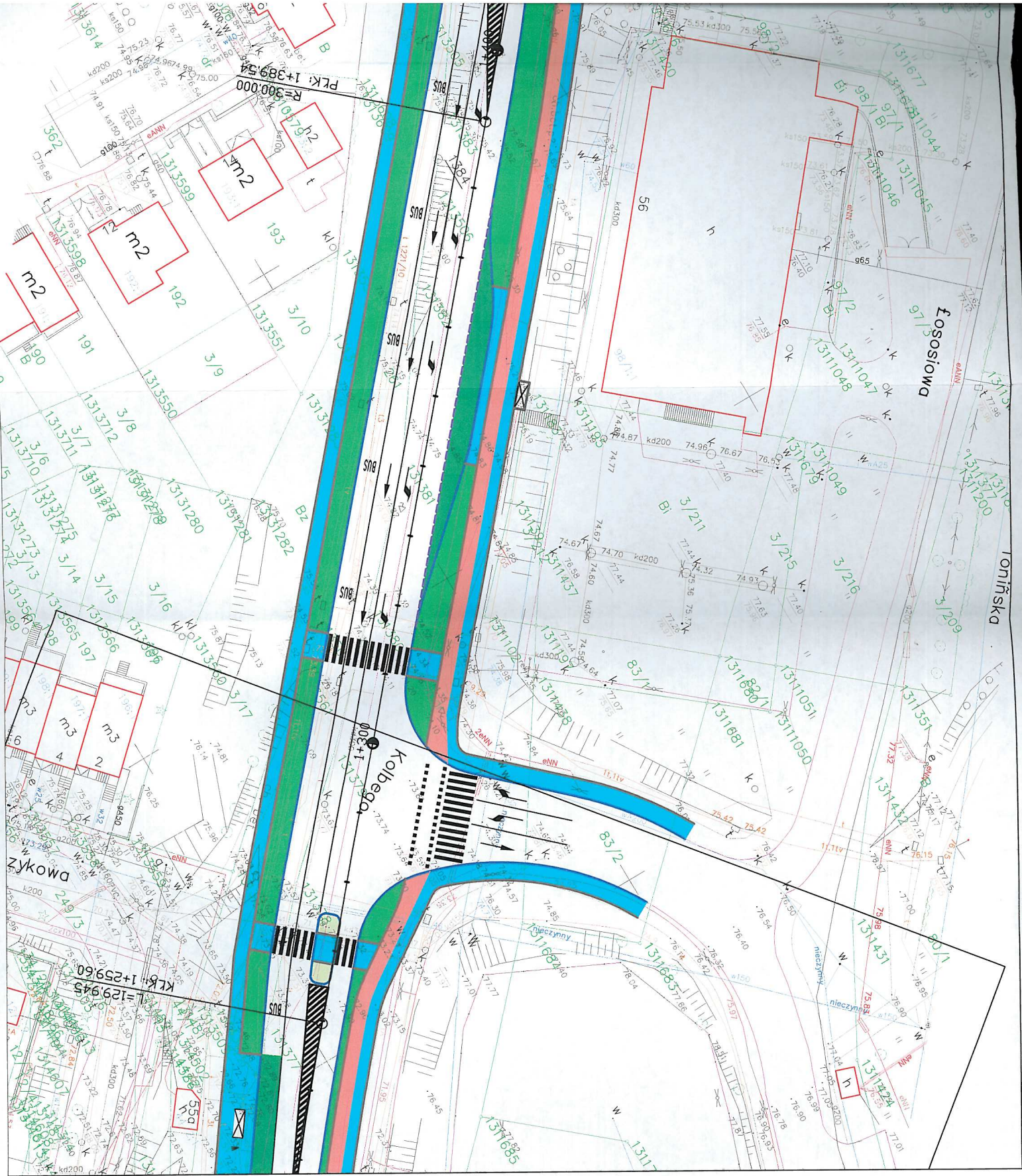
Tatarakowa

Bołeniowa

PLK: 1+478.48  
L=141.784

PLK: 1+389.54  
R=300.000








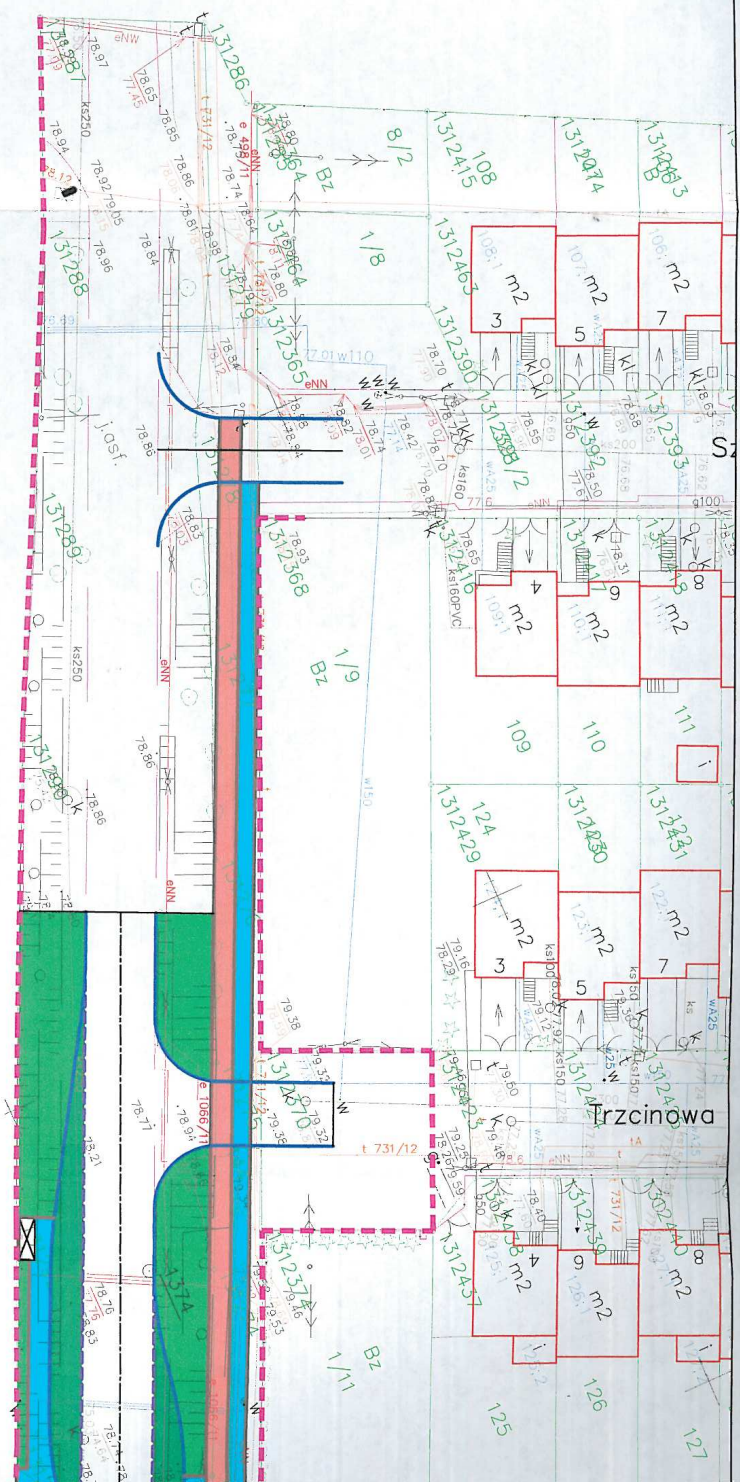


KRS 0000374001 RECON 1427359519  
(3) 000  
ZELTNIK 10 WPS/ANWEN  
0277/B3R/Z711/2017 2.12.17 05.02.2017  
2017-2018 10 WPS/ANWEN  
PSC-W800/PT/ZMS/ZMSU/10/2/2017  
2.12.17 05.02.2017

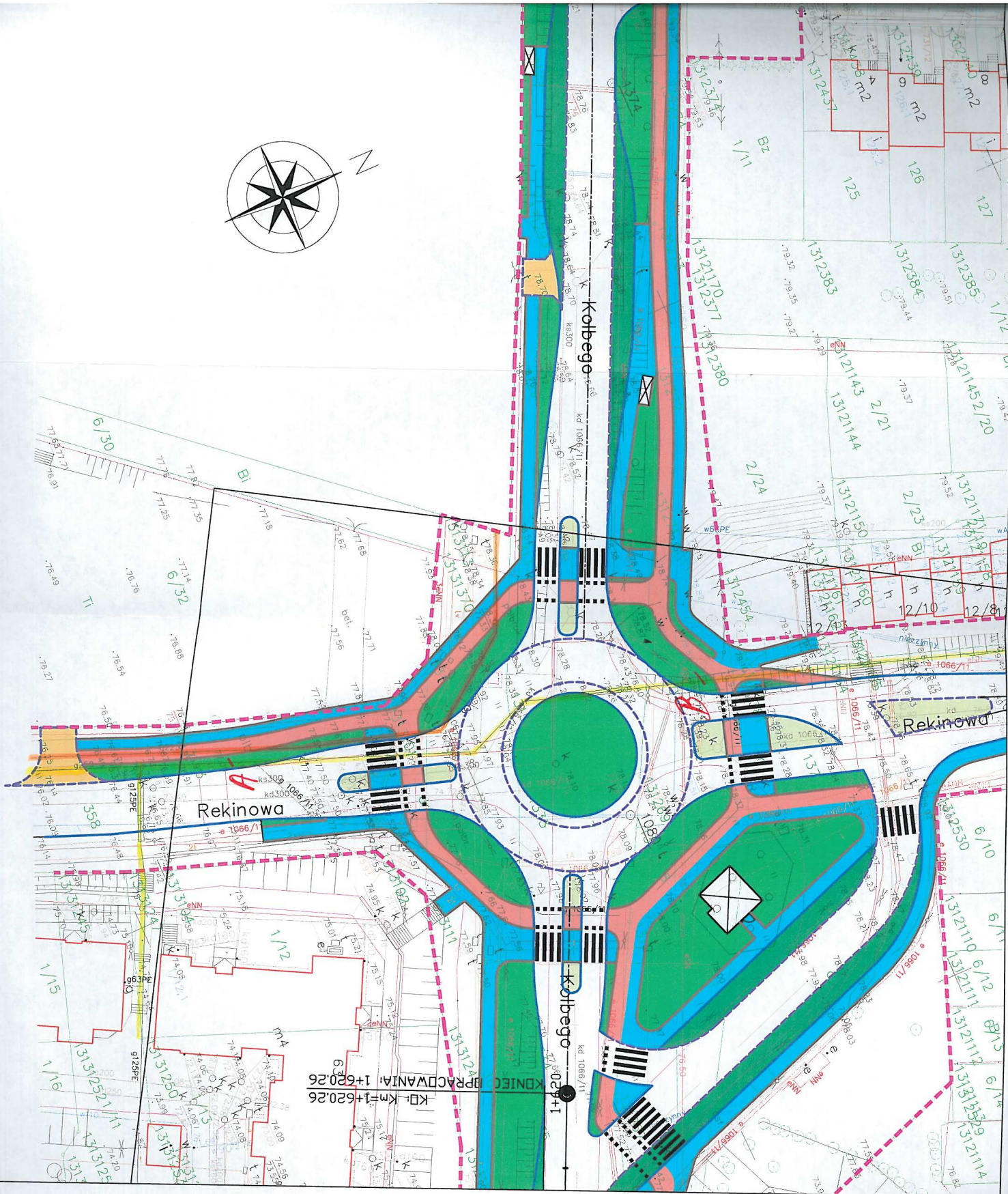
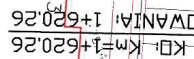
LEGENDA

- |   |  |
|---|--|
|  | PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 12 CM.               |
|  | PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.              |
|  | PROJ. OBRZEŻA BETONOWEJ                    |
|  | PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA                     |
|  | PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ          |
|  | PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ |
|  | PROJ. ZIELEŃ                               |
|  | PROJ. NAWIERZCHNIA ZAŁOKI AUTOBUSOWEJ      |
|  | PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ             |

ZAMAWIAJĄCY		INWESTOR	
 <b>MIASTO TORUŃ</b> ul. Włay gen. Skłonskiego 8 87-100 Toruń		 <b>MIASTO BYDGOSZCZ</b> ul. Jezuicka 1 85-102 Bydgoszcz	
JEDNOSTKA PROJEKTOWA			
 <b>ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.</b> ul. Polegowska 12 lok.66, 80-174 Gdańsk tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463068			
ZADANIE			
Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy			
NAZWA OPRACOWANIA		UKŁAD DROGOWY	
PLAN SYTUACYJNY			
TYTUŁ RYSUNKU			
FUNKCJA	IMIE I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIEN
Projektant	mgr inż. Piotr KANIA	drogowa	176/GSz/2012
Stratifikator	inż. Tomasz STAWARZ	drogowa	WAM0726PWODU05
Opracował		drogowa	
Opracował		drogowa	
NR UMOWY	SKALA	DATA	STADIUM
wok-1.272.8.2016 AX	1:500	12.2016	
WYKONANIE		BRANŻA	NR RYS.
Wsk-1.272.8.2016 AX		DRUGOWA	
			Cz.X/2. 5











**WARUNKI TECHNICZNE**  
**Budowy/Przebudowy/Remontu gazociągu i/lub istn. przyłączy podwyższonego średniego z PE do 1,0 MPa /średniego (stal/PE)/niskiego (stal/PE) ciśnienia**

ZMS/8/2017/1/1

Załącznik nr 1 do Instrukcji Wydawania Warunków

Technicznych budowy, przebudowy i remontu sieci gazowych

Polska Spółka Gazownictwa  
ul. M. Kasprzaka 25, 01-224 Warszawa  
Oddział w Gdańsku

Zakład w Bydgoszczy  
ul. Jagiellońska 42, 85-097 Bydgoszcz  
tel. 52 328 51 01 faks 52 328 51 02  
NIP 525 24 96 411

KRS 0000374001 REGON 142739519  
Pieczęć jednostki wydającej Warunki Techniczne

Data wydania: 09.02.2017 r.

TSR -> d1, d2  
20.02.2017r. Michał Tosiński

**WARUNKI TECHNICZNE**

Przebudowy gazociągu niskiego ciśnienia

Nr PSG-W800/DT/ZMS/ZMSU/WTO/2/2017

**I. CHARAKTERYSTYKA OBIEKTU**

Miejscowość/Gmina / dzielnica: Bydgoszcz / Bydgoszcz / Osowa Góra

Ulica / nr działki / inne określenia miejsca: Rekinowa, Kolbego

Jednostka eksploatująca: Gazownia Bydgoszcz

Rodzaj paliwa gazowego wg grupy ( PN-C 04750, PN-C-04753):

☒ E    ☐ LW    ☐ LS    ☐ inny: -

Informacja dodatkowa: -

**II. STAN ISTNIEJĄCY OBIEKTU (dot. Przebudowy)**

Ciśnienie (MOP) [MPa]: 0,01

**a. Gazociąg\*:**

- Odcinek „A-B” wskazany na planie sytuacyjnym rys. Cz.X/2.4 i rys. Cz.X/2.5, przebiega pod projektowanym rondem
- Średnica i materiał: DN 250 stal,
- Długość: 70 m
- Rok budowy: 1999

**III. STAN DOCELOWY OBIEKTU**

Ciśnienie (MOP): [MPa]: 0,01

**a. Gazociąg\*:**

- Odcinek „A-B” wskazany na planie sytuacyjnym rys. Cz.X/2.4 i rys. Cz.X/2.5, przebudować lokalizując poza projektowanym rondem
- Średnica i materiał: dn 280 PE 100-RC SDR 17
- Długość: około 70 m



**Budowy/Przebudowy/Remontu gazociągu i/lub istn. przyłączy podwyższonego średniego z PE do 1,0 MPa /średniego (stal/PE)/niskiego (stal/PE) ciśnienia**

Załącznik nr 1 do Instrukcji Wydawania Warunków Technicznych budowy, przebudowy i remontu sieci gazowych

**b. Zalecenia dot. miejsc włączeń i prac przełączeniowych:**

- Miejsca włączeń uzgodnić z Gazownią w Bydgoszczy
- Wszelkie prace gazoniebezpieczne, tj. m.in. wyłączenie z ruchu przebudowanych odcinków infrastruktury gazowej, przełączenie i włączenie do eksploatacji nowo wybudowanych sieci, wraz z ich odpowietrzeniem, napełnieniem paliwem gazowym itp., będą wykonane tylko i wyłącznie przez ich operatora poza sezonem grzewczym
- Włączenia odcinka gazociągu do czynnej sieci gazowej dokona odpłatnie Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy

**c. Zalecenia dot. Armatury:** uzgodnić z Gazownią w Bydgoszczy

**d. Informacja dodatkowa:** uzgodnień z Gazownią w Bydgoszczy dokonać przed zaopiniowaniem dokumentacji na naradzie koordynacyjnej.

---

## **IV. WYMAGANIA DOTYCZĄCE REALIZACJI**

### **1. Wymagania ogólne**

Gazociąg i przyłącza gazowe należy projektować zgodnie z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie (Dz. U. z 2013 r. poz. 640) oraz Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z późniejszymi zmianami (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 1422).

Gazociągi i przyłącza gazowe powinny być budowane z zastosowaniem wyrobów budowlanych wprowadzonych do obrotu zgodnie z wymaganiami Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 1570) i być oznakowane oznakowaniem CE lub znakiem budowlanym B zgodnie z art. 5 ww. ustawy.

Szczegółowego doboru rur należy dokonać uwzględniając optymalizację kosztów zadania, przy zachowaniu wymaganych współczynników bezpieczeństwa.

### **2. Gazociągi i przyłącza z PE \***

Gazociągi i przyłącza z PE należy projektować i wykonywać zgodnie z regulacją PSG „Zasady projektowania, budowy i napraw polietylenowych sieci gazowych”.

### **3. Wymagania w zakresie stosowanych wyrobów**

- Obiekty powinny być budowane z zastosowaniem wyrobów budowlanych wprowadzonych do obrotu zgodnie z wymaganiami Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych (Dz. U. 2014, poz. 883) i oznakowanych znakiem CE lub znakiem budowlanym B zgodnie z § 5 ustawy o wyrobach budowlanych.
- Własności materiałowe i wytrzymałościowe wyrobów budowlanych powinny być potwierdzone w dokumentach kontroli, świadectwie odbioru 3.1 zgodnie z PN-EN 10204 Wyroby metalowe - Rodzaje dokumentów kontroli.
- Wyroby budowlane, które są objęte normami zharmonizowanymi z właściwą dyrektywą lub są zgodne z wydaną dla nich europejską oceną techniczną oprócz ww.



**Budowy/Przebudowy/Remontu gazociągu i/lub istn.  
przyłączy podwyższonego średniego z PE do  
1,0 MPa /średniego (stal/PE)/niskiego (stal/PE)  
ciśnienia**

Załącznik nr 1 do Instrukcji Wydawania Warunków  
Technicznych budowy, przebudowy i remontu sieci gazowych

dokumentów kontroli powinny mieć dołączoną deklarację zgodności sporządzoną przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.

#### 4. Wymagania dla dokumentacji projektowej

Dokumentacja musi spełniać wymagania:

- Ustawy prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 290),
- Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. z 2012 r. poz. 462 z późn. zm.),
- Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 1129)

### V. UZGODNIENIA

Dokumentacja projektowa wymaga uzgodnienia: w Polskiej Spółce Gazownictwa sp. z o. o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy w Dziale Zarządzania Majątkiem Sieciowym.

### VI. DANE INWESTORA I WARUNKI FINANSOWANIA

**MIASTO BYDGOSZCZ UL. JEZUICKA 1 85-102 BYDGOSZCZ**

Całość prac związanych z zabezpieczeniem i niezbędną przebudową istniejących sieci gazowych, winna być wykonana kosztem i staraniem inwestora przedmiotowego zadania.

### VII. UWAGI KOŃCOWE

- Niniejsze warunki techniczne są ważne 24 miesiące od daty wydania.
- Przywołane instrukcje obowiązujące w PSG sp. z o.o. dostępne w Dziale Zarządzania Majątkiem Sieciowym PSG sp. z o. o. Zakład w Bydgoszczy
- Przywołane standardy techniczne IGG są do nabycia w Izbie Gospodarczej Gazownictwa ul. Kasprzaka 25, 01-224 Warszawa oraz do wglądu w Dziale Zarządzania Majątkiem Sieciowym PSG sp. z o. o. Zakład w Bydgoszczy
- Wszelkie zmiany w Warunkach Technicznych może dokonać tylko jednostka wydająca niniejszy dokument na pisemny wniosek strony zainteresowanej.

.....  
Podpis

#### Załączniki:

1. Mapa poglądowa z zakresem zadania

#### Sporządził:

Ryszard Woźniak, Kontakt e-mail/tel - [ryszard.wozniak@psgaz.pl](mailto:ryszard.wozniak@psgaz.pl) / 52 328 54 28



**Budowy/Przebudowy/Remontu gazociągu i/lub istn.  
przyłączy podwyższonego średniego z PE do  
1,0 MPa /średniego (stal/PE)/niskiego (stal/PE)  
ciśnienia**

Załącznik nr 1 do Instrukcji Wydawania Warunków  
Technicznych budowy, przebudowy i remontu sieci gazowych

---

---

## **VIII. PRZYJĘCIE DO REALIZACJI**

Nazwa firmy/jednostki/Działu/Sekcji.....

Data/Podpis.....

---

---

\*) niepotrzebne skreślić



Bydgoszcz, dnia 08.02.2017 r.

TSR → d1, d2  
20.02.2017 *M. Krawiec*

**ZNAK GDAŃSK sp. z o.o.**  
**ul. Potęgowska 12 lok.66**  
**80 – 174 Gdańsk**

### Warunki likwidacji kolizji nr W – 14/2017

**Dotyczy:** kolizji planowanego zagospodarowania nieruchomości gruntowej w ramach przebudowy ulicy z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ulicy Kolbego w Bydgoszczy z istniejącą infrastrukturą elektroenergetyczną **SN 15 kV i 0,4 kV.**

Odpowiadając na pismo ENEA Operator Sp. z o.o. Rejon Dystrybucji Bydgoszcz informuje, że w obrębie projektowanego zagospodarowania nieruchomości gruntowej, występuje kolizja sposobu planowanego zagospodarowania terenu z istniejącą infrastrukturą elektroenergetyczną **SN 15 kV i nn 0,4 kV.**

ENEA Operator Sp. z o.o. wstępnie wyraża zgodę na przebudowę istniejącej infrastruktury elektroenergetycznej kolidującej z planowaną inwestycją pod warunkiem, że usunięcie kolizji odbędzie się na koszt wnioskodawcy (**Inwestora budowy**) oraz, że projekt zostanie sporządzony zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami i będzie uwzględniał obowiązujące w ENEA Operator sp. z o.o. Standardy w sieci dystrybucyjnej ENEA Operator sp. z o.o.

**I. Według wstępnej oceny kolizja dotyczy:**

Sieci kablowej **SN15 kV i nn 0,4 kV**

**II. Wymagania techniczne**

1. przed przystąpieniem do realizacji projektu wystąpić do tutejszego Rejonu z wnioskiem o naniesienie istniejących urządzeń względem proj. obiektów;
2. w przypadku wystąpienia kolizji, linie kablowe nn przebudować poza teren kolizyjny poprzez wstawki kablowe z zastosowaniem kabla wg standardów jakie obowiązują w Enea Operator sp. z o.o.;
3. w przypadku wystąpienia kolizji, linie kablowe SN przebudować poza teren kolizyjny poprzez wstawki kablowe z zastosowaniem kabla wg standardów jakie obowiązują w Enea Operator sp. z o.o.
4. w przypadku wystąpienia kolizji, linie napowietrzne nn-0,4kV lub SN -15 kV przebudować poza teren kolizji wg standardów jakie obowiązują w Enea Operator sp. z o.o.;
5. w miejscach zbliżeń i skrzyżowań z innymi obiektami oraz pod wjazdami należy istniejące urządzenia energetyczne osłonić rurami ochronnymi dwudzielnymi typu AROT koloru: czerwonego dla kabli SN oraz niebieskiego dla kabli nn z zachowaniem średnicy: fi160mm dla wszystkich kabli SN i nn o przekroju żyły 240 mm<sup>2</sup> oraz fi110mm dla pozostałych kabli nn;
6. nową trasę kabli SN i nn projektować na terenach łatwo dostępnych poza droga jezdnią (chodniki, trawniki)
7. O przebudowę sieci oświetlenia drogowego wystąpić do ENEA Oświetlenie.

**III. W celu usunięcia kolizji należy:**

1. Zlecić opracowanie projektu przebudowy zgodnie z obowiązującymi w ENEA



- Operator sp. z o.o., przepisami i normami. Przebudowane elementy infrastruktury elektroenergetycznej wymienione w punkcie I.1 dostosować do wymogów Polskiej Normy PN-E-05100 „Elektroenergetyczne linie napowietrzne” i PN-E-05125 „Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe”;
2. Na etapie projektowania zakres niezbędnych prac oraz szczegóły przyjętych w projekcie rozwiązań technicznych należy uzgodnić w Rejonie Dystrybucji Bydgoszcz;
  3. Należy ustanowić na rzecz ENEA Operator sp. z o.o., ograniczone prawo rzeczowe w postaci nieodpłatnej służebności przesyłu na nieruchomościach na czas nieoznaczony, na których będą posadowione urządzenia infrastruktury elektroenergetycznej. Zakres wykonywania ww. prawa będzie polegał na korzystaniu przez ENEA Operator sp. z o.o. z nieruchomości zgodnie z przeznaczeniem znajdujących się na tej nieruchomości urządzeń energetycznych, obejmującym w szczególności władanie, używanie i korzystanie z urządzeń elektroenergetycznych oraz prawie swobodnego dostępu i dojazdu do tych urządzeń wszelkimi środkami transportu pracowników służb eksploatacyjnych w celu usuwania awarii, wykonywania prac eksploatacyjnych i konserwatorskich, remontowych, modernizacji, wymiany urządzeń i przewodów, dokonywania kontroli i przeglądów urządzeń, oraz wyprowadzania nowych obwodów energetycznych z urządzeń już istniejących;
  4. W przypadku projektowania infrastruktury elektroenergetycznej nn 0,4 kV w pasie drogowym, gdy przebudowa będzie realizowana w sposób inny aniżeli z art. 32 Ustawy o drogach publicznych z dnia 21 marca 1985r. ( Dz. U. nr 19, poz. 115 z późn. zm., Inwestor dostarczy zezwolenie (ostateczną Decyzję) na rzecz ENEA Operator sp. z o.o. Oddział Dystrybucji Bydgoszcz na posadowienie urządzeń infrastruktury elektroenergetycznej nn 0,4 kV w pasie drogowym;
  5. Projekt techniczny (2 egzemplarze) usunięcia kolizji wraz z dokumentacją prawną należy przedłożyć do uzgodnienia pod kątem zgodności z wydanymi warunkami na likwidację kolizji w Rejonie Dystrybucji Bydgoszcz;
  6. Przed planowanym terminem rozpoczęcia prac, po uzyskaniu pozwolenia na budowę/zgłoszenia należy zgłosić się do Sekcji Utrzymania Rejonu Dystrybucji w celu zawarcia umowy na usunięcie kolizji. Sposób przekazania na majątek ENEA Operator sp. z o.o. nowo wybudowanego odcinka infrastruktury elektroenergetycznej w zamian za zlikwidowany będzie regulowała umowa;
  7. Inwestor ponosi pełną odpowiedzialność za uszkodzenia urządzeń elektroenergetycznych powstałe w czasie wykonywania robót oraz za uszkodzenia i szkody, które mogły powstać na skutek prowadzenia robót związanych z likwidacją kolizji;
  8. Wynikający z dokumentacji stan uzbrojenia podziemnego może być z nią niezgodny albo może nie obejmować wszystkich instalacji podziemnych. W związku z tym wszelkie roboty ziemne muszą zostać poprzedzone przekopami kontrolnymi zaś urządzenia podziemne należy zinwentaryzować oraz zawiadomić ich użytkowników. Niezinwentaryzowane urządzenia podziemne, które kolidują z zamierzeniem Inwestora, należy zgłosić do gestora sieci i przebudować zgodnie z warunkami technicznymi wydanymi przez właściciela sieci;
  9. W trakcie budowy, a zwłaszcza przy użyciu sprzętu zmechanizowanego, należy zachować wszystkie wymagania Instrukcji organizacji bezpiecznej pracy przy urządzeniach elektroenergetycznych w ENEA Operator sp. z o.o. i Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. z 2003 r. nr 47, poz. 401);
  10. Materiały z demontażu, których właścicielem jest ENEA Operator Sp. z o.o., należy zdać w pakietach transportowych do Rejonu Dystrybucji Bydgoszcz albo inne wskazane miejsce;



11. Materiały podlegające utylizacji należy w porozumieniu z Rejonem Dystrybucji Bydgoszcz utylizować, a dowód z jej przeprowadzenia należy dostarczyć do jednostki, z którą dokonano uzgodnienia.
12. ENEA Operator rekomenduje, aby Inwestor przy wyborze wykonawców w pierwszej kolejności brał pod uwagę wykonawców zakwalifikowanych do Wykazu Wykonawców Kwalifikowanych ENEA Operator (WWK).
13. Prace należy wykonać w sposób, który nie powoduje przerw w dostawie energii elektrycznej dla odbiorców przyłączonych do sieci dystrybucyjnej ENEA Operator sp. z o.o. Dopuszcza się ewentualne wyłączenie urządzeń, tylko w technicznie uzasadnionych przypadkach. W przypadku zastosowania wyłączenia, konieczne jest uzyskanie zgody ENEA Operator sp. z o.o., wraz z uzgodnieniem czasu wyłączenia oraz zachowanie odpowiednich procedur związanych z powiadomieniem odbiorców. Czas i zasięg wyłączeń dla sieci SN i nn powinien zostać zminimalizowany poprzez wprowadzenie połączeń obejściowych, bądź poprzez zasilanie z dodatkowych źródeł energii.
14. Dla sieci niskiego napięcia prace należy wykonać podstawowo w technologii Prac Pod Napięciem (PPN). Inwestor lub działający w imieniu Inwestora wykonawca musi dysponować osobami uprawnionymi i upoważnionymi przez ENEA Operator sp. z o.o. do wykonywania prac w technologii Prac Pod Napięciem, z podaniem daty wydania upoważnienia do prac pod napięciem, zakresu posiadanych uprawnień do prac pod napięciem, numeru i daty ważności świadectwa kwalifikacyjnego E i D. Lista ta będzie stanowiła załącznik do umowy na usunięcie kolizji. Wszelkie zmiany na tej liście będą wymagały pisemnego zatwierdzenia przez ENEA Operator sp. z o.o. pod rygorem nieważności. Wykonawca nie będzie mógł dopuścić do wykonywania prac osób niewskazanych na ww. liście.

Niniejsze warunki są ważne 2 lata od daty ich wydania.

**UWAGA:**

- *Niniejsze warunki nie stanowią uzgodnienia projektu technicznego.*
- *W przypadku wystąpienia przez Inwestora z wnioskiem o wydanie warunków przyłączenia przedmiotowe warunki likwidacji kolizji mogą ulec zmianie. O powyższym fakcie należy powiadomić Sekcję Utrzymania w ENEA Operator Sp. z o.o. Rejon Dystrybucji Bydgoszcz, ulica Kapiełowa 6.*

Z poważaniem

ENEA Operator Sp. z o.o.  
Dyrektor Rejonu Dystrybucji Bydgoszcz  
Wz  
Paweł Michalski  
Kierownik Działu Napiętno Sieciowego

**Sprawę prowadzi:**

Piotr Ślagowski  
tel. +48/052/586 12 16;  
e-mail: [piotr.slagowski@enea.pl](mailto:piotr.slagowski@enea.pl)

**ko.**

1. Adresat
2. a/a - MU/PS

**Centrala**  
ENEA Operator Sp. z o.o.  
60-479 Poznań, ul. Strzeszyńska  
58

tel. +48 / 61 850 41 10  
faks +48 / 61 850 44 47

NIP 782 237 71 60  
REGON 300455398

[kontakt@operator.enea.pl](mailto:kontakt@operator.enea.pl)  
[www.operator.enea.pl](http://www.operator.enea.pl)

Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy  
Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS: 0000269806 Kapitał zakładowy: 4 678 050 000 PLN



UMOWA Nr .....

zawarta w dniu .....r. w RD Bydgoszcz pomiędzy

ENEA Operator Sp. z o.o.

60-479 Poznań, ulica Strzeszyńska 58, REGON: 300455398, NIP: 782-23-77-160, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym Poznań Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu,

VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000269806

**Kapitał zakładowy: 4 678 050 000 PLN**

**Oddział Dystrybucji Bydgoszcz**

**Rejon Dystrybucji Bydgoszcz**

**ul. Kąpielowa 6**

**85-513 Bydgoszcz**

reprezentowana przez:

1. ....

2. ....

zwana dalej **ENEA Operator Sp. z o.o.**

a

.....

.....

.....

reprezentowanym przez:

.....

.....

zwanym(a) dalej **Inwestorem.**

**§ 1**

Przedmiotem umowy jest określenie praw i obowiązków stron związanych z realizacją i finansowaniem przebudowy istniejącej infrastruktury elektroenergetycznej SN 15 kV i nn 0,4 kV będącej własnością ENEA Operator Sp. z o.o., kolidującej z **planowanym zagospodarowaniem**

**nieruchomości gruntowej położonej w** .....

.....

1. Inwestor akceptuje bez zastrzeżeń, warunki likwidacji kolizji nr ..... z dnia .....  
....., które stanowią załączniki do niniejszej umowy.

.....



## § 2

1. Strony zgodnie ustalają, iż w ramach realizacji niniejszej umowy nastąpi przebudowa **istniejącej linii SN (15 kV) i nn (0,4 kV)**.
2. Strony zgodnie oświadczają, że zastąpienie dotychczasowych urządzeń infrastruktury elektroenergetycznej wynika z konieczności likwidacji kolizji, a powstałe w wyniku tego elementy infrastruktury elektroenergetycznej są analogiczne funkcjonalnie do likwidowanych. Likwidacja kolizji istniejącej infrastruktury elektroenergetycznej wynika z potrzeb zgłoszonych przez Inwestora. W związku z powyższym strony zgodnie oświadczają, że po żadnej z nich nie występuje uzyskanie korzyści majątkowej bez podstawy prawnej, kosztem drugiej strony (bezpodstawne wzbogacenie). Powstałe w wyniku tego elementy infrastruktury elektroenergetycznej są analogiczne funkcjonalnie do likwidowanych, nie polepszają ciągów liniowych i zachowują lub równoważą dotychczasowe właściwości użytkowe.
3. W ramach likwidacji kolizji infrastruktury elektroenergetycznej Inwestor zobowiązuje się całość prac wykonać zgodnie z Ustawą z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2006r. nr 156, poz. 1118) oraz obowiązującymi normami, deklaracjami zgodności lub aprobatami technicznymi, z zasadami rzetelnej wiedzy technicznej.
4. Inwestor lub jego Wykonawca zobowiązany jest w szczególności:
  - 4.1 Poinformować ENEA Operator Sp. z o.o. o zakresie i planowanym terminie niezbędnych wyłączeń, celem ostatecznego ich uzgodnienia dla sieci SN i nn co najmniej 14 dni przed planowanym rozpoczęciem realizacji prac. ENEA Operator Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo zmiany uzgodnionych terminów wyłączeń, gdy wymagała będzie tego sytuacja w sieci np. stan awaryjny itp.
  - 4.2 Zgłosić do ENEA Operator Sp. z o.o. roboty zanikowe (podlegające zakryciu) dotyczące przebudowywanej sieci elektroenergetycznej do sprawdzenia w trakcie lub bezpośrednio po ich wykonaniu.
  - 4.3 Wykonać na własny koszt naprawę jezdni i chodników oraz innych elementów infrastruktury uszkodzonych lub naruszonych w czasie wykonywania prac.
  - 4.4 Uregulować sprawy związane z zajęciem pasa drogowego i pokryć koszty z tym związane.
  - 4.5 Wykonać inwentaryzację geodezyjną powykonawczą nowo wybudowanych elementów infrastruktury elektroenergetycznej, dokonać zmian w ewidencji geodezyjnej w związku z likwidacją kolizji.
  - 4.6 Materiały z demontażu zdać do Rejonu Dystrybucji Bydgoszcz.
  - 4.7 Zutilizować materiały nie podlegające odzyskowi, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami i przedłożyć ENEA Operator Sp. z o.o. dokumenty, potwierdzające dokonanie utylizacji. Szczegóły w tym zakresie uzgodnić w formie pisemnej z Rejonem Dystrybucji Bydgoszcz.
5. Inwestor zobowiązany jest dostarczyć następujące dokumenty:
  - 5.1. Kopię *ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę / zgłoszenie* przed przystąpieniem do prac;
  - 5.2. Protokoły z odbioru robót zanikowych.
  - 5.3. Dokumentację powykonawczą i inwentaryzację geodezyjną powykonawczą nowo wybudowanych elementów infrastruktury elektroenergetycznej.
  - 5.4. Oświadczenia, że zostały zaspokojone wszelkie roszczenia osób trzecich w związku z realizacją przedmiotu niniejszej umowy.
  - 5.5. Protokoły z odbioru naprawy jezdni i chodników oraz innych elementów infrastruktury uszkodzonych lub naruszonych w czasie wykonywania prac.
  - 5.6. Protokoły zdawczo – odbiorcze, o którym mowa w §5 ust. 3.



- 5.7. Dowody zdania materiałów z demontażu.
- 5.8. Dowody potwierdzający dokonanie utylizacji.
- 5.9. W przypadku lokalizacji urządzeń w pasie drogowym, *gdy przebudowa będzie realizowana w sposób inny aniżeli z art. 32 Ustawy o drogach publicznych z dnia 21 marca 1985r. ( Dz. U. nr 19, poz. 115 z późn. zm.* Inwestor dostarczy zezwolenie (ostateczną Decyzję) na rzecz ENEA Operator Sp. z o.o. na umieszczenie, posadowienie urządzeń infrastruktury elektroenergetycznej w pasie drogowym.
6. Inwestor zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy na własny koszt zgodnie z zatwierdzoną dokumentacją techniczną, obowiązującymi przepisami, normami, zasadami współczesnej wiedzy technicznej oraz przepisami prawa budowlanego. Inwestor może zlecić na własny koszt oraz na własną odpowiedzialność realizację tego zadania wyspecjalizowanej firmie.
7. Inwestor zobowiązuje się pokryć wszelkie szkody wyrządzone ENEA Operator Sp. z o.o. i osobom trzecim, w związku z realizacją przedmiotu umowy.
8. W przypadku przebiegu infrastruktury elektroenergetycznej po terenach, do których tytuł prawny przysługuje Inwestorowi lub osobom trzecim (za wyjątkiem pasa drogowego) Inwestor zobowiązuje się dostarczyć do ENEA Operator Sp. z o.o. (Oddział Dystrybucji Bydgoszcz, Wydział Gospodarki Nieruchomościami) oświadczenia osób, które posiadają tytuł prawny do przedmiotowych nieruchomości (właścicieli, użytkowników wieczystych) w formie aktu notarialnego o ustanowieniu na rzecz ENEA Operator Sp. z o.o., na czas nieoznaczony ograniczonego prawa rzeczowego w postaci nieodpłatnej służebności przesyłu na nieruchomości/ciach (pasy techniczne o szerokości nie mniejszej niż 1m), na której/ych będą posadowione urządzenia infrastruktury elektroenergetycznej. Zakres wykonywania ww. prawa będzie polegał na korzystaniu (eksploatacji, dokonywaniu kontroli, przeglądów, konserwacji, modernizacji i remontów, usuwaniu awarii, wymianie urządzeń infrastruktury elektroenergetycznej oraz na prawie wstępu na obciążony grunt w celu przeprowadzenia przedmiotowych prac), przez ENEA Operator Sp. z o.o. z stanowiących jej własność, posadowionych na tej/ych nieruchomości/ach urządzeń infrastruktury elektroenergetycznej w postaci linii kablowej.
9. Inwestor dostarczy aktualny odpis z księgi wieczystej, z którego będzie wynikało, iż ograniczone prawo rzeczowe, o którym mowa w ust. 9 zostało ujawnione w księdze prowadzonej dla obciążonej nieruchomości.
10. W razie niewykonania przez Inwestora zobowiązań określonych w ust.9 i skierowania wobec ENEA Operator Sp. z o.o. roszczeń przez którykolwiek z podmiotów wymienionych w tych postanowieniach, Inwestor zobowiązuje się pokryć wszelkie roszczenia tych podmiotów kierowane pod adresem ENEA Operator Sp. z o.o.
11. Dokumenty, o których mowa w § 2 ust.6 pkt.2-7 i w ust.9 oraz ust.10 należy dostarczyć najpóźniej do dnia dokonania odbioru końcowego przedmiotu umowy. Protokół odbioru będzie obejmował nie tylko stwierdzenie prawidłowości wykonania przedmiotu umowy pod względem technicznym, ale także - formalnym, czyli w zakresie obowiązków Inwestora dotyczących uzyskania stosownych dokumentów, uzgodnień, umów i oświadczeń.
12. Inwestor zobowiązuje się zakończyć budowę zgodnie z obowiązującą Ustawą z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2006r. nr 156, poz. 1118), tj. zawiadomić właściwy organ nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy oraz uzyskać ostateczną decyzję o pozwoleniu na użytkowanie.



13. Inwestor udziela 3 letniej gwarancji na roboty wykonane w ramach realizacji przedmiotu niniejszej umowy. Czas płynięcia gwarancji rozpoczyna się od dnia zakończenia odbioru robót, potwierdzonego protokołem odbioru, z wynikiem pozytywnym.

### § 3

1. Termin rozpoczęcia i zakończenia realizacji przedmiotu umowy Inwestor uzgodni z ENEA Operator Sp. z o.o., przy czym termin zakończenia prac objętych niniejszą umową nie może być późniejszy aniżeli termin wskazany w ust.2.
2. Strony zawierają niniejszą umowę na czas oznaczony tj. do dnia \_\_\_\_\_. Strony mogą przedłużyć obowiązywanie umowy w drodze stosownego pisemnego aneksu.
3. ENEA Operator Sp. z o.o. zobowiązuje się:
  - 3.1. Dotrzymać uzgodnionych terminów wyłączeń zgodnie z dostarczonym harmonogramem prac pod warunkiem, że aktualna sytuacja ruchowa będzie pozwalała na dokonanie wyłączenia.
  - 3.2. Pokryć koszty notarialne.
4. ENEA Operator Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wykonania kontroli robót związanych z przebudową sieci w trakcie ich wykonywania, szczególnie prac w pobliżu urządzeń energetycznych, które sąsiadują z przebudowywaną siecią.
5. W przypadku, gdy w trakcie wykonywania prac przez Inwestora, ENEA Operator Sp. z o.o. stwierdzi rażące zaniedbania mogące wpływać na niezawodność pracy sieci, ENEA Operator Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do natychmiastowego żądania przerwania wykonywania prac przez Inwestora, a także podjęcia we własnym zakresie wszelkich działań niezbędnych do przywrócenia prawidłowej pracy sieci.
6. W przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust.5 Inwestor zobowiązuje się pokryć wszelkie koszty z tego wynikające.

### § 4

1. Ze strony ENEA Operator Sp. z o.o. (Rejon Dystrybucji Bydgoszcz) koordynatorem prac jest:  
\_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_
2. Ze strony Inwestora osobą upoważnioną do bieżącej koordynacji realizacji umowy jest  
\_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_

### § 5

1. Inwestor zrzeka się wszelkich roszczeń wobec ENEA Operator Sp. z o.o. z tytułu zwrotu kosztów poniesionych na realizację przedmiotu niniejszej umowy.
  2. Inwestor oświadcza, że posiada niezbędne pozwolenia i zezwolenia wynikające z prawa budowlanego na realizację prac będących przedmiotem niniejszej umowy.
  3. Nowo wybudowane odcinki infrastruktury elektroenergetycznej w zamian za zlikwidowane Inwestor przekaze nieodpłatnie na majątek ENEA Operator Sp. z o.o. protokołem zdawczo - odbiorczym podpisanym przez osoby upoważnione do reprezentowania podmiotu przekazującego tę infrastrukturę. Protokół zdawczo - odbiorczy musi określać wartość rzeczywiście poniesionych
- .....



przez Inwestora nakładów przekazywanej infrastruktury i jej charakterystykę techniczną. Dokument ten zostanie wystawiony na podstawie dokumentacji technicznej powykonawczej, sporządzonej i dostarczonej przez Inwestora oraz sprawdzonej przez **Sekcję Utrzymania RD Bydgoszcz**

4. ENEA Operator Sp. z o.o. oświadcza, że jest właścicielem urządzeń będących w kolizji z planowaną inwestycją. Oświadcza również, że po pozytywnym odbiorze technicznym przejmie od Inwestora elementy infrastruktury elektroenergetycznej powstałe w wyniku likwidacji kolizji określone w § 2 umowy.

## § 6

1. Odbiór końcowy przedmiotu umowy zostanie dokonany przez komisję powołaną przez ENEA Operator Sp. z o.o. w skład której wejdzie przedstawiciel **Inwestora**.
2. Komisja przystąpi do odbioru końcowego wykonywanych robót w terminie 14dni roboczych od daty pisemnego zgłoszenia zakończenia prac objętych postanowieniami umowy. Z czynności odbioru zostanie sporządzony protokół, który będzie zawierał ustalenia uczynione w toku odbioru.
3. W przypadku nie zrealizowania w całości zapisów umowy w szczególności § 2 ust.5, ust.9 przewodniczący komisji odbioru ma prawo nie przystąpić do odbioru końcowego robót. W powyższej sytuacji przewodniczący komisji winien sporządzić stosowną notatkę na tę okoliczność. Notatka ta podlega zatwierdzeniu przez uprawnionego przedstawiciela ENEA Operator Sp. z o.o.. O fakcie odmowy przystąpienia do odbioru końcowego i jego powodów przewodniczący komisji winien powiadomić koordynatora z ramienia Inwestora. Nie dokonanie odbioru z przyczyn określonych w niniejszym ust. nie stanowi opóźnienia z winy ENEA Operator Sp. z o.o.
4. W razie stwierdzenia podczas odbioru końcowego wad i usterek lub innych rażących naruszeń postanowień niniejszej umowy, ENEA Operator Sp. z o.o. uprawniona będzie według swojego wyboru do:
  - 4.1. Odmowy dokonania odbioru przedmiotu umowy do czasu usunięcia wad i usterek.
  - 4.2. Odbioru przedmiotu umowy wraz z wyznaczeniem terminu dla usunięcia stwierdzonych wad i usterek.
5. Inwestor zapłaci na rzecz ENEA Operator Sp. z o.o. karę umowną w wysokości 0,1 % za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w usunięciu wad i usterek stwierdzonych przy odbiorze lub zgłoszonych w okresie gwarancji (licząc od terminu wyznaczonego przez Enea Operator sp. z o.o. na usunięcie wad i usterek) wartości netto przebudowy objętej umową. Łączna suma kar umownych nie może przekroczyć 10% wartości netto przebudowy objętej umową.
6. Wskazane wyżej kary umowne nie wyłączają odpowiedzialności Inwestora za powstanie szkody z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.
7. Protokół odbioru podpisany i zatwierdzony przez ENEA Operator Sp. z o.o., Przewodniczący komisji doręcza Inwestorowi w terminie 7 dni roboczych od zatwierdzenia.

## § 7

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci obustronnie podpisanego aneksu, pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem postanowień zawartych w ust.2,



2. Zmiana adresu Stron oraz wykazu osób do kontaktu nie stanowią zmiany umowy i nie wymagają zawierania dodatkowych aneksów. O powyższych zmianach Strony powiadamiają się wzajemnie w formie pisemnej.

## § 8

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowania obowiązujące przepisy, w szczególności przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Prawa budowlanego.
2. Spory, jakie mogą wyniknąć między stronami z niniejszej umowy będą rozpatrywane przez właściwy Sąd w Bydgoszczy.

## § 9

Umowę niniejszą sporządzono na piśmie w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

**ENEA Operator Sp. z o.o.  
Oddział Dystrybucji Bydgoszcz  
Rejon Dystrybucji Bydgoszcz:**

**Inwestor:**

.....

.....

Na podstawie kosztorysu wartość przekazywanych urządzeń będzie wynosiła : \_\_\_\_\_ zł

.....



UMOWA Nr .....

zawarta w dniu .....r. w RD Bydgoszcz pomiędzy

ENEA Operator Sp. z o.o.

60-479 Poznań, ulica Strzeszyńska 58, REGON: 300455398, NIP: 782-23-77-160, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym Poznań Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu,

VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000269806

**Kapitał zakładowy: 4 678 050 000 PLN**

**Oddział Dystrybucji Bydgoszcz**

**Rejon Dystrybucji Bydgoszcz**

**ul. Kąpielowa 6**

**85-513 Bydgoszcz**

reprezentowana przez:

1. ....

2. ....

zwana dalej **ENEA Operator Sp. z o.o.**

a

.....

.....

.....

reprezentowanym przez:

.....

.....

zwanym(a) dalej **Inwestorem.**

**§ 1**

Przedmiotem umowy jest określenie praw i obowiązków stron związanych z realizacją i finansowaniem przebudowy istniejącej infrastruktury elektroenergetycznej SN 15 kV i nn 0,4 kV będącej własnością ENEA Operator Sp. z o.o., kolidującej z **planowanym zagospodarowaniem**

**nieruchomości gruntowej położonej w** .....

.....

1. Inwestor akceptuje bez zastrzeżeń, warunki likwidacji kolizji nr ..... z dnia .....  
....., które stanowią załączniki do niniejszej umowy.

.....



## § 2

1. Strony zgodnie ustalają, iż w ramach realizacji niniejszej umowy nastąpi przebudowa **istniejącej linii SN (15 kV) i nn (0,4 kV)**.
2. Strony zgodnie oświadczają, że zastąpienie dotychczasowych urządzeń infrastruktury elektroenergetycznej wynika z konieczności likwidacji kolizji, a powstałe w wyniku tego elementy infrastruktury elektroenergetycznej są analogiczne funkcjonalnie do likwidowanych. Likwidacja kolizji istniejącej infrastruktury elektroenergetycznej wynika z potrzeb zgłoszonych przez Inwestora. W związku z powyższym strony zgodnie oświadczają, że po żadnej z nich nie występuje uzyskanie korzyści majątkowej bez podstawy prawnej, kosztem drugiej strony (bezpodstawne wzbogacenie). Powstałe w wyniku tego elementy infrastruktury elektroenergetycznej są analogiczne funkcjonalnie do likwidowanych, nie polepszają ciągów liniowych i zachowują lub równoważą dotychczasowe właściwości użytkowe.
3. W ramach likwidacji kolizji infrastruktury elektroenergetycznej Inwestor zobowiązuje się całość prac wykonać zgodnie z Ustawą z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2006r. nr 156, poz. 1118) oraz obowiązującymi normami, deklaracjami zgodności lub aprobatami technicznymi, z zasadami rzetelnej wiedzy technicznej.
4. Inwestor lub jego Wykonawca zobowiązany jest w szczególności:
  - 4.1 Poinformować ENEA Operator Sp. z o.o. o zakresie i planowanym terminie niezbędnych wyłączeń, celem ostatecznego ich uzgodnienia dla sieci SN i nn co najmniej 14 dni przed planowanym rozpoczęciem realizacji prac. ENEA Operator Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo zmiany uzgodnionych terminów wyłączeń, gdy wymagała będzie tego sytuacja w sieci np. stan awaryjny itp.
  - 4.2 Zgłosić do ENEA Operator Sp. z o.o. roboty zanikowe ( podlegające zakryciu ) dotyczące przebudowywanej sieci elektroenergetycznej do sprawdzenia w trakcie lub bezpośrednio po ich wykonaniu.
  - 4.3 Wykonać na własny koszt naprawę jezdni i chodników oraz innych elementów infrastruktury uszkodzonych lub naruszonych w czasie wykonywania prac.
  - 4.4 Uregulować sprawy związane z zajęciem pasa drogowego i pokryć koszty z tym związane.
  - 4.5 Wykonać inwentaryzację geodezyjną powykonawczą nowo wybudowanych elementów infrastruktury elektroenergetycznej, dokonać zmian w ewidencji geodezyjnej w związku z likwidacją kolizji.
  - 4.6 Materiały z demontażu zdać do Rejonu Dystrybucji Bydgoszcz.
  - 4.7 Zutylizować materiały nie podlegające odzyskowi, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami i przedłożyć ENEA Operator Sp. z o.o. dokumenty, potwierdzające dokonanie utylizacji. Szczegóły w tym zakresie uzgodnić w formie pisemnej z Rejonem Dystrybucji Bydgoszcz.
5. Inwestor zobowiązany jest dostarczyć następujące dokumenty:
  - 5.1. Kopię *ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę / zgłoszenie* przed przystąpieniem do prac;
  - 5.2. Protokoły z odbioru robót zanikowych.
  - 5.3. Dokumentację powykonawczą i inwentaryzację geodezyjną powykonawczą nowo wybudowanych elementów infrastruktury elektroenergetycznej.
  - 5.4. Oświadczenia, że zostały zaspokojone wszelkie roszczenia osób trzecich w związku z realizacją przedmiotu niniejszej umowy.
  - 5.5. Protokoły z odbioru naprawy jezdni i chodników oraz innych elementów infrastruktury uszkodzonych lub naruszonych w czasie wykonywania prac.
  - 5.6. Protokoły zdawczo – odbiorcze, o którym mowa w §5 ust. 3.



- 5.7. Dowody zdania materiałów z demontażu.
- 5.8. Dowody potwierdzający dokonanie utylizacji.
- 5.9. W przypadku lokalizacji urządzeń w pasie drogowym, *gdy przebudowa będzie realizowana w sposób inny aniżeli z art. 32 Ustawy o drogach publicznych z dnia 21 marca 1985r. ( Dz. U. nr 19, poz. 115 z późn. zm.* Inwestor dostarczy zezwolenie (ostateczną Decyzję) na rzecz ENEA Operator Sp. z o.o. na umieszczenie, posadowienie urządzeń infrastruktury elektroenergetycznej w pasie drogowym.
6. Inwestor zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy na własny koszt zgodnie z zatwierdzoną dokumentacją techniczną, obowiązującymi przepisami, normami, zasadami współczesnej wiedzy technicznej oraz przepisami prawa budowlanego. Inwestor może zlecić na własny koszt oraz na własną odpowiedzialność realizację tego zadania wyspecjalizowanej firmie.
7. Inwestor zobowiązuje się pokryć wszelkie szkody wyrządzone ENEA Operator Sp. z o.o. i osobom trzecim, w związku z realizacją przedmiotu umowy.
8. W przypadku przebiegu infrastruktury elektroenergetycznej po terenach, do których tytuł prawny przysługuje Inwestorowi lub osobom trzecim (za wyjątkiem pasa drogowego) Inwestor zobowiązuje się dostarczyć do ENEA Operator Sp. z o.o. (Oddział Dystrybucji Bydgoszcz, Wydział Gospodarki Nieruchomościami) oświadczenia osób, które posiadają tytuł prawny do przedmiotowych nieruchomości (właścicieli, użytkowników wieczystych) w formie aktu notarialnego o ustanowieniu na rzecz ENEA Operator Sp. z o.o., na czas nieoznaczony ograniczonego prawa rzeczowego w postaci nieodpłatnej służebności przesyłu na nieruchomości/ciach (pasy techniczne o szerokości nie mniejszej niż 1m), na której/ych będą posadowione urządzenia infrastruktury elektroenergetycznej. Zakres wykonywania ww. prawa będzie polegał na korzystaniu (eksploatacji, dokonywaniu kontroli, przeglądów, konserwacji, modernizacji i remontów, usuwaniu awarii, wymianie urządzeń infrastruktury elektroenergetycznej oraz na prawie wstępu na obciążony grunt w celu przeprowadzenia przedmiotowych prac), przez ENEA Operator Sp. z o.o. z stanowiących jej własność, posadowionych na tej/ych nieruchomości/ach urządzeń infrastruktury elektroenergetycznej w postaci linii kablowej.
9. Inwestor dostarczy aktualny odpis z księgi wieczystej, z którego będzie wynikało, iż ograniczone prawo rzeczowe, o którym mowa w ust. 9 zostało ujawnione w księdze prowadzonej dla obciążonej nieruchomości.
10. W razie niewykonania przez Inwestora zobowiązań określonych w ust.9 i skierowania wobec ENEA Operator Sp. z o.o. roszczeń przez którykolwiek z podmiotów wymienionych w tych postanowieniach, Inwestor zobowiązuje się pokryć wszelkie roszczenia tych podmiotów kierowane pod adresem ENEA Operator Sp. z o.o.
11. Dokumenty, o których mowa w § 2 ust.6 pkt.2-7 i w ust.9 oraz ust.10 należy dostarczyć najpóźniej do dnia dokonania odbioru końcowego przedmiotu umowy. Protokół odbioru będzie obejmował nie tylko stwierdzenie prawidłowości wykonania przedmiotu umowy pod względem technicznym, ale także - formalnym, czyli w zakresie obowiązków Inwestora dotyczących uzyskania stosownych dokumentów, uzgodnień, umów i oświadczeń.
12. Inwestor zobowiązuje się zakończyć budowę zgodnie z obowiązującą Ustawą z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2006r. nr 156, poz. 1118), tj. zawiadomić właściwy organ nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy oraz uzyskać ostateczną decyzję o pozwoleniu na użytkowanie.



13. Inwestor udziela 3 letniej gwarancji na roboty wykonane w ramach realizacji przedmiotu niniejszej umowy. Czas płynięcia gwarancji rozpoczyna się od dnia zakończenia odbioru robót, potwierdzonego protokołem odbioru, z wynikiem pozytywnym.

### § 3

1. Termin rozpoczęcia i zakończenia realizacji przedmiotu umowy Inwestor uzgodni z ENEA Operator Sp. z o.o., przy czym termin zakończenia prac objętych niniejszą umową nie może być późniejszy aniżeli termin wskazany w ust.2.
2. Strony zawierają niniejszą umowę na czas oznaczony tj. do dnia \_\_\_\_\_. Strony mogą przedłużyć obowiązywanie umowy w drodze stosownego pisemnego aneksu.
3. ENEA Operator Sp. z o.o. zobowiązuje się:
  - 3.1. Dotrzymać uzgodnionych terminów wyłączeń zgodnie z dostarczonym harmonogramem prac pod warunkiem, że aktualna sytuacja ruchowa będzie pozwalała na dokonanie wyłączenia.
  - 3.2. Pokryć koszty notarialne.
4. ENEA Operator Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wykonania kontroli robót związanych z przebudową sieci w trakcie ich wykonywania, szczególnie prac w pobliżu urządzeń energetycznych, które sąsiadują z przebudowywaną siecią.
5. W przypadku, gdy w trakcie wykonywania prac przez Inwestora, ENEA Operator Sp. z o.o. stwierdzi rażące zaniedbania mogące wpływać na niezawodność pracy sieci, ENEA Operator Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do natychmiastowego żądania przerwania wykonywania prac przez Inwestora, a także podjęcia we własnym zakresie wszelkich działań niezbędnych do przywrócenia prawidłowej pracy sieci.
6. W przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust.5 Inwestor zobowiązuje się pokryć wszelkie koszty z tego wynikające.

### § 4

1. Ze strony ENEA Operator Sp. z o.o. (Rejon Dystrybucji Bydgoszcz) koordynatorem prac jest:  
\_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_
2. Ze strony Inwestora osobą upoważnioną do bieżącej koordynacji realizacji umowy jest  
\_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_

### § 5

1. Inwestor zrzeka się wszelkich roszczeń wobec ENEA Operator Sp. z o.o. z tytułu zwrotu kosztów poniesionych na realizację przedmiotu niniejszej umowy.
2. Inwestor oświadcza, że posiada niezbędne pozwolenia i zezwolenia wynikające z prawa budowlanego na realizację prac będących przedmiotem niniejszej umowy.
3. Nowo wybudowane odcinki infrastruktury elektroenergetycznej w zamian za zlikwidowane Inwestor przekaze nieodpłatnie na majątek ENEA Operator Sp. z o.o. protokołem zdawczo - odbiorczym podpisanym przez osoby upoważnione do reprezentowania podmiotu przekazującego tę infrastrukturę. Protokół zdawczo - odbiorczy musi określać wartość rzeczywiście poniesionych



przez Inwestora nakładów przekazywanej infrastruktury i jej charakterystykę techniczną. Dokument ten zostanie wystawiony na podstawie dokumentacji technicznej powykonawczej, sporządzonej i dostarczonej przez Inwestora oraz sprawdzonej przez **Sekcję Utrzymania RD Bydgoszcz**

4. ENEA Operator Sp. z o.o. oświadcza, że jest właścicielem urządzeń będących w kolizji z planowaną inwestycją. Oświadcza również, że po pozytywnym odbiorze technicznym przejmie od Inwestora elementy infrastruktury elektroenergetycznej powstałe w wyniku likwidacji kolizji określone w § 2 umowy.

## § 6

1. Odbiór końcowy przedmiotu umowy zostanie dokonany przez komisję powołaną przez ENEA Operator Sp. z o.o. w skład której wejdzie przedstawiciel **Inwestora**.
2. Komisja przystąpi do odbioru końcowego wykonywanych robót w terminie 14dni roboczych od daty pisemnego zgłoszenia zakończenia prac objętych postanowieniami umowy. Z czynności odbioru zostanie sporządzony protokół, który będzie zawierał ustalenia uczynione w toku odbioru.
3. W przypadku nie zrealizowania w całości zapisów umowy w szczególności § 2 ust.5, ust.9 przewodniczący komisji odbioru ma prawo nie przystąpić do odbioru końcowego robót. W powyższej sytuacji przewodniczący komisji winien sporządzić stosowną notatkę na tę okoliczność. Notatka ta podlega zatwierdzeniu przez uprawnionego przedstawiciela ENEA Operator Sp. z o.o.. O fakcie odmowy przystąpienia do odbioru końcowego i jego powodów przewodniczący komisji winien powiadomić koordynatora z ramienia Inwestora. Nie dokonanie odbioru z przyczyn określonych w niniejszym ust. nie stanowi opóźnienia z winy ENEA Operator Sp. z o.o.
4. W razie stwierdzenia podczas odbioru końcowego wad i usterek lub innych rażących naruszeń postanowień niniejszej umowy, ENEA Operator Sp. z o.o. uprawniona będzie według swojego wyboru do:
  - 4.1. Odmowy dokonania odbioru przedmiotu umowy do czasu usunięcia wad i usterek.
  - 4.2. Odbioru przedmiotu umowy wraz z wyznaczeniem terminu dla usunięcia stwierdzonych wad i usterek.
5. Inwestor zapłaci na rzecz ENEA Operator Sp. z o.o. karę umowną w wysokości 0,1 % za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w usunięciu wad i usterek stwierdzonych przy odbiorze lub zgłoszonych w okresie gwarancji (licząc od terminu wyznaczonego przez Enea Operator sp. z o.o. na usunięcie wad i usterek) wartości netto przebudowy objętej umową. Łączna suma kar umownych nie może przekroczyć 10% wartości netto przebudowy objętej umową.
6. Wskazane wyżej kary umowne nie wyłączają odpowiedzialności Inwestora za powstanie szkody z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.
7. Protokół odbioru podpisany i zatwierdzony przez ENEA Operator Sp. z o.o., Przewodniczący komisji doręcza Inwestorowi w terminie 7 dni roboczych od zatwierdzenia.

## § 7

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci obustronnie podpisanego aneksu, pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem postanowień zawartych w ust.2,



2. Zmiana adresu Stron oraz wykazu osób do kontaktu nie stanowią zmiany umowy i nie wymagają zawierania dodatkowych aneksów. O powyższych zmianach Strony powiadamiają się wzajemnie w formie pisemnej.

## § 8

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowania obowiązujące przepisy, w szczególności przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Prawa budowlanego.
2. Spory, jakie mogą wynikać między stronami z niniejszej umowy będą rozpatrywane przez właściwy Sąd w Bydgoszczy.

## § 9

Umowę niniejszą sporządzono na piśmie w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

**ENEA Operator Sp. z o.o.**  
**Oddział Dystrybucji Bydgoszcz**  
**Rejon Dystrybucji Bydgoszcz:**

**Inwestor:**

.....

.....

Na podstawie kosztorysu wartość przekazywanych urządzeń będzie wynosiła : \_\_\_\_\_ zł

.....



TSR → d1, d2  
23.01.2017r. Michał Toka

Bydgoszcz, dnia 9 stycznia 2017r.

WU OZ. DB. ZAR. 5152.1.5.2017.TZ.  
op. A – 13/2017

**Zarząd Dróg Miejskich  
I Komunikacji Publicznej w Bydgoszczy**

Dotyczy : opinii do prac ziemnych związanych z realizacją zadania inwestycyjnego pn.  
**„Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ulicy Kolbego w Bydgoszczy”**, zgodnie z lokalizacją przedstawioną na załącznikach graficznych dołączonych do wniosku.

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Toruniu Delegatura w Bydgoszczy opiniuje pozytywnie z następującymi uwagami :

w przypadku odkrycia obiektu zabytkowego wymagane jest:

1. Wstrzymanie wszelkich robót mogących uszkodzić lub zniszczyć odkryty przedmiot,
2. Zabezpieczenie tego przedmiotu i miejsca jego odkrycia,
3. Niezwłoczne zawiadomienie o tym właściwego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, a jeśli nie jest to możliwe właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta).

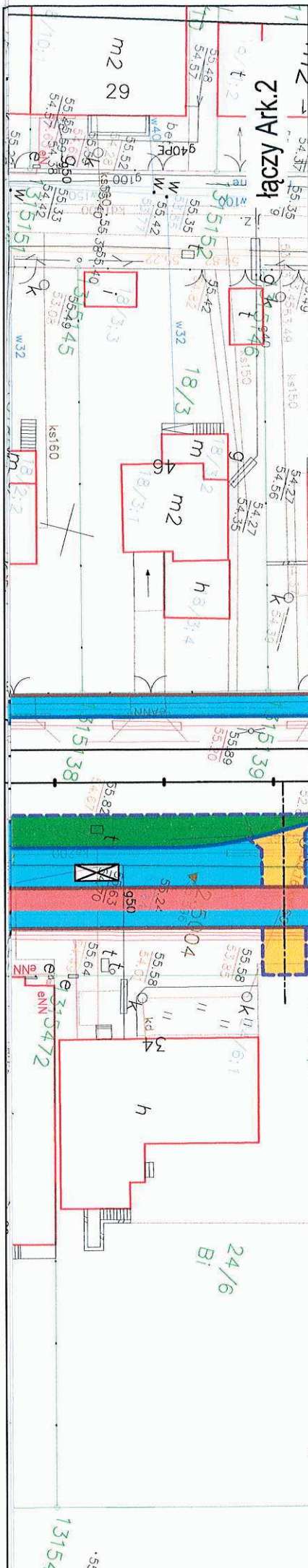
**Podstawa prawna : Ustawa o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23.VII.2003 roku (Dz. U. z 2014r. poz. 1446).**

Otrzymuje : ZNAK Gdańsk sp. z o.o. ul. Potęgowska 12/66, 80-174 Gdańsk

Kierownik Delegatury

mgr Iwona Brzozowska





9.07.2017

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZAMIESZKAŃ W TORUNIU  
DELEGATURA W BYDGOSZCZY  
85-102 Bydgoszcz, ul. Jezuitów 1  
tel./fax 52 322 41 11, 52 322 41 12  
NIP 956 40 21 706, KRS 0000037466

op. A - 13/2017

Kierownik Delegatury

mgr Iwona Brzozowska

#### LEGENDA

-  PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.
-  PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.
-  PROJ. OBRZEŻA BETONOWE
-  PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA
-  PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ
-  PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ
-  PROJ. ZIELEŃ
-  PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ
-  PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ

#### ZAMAWIAJĄCY



MIASTO TORUŃ  
ul. Wały gen. Sikorskiego 8  
87-100 Toruń

#### INWESTOR



MIASTO BYDGOSZCZ  
ul. Jezuitów 1  
85-102 Bydgoszcz

#### JEDNOSTKA PROJEKTOWA



ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.  
ul. Potęgowska 12 lok.66, 80-174 Gdańsk  
tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463068

#### ZADANIE

Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy

#### NAZWA OPRACOWANIA

UKŁAD DROGOWY

#### TYTUŁ RYSUNKU

PLAN SYTUACYJNY

FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO		SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIEN	PODPIS
Projektant	mgr inż. Piotr KANIA		drogowa	178/Gda/2012	
Sprawdzający	inż. Tomasz STAWARZ		drogowa	WAM/0126/PWOD/05	
Opracował			drogowa		
Opracował			drogowa		
NR UMOWY	SKALA	DATA	STADIUM	BRANŻA	NR. RYS.
WGK-TT.272.6.2016/AK	1:500	12.2016	KONCEPCJA PROGRAMOWO-PRZESTRZENNĄ	DROGOWA	Cz.X/2. 1





TSR → d1, d2 M. Wiatos  
06.02.2017

Orange Polska S.A.  
Domena Hurt  
Dostarczanie i Serwis Usług, Ewidencja i Standardy Infrastruktury  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Bydgoszcz  
Adres do korespondencji:  
ul. Chodkiewicza 61, 85-667 Bydgoszcz

Znak Gdańsk Sp. z o.o.  
ul. Potęgowska 12 lok. 66  
80 - 174 Gdańsk

Bydgoszcz, 25 styczeń 2017r.

Numer pisma: 4333/TODDWBUP/U14/01/017

**Temat:** techniczne warunki na zabezpieczenie i przebudowę uzbrojenia telekomunikacyjnego ORANGE Polska S.A.

kolidującego z projektem przebudowy ulicy Kolbego w Bydgoszczy wraz budową infrastruktury dla transportu publicznego (koncepcja).

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo TSR-04/2016 dotyczące projektu przebudowy ulicy Kolbego w Bydgoszczy wraz budową infrastruktury dla transportu publicznego informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącym uzbrojeniem eksploatowanym przez ORANGE POLSKA S.A. (zwana dalej: „OPL”) i firmami dzierżawiącymi kanalizację teletechniczną. W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przebudowę istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać zabezpieczenie i przełożenie poza pas jezdni, zatoki autobusowe, parkingi, ścieżki rowerowe i inne miejsca kolidujące uzbrojenia telefonicznego:
  - studnie kablowe typ:
    - SKR-1 dla kanalizacji 1-otworowej;
    - SKR-2 dla kanalizacji od 2 do 4-otworów;
    - SKM-3 dla kanalizacji od 4 do 12-otworów;
  - kanalizacja teletechniczna wg ilości rur określonych na rysunku nr Cz.X/2.1÷2.5 przez firmę Znak Gdańsk Sp. z o.o. (w tym odgałęzienia ciągów kablowych i kabli zasilających punkty dostępne na budynkach i wyjściach kablowych na słupach);
  - podbudowa słupowa wraz z kablami napowietrznymi i ziemnymi;Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. z 2005r, nr 219, poz.1864 z późn. zmianami);
2. W miejscach skrzyżowań z jezdnią doziemne kable telekomunikacyjne należy zabezpieczyć rurą ochronną grubościenną przez całą szerokość jezdni;



3. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPL a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do OPL, uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz ująć w projekcie przebudowy;
4. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej podczas Narady Koordynacyjnej dokumentacji projektowej, oraz na podstawie zatwierdzonego przez OPL projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Dziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze w Bydgoszczy ul. Chodkiewicza 61;
5. Dokumentacja projektowa, będzie mogła być opiniowana tylko po przekazaniu wraz z przedmiotową dokumentacją, pisemnego Oświadczenia Inwestora (*w przypadku jego przekazania*) określającego warunki realizacji zadania przebudowy istniejącej infrastruktury OPL - rozwiązanie kolizji; którego wzór stanowi załącznik do niniejszych Warunków Technicznych;
6. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu przebudowy kanalizacji, kabli miedzianych, linii światłowodowych oraz kabli należących do innych operatorów zostaną udzielone w Dziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze w Bydgoszczy przy ul. Chodkiewicza 61(sprawę prowadzi Mirosław Szymczak tel. 52 375 92 38). Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie;
7. Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym. Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę:

- Firma Partnerska **ATEM-Polska Sp. z o.o.** (ul. Marii Zientary Malewskiej 57, 10 – 310 Olsztyn, tel. 89 537 00 00, fax. 89 537 00 01, e-mail: [m.kaczanowski@atem.com.pl](mailto:m.kaczanowski@atem.com.pl), [www.atem.pl](http://www.atem.pl)), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
- Firma Partnerska **TP Teltech Sp. z o.o.** (ul. Bartłomieja 2 02 – 683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
- Firma Partnerska **ENEVA Telecom** (ul. Grzybowska 80/82, 00-844 Warszawa, tel. 22 828 57 01), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.

Informujemy, że prace związane z przełączeniem czynnych kabli miedzianych i światłowodowych, mających bezpośredni wpływ na jakość dostarczanych przez OPL usług, może zrealizować wyłącznie któraś z wskazanych powyżej firm.

OPL zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla OPL szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci OPL lub z którym w tym okresie OPL rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy;

8. W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, ORANGE POLSKA S.A., obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez ORANGE POLSKA S.A. umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.  
Łączna wysokość roszczeń ORANGE POLSKA S.A w stosunku do sprawcy uszkodzenia może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich;



9. Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wysłanie wniosku o nadzór właścicielski. Zasady wykonywania nadzoru właścicielskiego i wzór wniosku o nadzór właścicielski wskazano na stronie [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor). Jeżeli wniosek dotyczy rozpoczęcia prac na sieci miedzianej (Cu) i zasobów wspólnych (Cu i optotelekomunikacyjnej) należy kierować go na adres:

ORANGE POLSKA S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury  
ul. Chodkiewicza 61  
85 - 667 Bydgoszcz

W przypadku planowania prowadzenia prac na sieci optotelekomunikacyjnej o terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić z 30 dniowym wyprzedzeniem, wniosek kierować na adres:

ORANGE POLSKA S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze  
Os. Przyjaźni 116  
61-685 Poznań  
E-mail: [EiSI.OPTOprace\\_planoweWROCLAW@orange.com](mailto:EiSI.OPTOprace_planoweWROCLAW@orange.com)

10. Dla robót realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej będącej w użytkowaniu OPL należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną **zawierającą dane Inwestora i kontakt, nazwę firmy realizującej przebudowę i kontakt, numer zgłoszenia nadany przez OPL**. Przekazanie takiej tablicy następuje na zasadach określonych w Dodatkowych Wymaganiach stanowiących Załącznik do Warunków Technicznych.
11. Przed rozpoczęciem prac należy spisać w obecności przedstawiciela OPL protokół przekazania placu budowy, po zakończeniu prac należy spisać protokół odbioru w obecności przedstawiciela OPL.
12. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury OPL należy zgłosić do odbioru komórkom wskazanym w punkcie 9 co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem;
13. Inwestor zobowiązany jest przekazać komplet dokumentacji powykonawczej do WEiZDoI/DEiZDoI – na 5 dni roboczych przed planowanym odbiorem prac, przekazując ją na adres wskazany w punkcie 9. Do dokumentacji powykonawczej obligatoryjnie musi być załączona kopia decyzji o zajęciu pasa drogowego (dotyczy Decyzji na czasowe zajęcie pasa drogowego na czas robót i/lub Decyzji na umieszczenie urządzeń infrastruktury w pasie drogowym) wraz z poniższymi danymi:
- 1) Informacja o urządzeniu i jego lokalizacji
    - a. Miejscowość
    - b. Ulica/nazwa drogi
    - c. Rodzaj urządzenia
  - 2) Powierzchnia rzutu poziomego urządzenia
  - 3) Ogólny plan orientacyjny w skali 1:10000 lub 1:25000
  - 4) Szczegółowy plan sytuacyjny w skali 1:1000 lub 1:500
  - 5) Inne w zależności od Zarządcy drogi np.: wypis z KRS.

Opcjonalnie możliwe jest przekazanie kopii Wniosku o wydanie czasowej decyzji zajęcia pasa drogowego wraz z załącznikiem graficznym, co jest jednoznaczne ze spełnieniem powyższych pięciu punktów.

Przepisanie czasowej decyzji na zajęcie pasa drogowego na OPL zostanie wykonane po pozytywnym odbiorze technicznym i podpisaniu protokołu odbioru wykonanych prac.

14. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania. W przypadku zamiaru kontynuowania prac projektowych po wygaśnięciu ważności warunków, należy wystąpić do OPL o ich prolongatę bądź wystawienie nowych.
15. Na zakres wykonanych prac ujęty w zaopiniowanym Projekcie Technicznym Inwestor udzieli dla Orange Polska gwarancji na okres 36 miesięcy liczony od dnia podpisania Protokołu odbioru prac pomiędzy Inwestorem a Orange Polska.



Integralną część Warunków Technicznych stanowią Dodatkowe Wymagania OPL stanowiące załącznik do Warunków Technicznych. Podmiot występujący z wnioskiem o wydanie powyższych Warunków Technicznych zobowiązany jest do zapoznania się i stosowania Wymagań w trakcie realizacji inwestycji dla której Warunki Techniczne zostały wydane.

Dodatkowe Wymagania OPL dostępne są również na stronie [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor).

Z poważaniem

Mirosław Szymczak  
Starszy Specjalista

ds. Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze

Załączniki :

1. Wysokość opłat – 1 szt.
2. Oświadczenie Inwestora – 1 szt.
3. Dodatkowe wymagania Orange Polska
4. Plany - 5 szt.



**Oświadczenie Inwestora**  
**określające warunki realizacji zadania - rozwiązanie kolizji**

złożone w dniu: ....., przez : .....

.....ul....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji  
o Działalności Gospodarczej; REGON .....; NIP .....,  
zgodnie z wydrukiem z CEIDG, decyzja o przyznaniu numeru NIP i REGON stanowiącymi załącznik nr 1  
do niniejszego Oświadczenia, zwanym dalej Inwestorem,

dla Orange Polska S.A. Al. Jerozolimskie 160, 02-326 Warszawa (dalej zwana OPL)  
o następującej treści :

Przedmiotem oświadczenia jest wskazanie warunków realizacji przez Inwestora przebudowy –  
zabezpieczenia (rozwiązania kolizji ) istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej OPL w związku z  
projektowaną.....  
.....

§ 1

1. Realizacja robót o których mowa w Oświadczeniu nastąpi zgodnie z wydanymi przez OPL dnia  
..... warunkami technicznymi znak....., których kopia  
stanowi załącznik 2 do niniejszego Oświadczenia

§ 2

Inwestor oświadcza, że wykona przebudowę infrastruktury telekomunikacyjnej, własnym  
staraniem i na własny koszt, pod nadzorem służb technicznych OPL. Inwestor może korzystać z  
pomocy osób trzecich – Wykonawcy.

§ 3

Koordynatorem w zakresie realizacji obowiązków Inwestor wyznacza  
.....tel.....

§ 4

Inwestor przyjmuje do wiadomości, że zmiany w przebudowanej infrastrukturze nie stanowią jej  
ulepszenia w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego oraz do Ustawy o podatku dochodowym  
od osób prawnych, a wynikają jedynie z aktualnie obowiązujących wymogów technologicznych.

§ 5

1. Za szkody powstałe w sieci telekomunikacyjnej OPL na skutek prowadzonych prac związanych z  
przebudową infrastruktury telekomunikacyjnej na zasadach ogólnych odpowiada Inwestor.
2. Za działania lub zaniechania Wykonawcy Inwestor ponosi odpowiedzialność jak za własne  
działania i zaniechania.

§ 6



Podstawą rozpoczęcia przez Inwestora robót związanych z przebudową infrastruktury telekomunikacyjnej OPL będzie protokolarne przekazanie placu budowy dokonane przy udziale Inwestora, Wykonawcy i OPL

#### § 7

1. Inwestor po zakończeniu robót zwróci OPL przebudowaną infrastrukturę telekomunikacyjną.
2. Inwestor najpóźniej w dniu odbioru infrastruktury przekaze OPL także dokumentację powykonawczą wraz z inwentaryzacją geodezyjną a także kopią pozwolenia na budowę.
3. Z czynności przekazania sporządzony zostanie protokół odbioru technicznego,
4. Protokół odbioru technicznego winien być podpisany, przy udziale zainteresowanych stron: Inwestora, Wykonawcy i OPL.

#### § 8

1. Niniejsze oświadczenie nie rodzi żadnych zobowiązań finansowych dla OPL
2. Inwestor zrzeka się w związku z wykonanymi robotami wszelkich roszczeń finansowych wobec OPL

#### § 9

1. W sprawach nieuregulowanych mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Oświadczenie sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dla:
  - Inwestora - 1 egz.
  - OPL – 2 egz.

#### § 10

1. Integralną część niniejszego oświadczenia stanowią następujące załączniki:
  - Dokumenty formalno -prawne Inwestora
  - Warunki techniczne;

Inwestor

**\* Niepotrzebne skreślić**



## Cennik

### wykonywania Odbioru końcowego/Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska

Tabela 1. Oplaty za wykonywanie Odbioru końcowego przez Orange Polska.

Tabela 1. Oplaty za wykonywanie Odbioru końcowego przez Orange Polska. - Dostarczenie i Serwis Usług		
Lp.	Pozycja	Opłata netto [zł.]
1.	Odbiór końcowy	198,04**

Tabela 2. Oplaty za wykonywanie Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska.

Tabela 2. Oplaty za wykonywanie Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska - Dostarczenie i Serwis Usług			
Lp.	Pozycja	Godziny Nadzoru właścicielskiego	Opłata netto [zł] za każdą rozpoczętą godzinę Nadzoru właścicielskiego
1.	Nadzór właścicielski dla prac realizowanych w trybie planowym	a) w dni powszednie 8.00 – 16.00	99,02
		b) w dni powszednie 16.00 – 22.00	125,68
		c) noce (22.00 – 8.00), soboty, niedziele i dni ustawowo wolne od pracy	152,41
2.	Nadzór właścicielski dla prac realizowanych w trybie doraźnym***	a) w dni powszednie 8.00 – 16.00	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. a)
		b) w dni powszednie 16.00 – 22.00	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. b)
		c) noce (22.00 – 8.00), soboty, niedziele i dni ustawowo wolne od pracy	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. c)

\*Dwukrotna wartość 1 godziny nadzoru świadczonego w czasie podstawowym w dni powszednie 8.00-16.00

\*\* Zgodnie z § 4 ust.4 Zasad, opłata za wykonanie Odbioru końcowego pobierana jest za każdy przeprowadzony Odbiór końcowy zakończony podpisaniem Protokołu częściowego Odbioru końcowego lub Protokołu końcowego Odbioru końcowego

\*\*\* Przez prace realizowane w trybie doraźnym rozumie się usuwanie skutków awarii infrastruktury Orange Polska, oraz prace wskazane przez zamawiającego jako pilne.

Kwoty podane w niniejszym Cenniku są kwotami netto, które zostaną powiększone o należny podatek VAT.







#### Dodatkowe wymagania Orange Polska S.A.

1. Przebudowywaną sieć należy projektować na terenie do którego inwestor ma prawo dysponowania nieruchomością. W przypadku, gdy nie będzie takiej możliwości i sieć zostanie zaprojektowana na gruntach osób trzecich, Inwestor zobowiązany jest zapewnić zgodę właściciela działki na lokalizację infrastruktury telekomunikacyjnej oraz dostęp do infrastruktury w celu jej konserwacji i utrzymania na rzecz OPL. Zobowiązany jest również do pokrycia kosztów tych zgód oraz zapewnienia dostępu do przebudowanych urządzeń. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia osób fizycznych i prawnych z tytułu posadowienia sieci na gruntach osób trzecich będą obciążały Inwestora;
2. W przypadku zmiany rzędných terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej doziemnej z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety. W przypadku zmian rzędných terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej napowietrznej, z zachowaniem normatywnej wysokości w stosunku do projektowanej niwelety (*odpowiednio wybrać*) -
3. Opracowany projekt powinien zawierać szczegółowe dane, dotyczące zakresu sieci telekomunikacyjnej planowanej do wybudowania w pasie drogowym: nr projektu lub jego tytuł, obmiar sieci oraz wyszczególnienie ilości i rodzaju urządzeń kubaturowych znajdujących się w pasie drogowym, przekazywane do właścicieli i zarządców dróg w celu otrzymania Decyzji na zajęcie pasa drogowego;  
Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona i sprawdzona przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia do projektowania infrastruktury telekomunikacyjnej, zgodnie z wymaganiami ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane (Dz.U. 1994, nr 89, poz.414 z późn. zmianami) , a także zawierać oświadczenie, o którym mowa art. 20 ust. 4 ustawy Prawo Budowlane;
4. Na etapie opracowywania projektu wykonawczego w przypadku stwierdzenia, w trakcie wizji lokalnej, występowania w kanalizacji telekomunikacyjnej kabli należących do innych operatorów należy wystąpić do poszczególnych firm o wydanie technicznych warunków przebudowy kabli będących ich własnością. Uzyskane dokumenty formalne należy dołączyć do projektu, a narzucone rozwiązania techniczne uwzględnić w opracowanej dokumentacji;
5. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne pisemnie wystąpić z 14 dniowym (DR) wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). OPL wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Warunkiem podpisania protokołu odbioru robót przez przedstawiciela OPL jest między innymi przekazanie do OPL jednego egzemplarza aktualnej dokumentacji powykonawczej. Szczegóły dotyczące prowadzenia nadzorów i odbiorów końcowych oraz cennik tych usług można znaleźć na [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor). Wykonywanie prac na sieci OPL bez zgłoszenia jest naruszeniem własności OPL i będzie zgłaszane organom ścigania !
6. Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac powinno zawierać m.in.:
  - informacje o wykonawcy robót – imię i nazwisko oraz numeru telefonu do kierownika robót
  - certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych- jeśli wykonawca posiada;
  - uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,
  - harmonogram robót oraz miejsce prowadzenia prac,
  - jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez OPL oraz kopią pozwolenia na budowę),
  - inne dokumenty określone na etapie projektowania.

W odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki OPL, do której kierowany był wniosek, numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany.

Oplaty za świadczony nadzór, nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela OPL zgodnie z przelazanym zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Oplaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela OPL. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele OPL i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokołu Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego OPL zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania dokumentu. Przedstawiciel OPL wskazuje w Protokole Odbioru Końcowego/Nadzoru



Właścicielskiego przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru.

7. Dla robót realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej stanowiącej własność OPL należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną **zawierającą: dane Inwestora i kontakt, nazwę firmy realizującej przebudowę i kontakt do tej firmy oraz numer zgłoszenia nadany przez OPL.**
  - a. tablica informacyjna przekazywana jest przez przedstawiciela OPL:
    - przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie przekazania placu budowy lub
    - przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie rozpoczęcia świadczenia nadzoru nad realizowanymi robotami, dla przypadku, gdy realizowane prace nie wymagają przekazania placu budowy;
  - b. przedstawiciel inwestora zgłasza zamiar prowadzenia prac wysyłając wniosek o nadzór na wskazany w punkcie 9 wydanych Warunków Technicznych adres właściwej komórki uzupełniając przekazywany zakres informacji o dane dotyczące:
    - miejsca prowadzenia prac,
    - terminu rozpoczęcia i zakończenia prac,
    - nazwiska i numeru telefonu do kierownika robót,
  - c. w odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki OPL, do której kierowany był wniosek numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
  - d. wykonawca robót uzupełnia tablicę informacyjną (zgodnie z poniższym standardem tj.: dane uzupełniane dużymi literami, w sposób trwały, pisakiem koloru czarnego, ścieralnym) wprowadzając następujące dane
    - nazwę firmy - wykonawcę, lub podwykonawcę prac,
    - imię nazwisko kierownika robót,
    - numer telefonu komórkowego do kierownika robót,
    - numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
  - e. wykonawca uzupełnia zapisy na tablicy informacyjnej i umieszcza ją w widocznym miejscu np.: na zastawach ochronnych lub za przednią szybą od strony kierowcy w samochodzie wykonawcy znajdującym się na miejscu/w pobliżu wykonywanych prac,
  - f. po zakończeniu prac oraz usunięciu wprowadzonych zapisów, tablica informacyjna podlega zwrotowi do OPL. Sposób zwrotu tablicy informacyjnej należy uzgodnić z przedstawicielem OPL w momencie przekazania tablicy.
8. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z OPL projektem, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych OPL;
9. W związku z tym, że zajętość kanalizacji teletechnicznej może ulec zmianie w okresie od dnia wydania niniejszych warunków do czasu rozpoczęcia przebudowy infrastruktury OPL, Inwestor jest zobowiązany do przebudowy wszystkich kabli znajdujących się w kanalizacji teletechnicznej objętej niniejszymi warunkami technicznymi wg stanu z dnia przekazania Inwestorowi placu budowy;
10. Przełożenie doziemnych lub/oraz napowietrznych urządzeń telekomunikacyjnych zaprojektować zgodnie z normą ZN-96/TPSA-027 i powiązanymi z nią normami zakładowymi lub ich zaktualizowanymi odpowiednikami możliwie bez przerw w łączności – kable miedziane zrównoleglic na obszarze występowania kolizji, zaś w przypadku kabli światłowodowych – maksymalnie zminimalizować przerwy w łączności.



Grange Polska S.A.  
Dzielnice i Serwis Usług  
Dział Budownictwa i Zarządzania Działami  
o Infrastrukturze Bydgoszcz  
ul. Chodkiewicza 61, 85-667 Bydgoszcz

Załącznik do W. NR 017/2017

Specjalista  
S. J. J. J.

# LEGENDA

- PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.
- PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.
- PROJ. OBRZEŻA BETONOWE
- PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA
- PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. ZIELEN
- PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ
- PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ

## ZNAWIAJĄCY

MIASTO TORUŃ  
ul. Włay gen. Skarskiego 8  
87-100 Toruń



INWESTOR  
MIASTO BYDGOSZCZ  
ul. Jezuitska 1  
85-102 Bydgoszcz



ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.  
ul. Połgowska 12 lok. 66, 80-174 Gdańsk  
tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463068

## ZADANIE

Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy

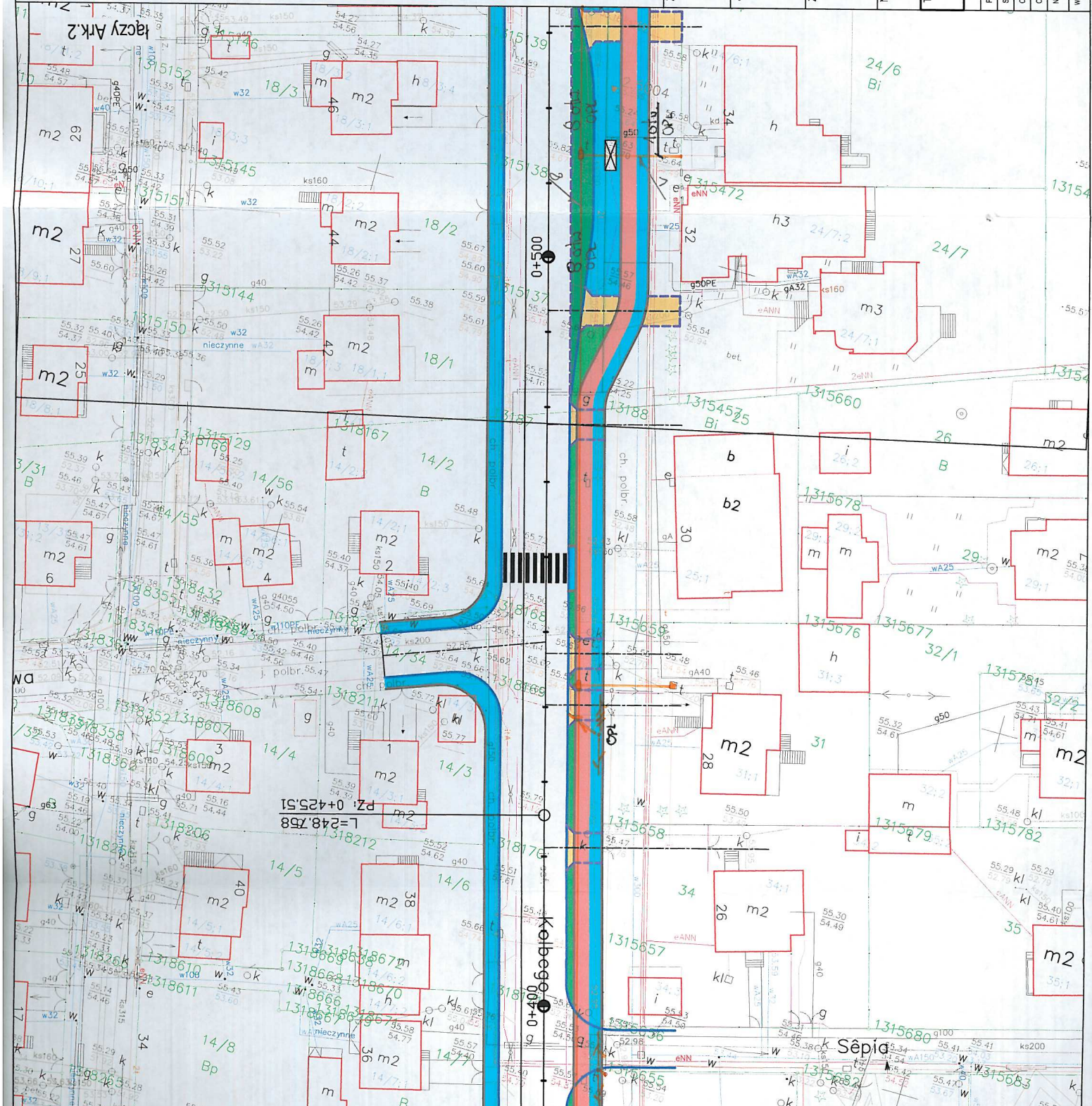
## NAZWA OPRACOWANIA

UKŁAD DROGOWY

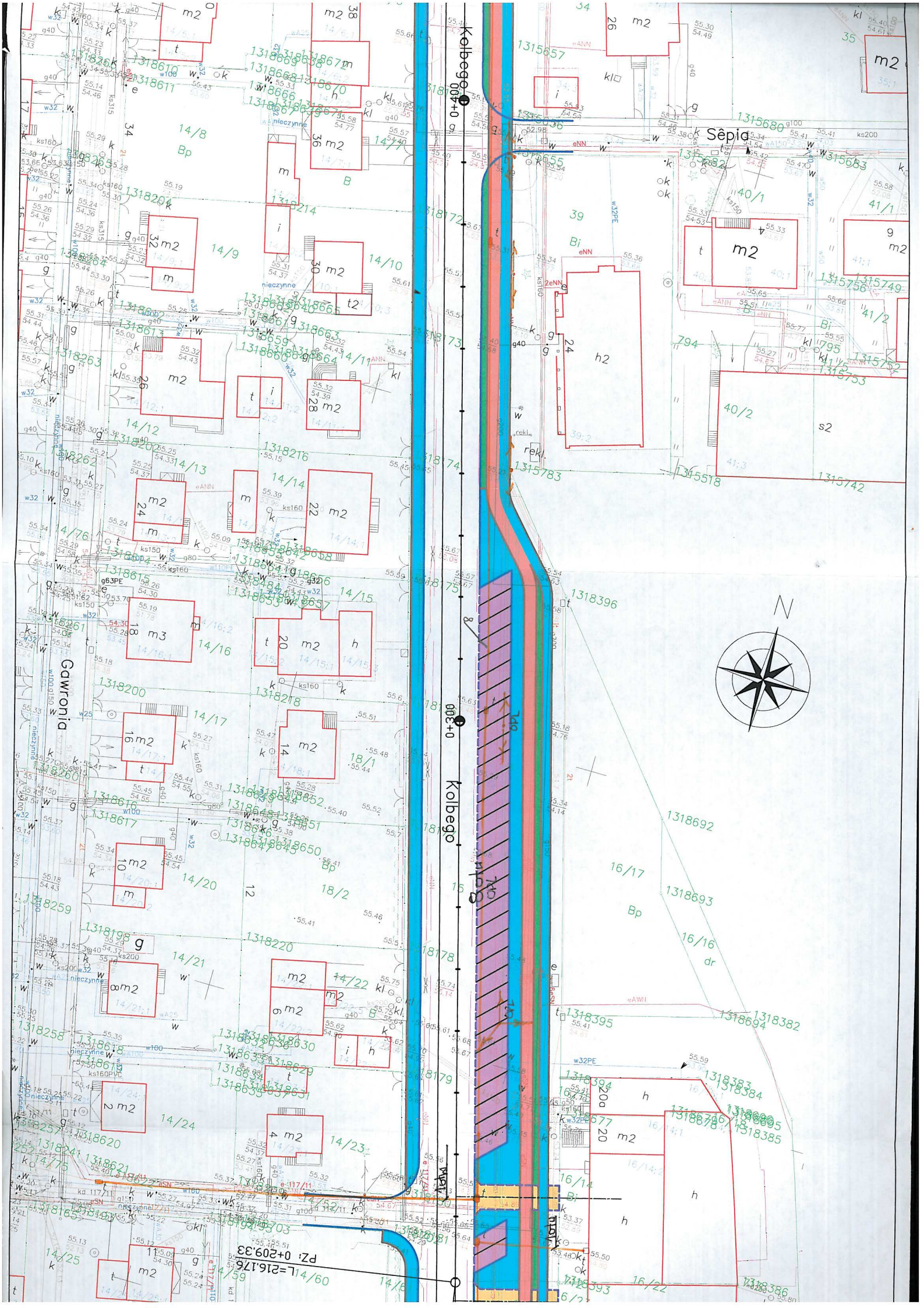
## TYTUŁ RYSUNKU

PLAN SYTUACYJNY

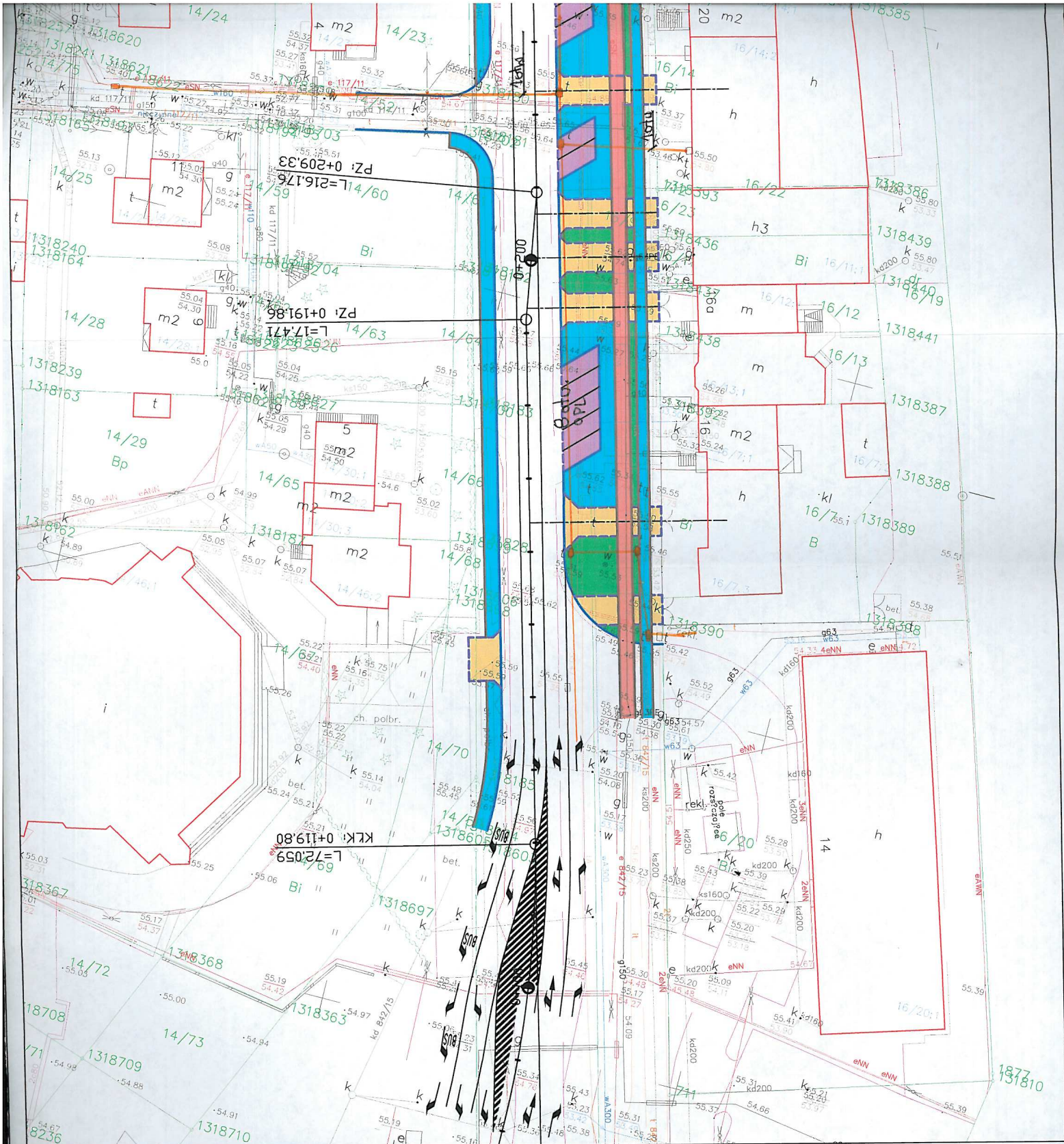
FUNKCJA	IMIĘ NAZWIŚKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIEN	PODPIS
Projektant	mgr inż. Piotr KANIA	drogowa	178/Gda2012	
Sprawdzający	inż. Tomasz STANWARZ	drogowa	WAM07/26/PW0005	
Opracował		drogowa		
SKALA	DATA	STADIUM	BRANŻA	NR RYS.
1:500	12.2016	KONCEPCJA PROJEKTOWANIE	DRAGOWA	Cz.XI.2. 1













Orange Polska S.A.

Dziś: urzeczanie i serwis usług  
Dział: z/infrastruktury Zarządzania Danymi  
o infrastrukturze Bydgoszcz

Chodkiewicz 51, 85-067 Bydgoszcz

Zatwierdzenie do WJ NR 01/2017

mgr inż. Szymczak

Specjalista

# LEGENDA



PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.

PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.

PROJ. OBRZEŻA BETONOWE

PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA

PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ

PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ

PROJ. ZIELEN

PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ

PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ

ZAMAWIAJĄCY



MIASTO TORUŃ

ul. Włay gen. Skarskiego 8  
87-100 Toruń

INWESTOR



MIASTO BYDGOSZCZ

ul. Jezuicka 1  
85-102 Bydgoszcz

JEDNOSTKA PROJEKTOWA



ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.

ul. Potęgowska 12 lok. 86, 80-174 Gdańsk  
tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463068

ZADANIE

Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy

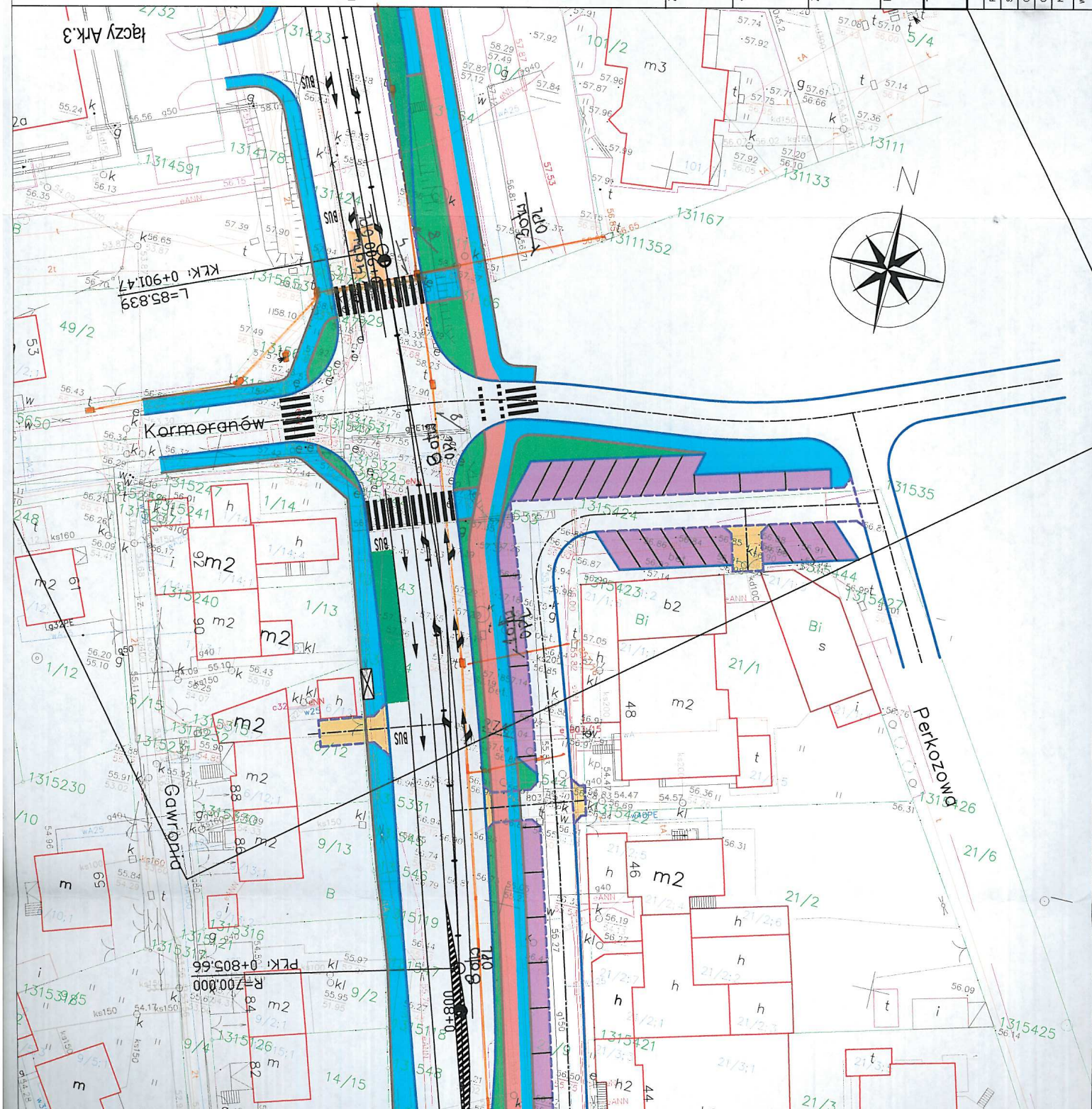
NAZWA OPRACOWANIA

UKŁAD DROGOWY

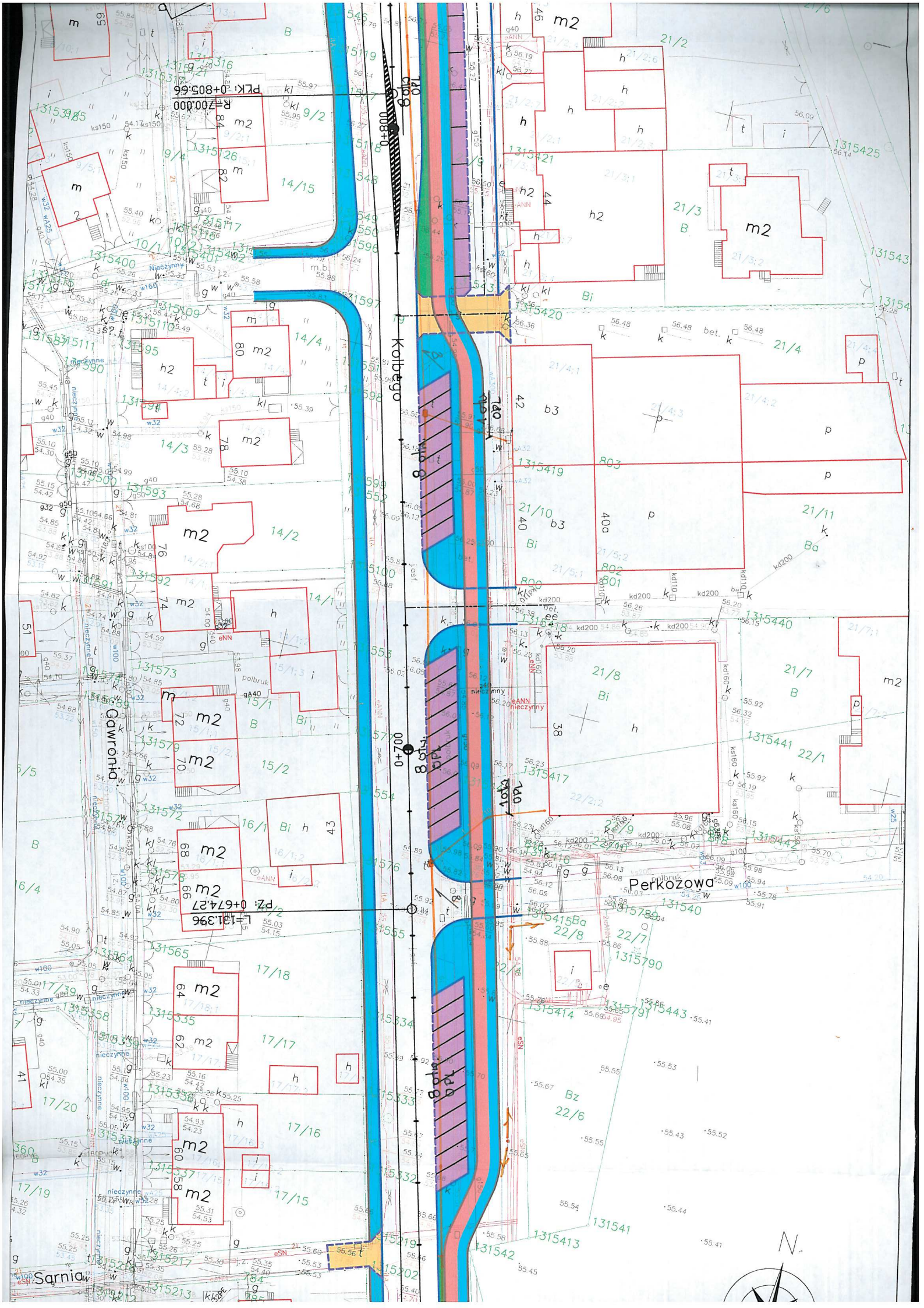
TYTUŁ RYSUNKU

PLAN SYTUACYJNY

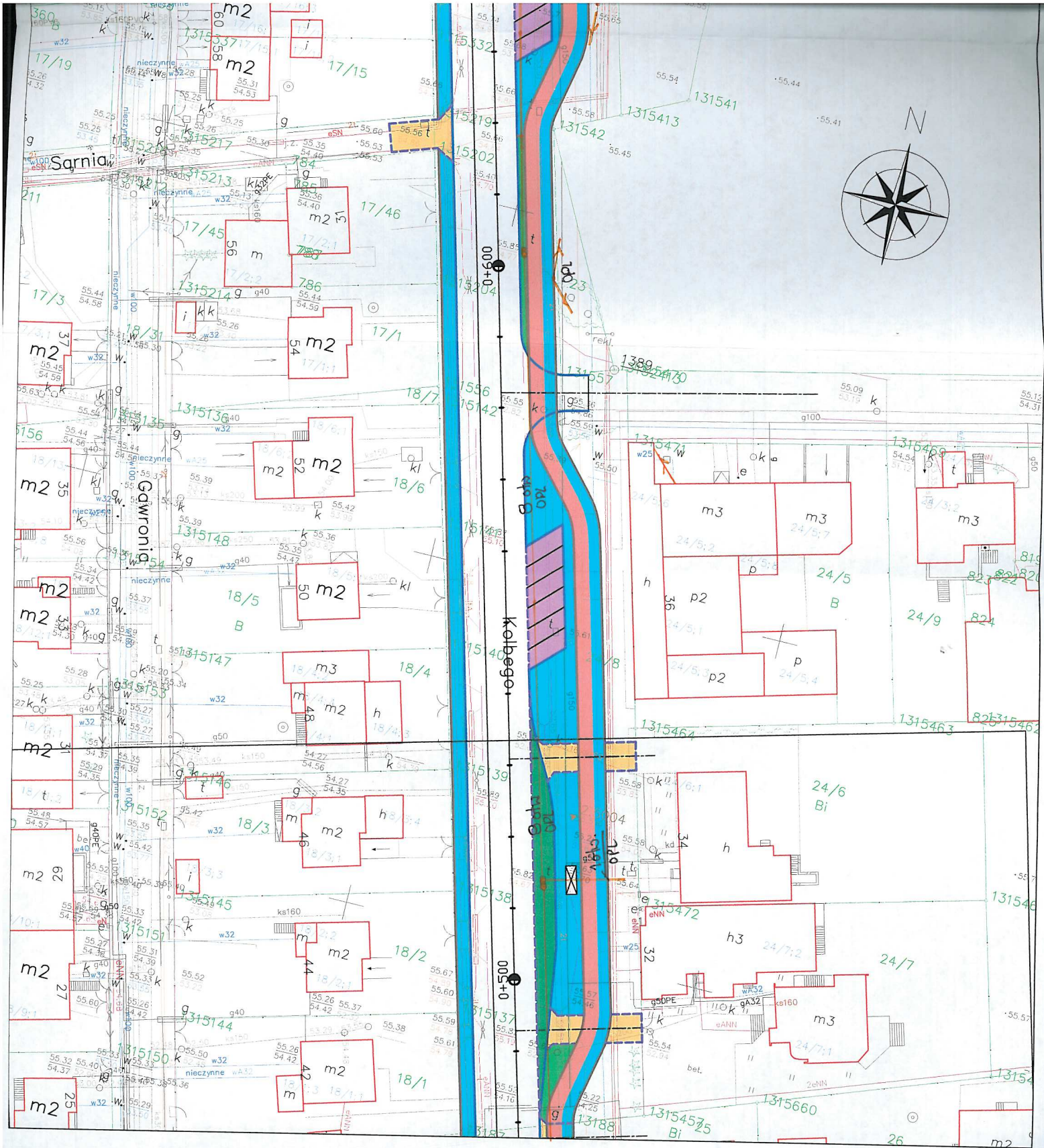
FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIENI	PODPIS
Projektant	mgr inż. Piotr KANIA	drogowa	178/Gdańsk/2012	
Sprawdzający	mgr inż. Tomasz STAWARZ	drogowa	WAM/028/PW/005	
Opracował		drogowa		
NR UMOWY	SKALA	DATA	STADIUM	BRANŻA
WGK-172/22.2016/K	1:500	12.2016	KONCEPCJA PROGRAMOWO-PRZEBUDOWA	NR RYS.
				Cz. XI/2. 2













Orange Polska S.A.

Dotarcie i Serwis Usług  
Dział Inżynierii i Zarządzania Danymi  
o Infrastrukturze Bydgoszcz

Chodźmy razem! 87, 88-667 Bydgoszcz

Załącznik do wot nr 017/2017

1110-114 Szynoch

Specjalista

# LEGENDA



PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.

PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.

PROJ. OBRZEŻA BETONOWE

PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA

PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ

PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ

PROJ. ZIELEN

PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ

PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ

ZAMAWIAJĄCY



MIASTO TORUŃ  
ul. Włay gen. Sikorskiego 8  
87-100 Toruń

INWESTOR



MIASTO BYDGOSZCZ  
ul. Jezuitów 1  
85-102 Bydgoszcz

JEDNOSTKA PROJEKTOWA



ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.  
ul. Polegowska 12 lok. 66, 80-174 Gdańsk  
tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463088

ZADANIE

Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy

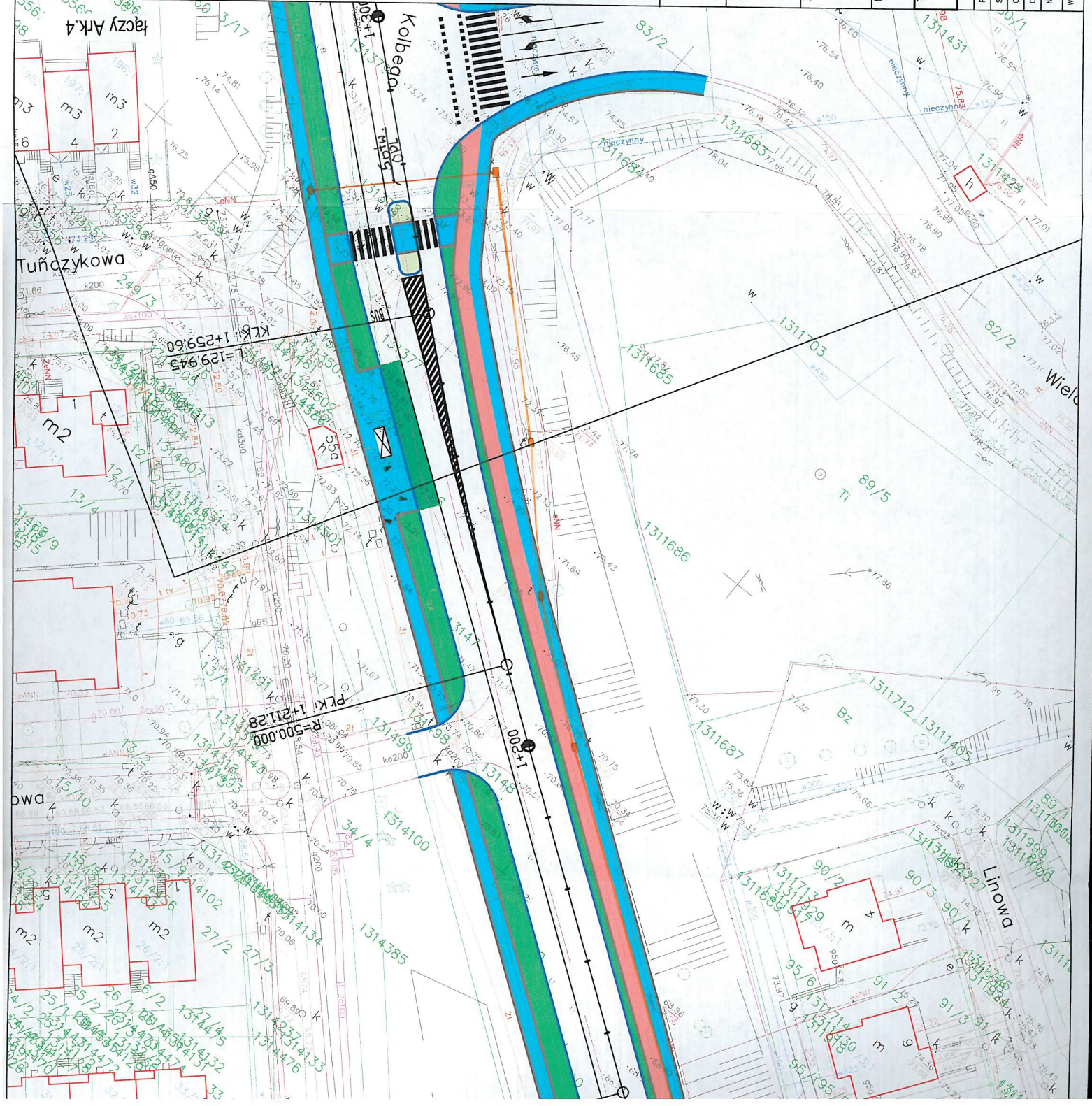
NAZWA OPRACOWANIA

UKŁAD DROGOWY

TYTUŁ RYSUNKU

PLAN SYTUACYJNY

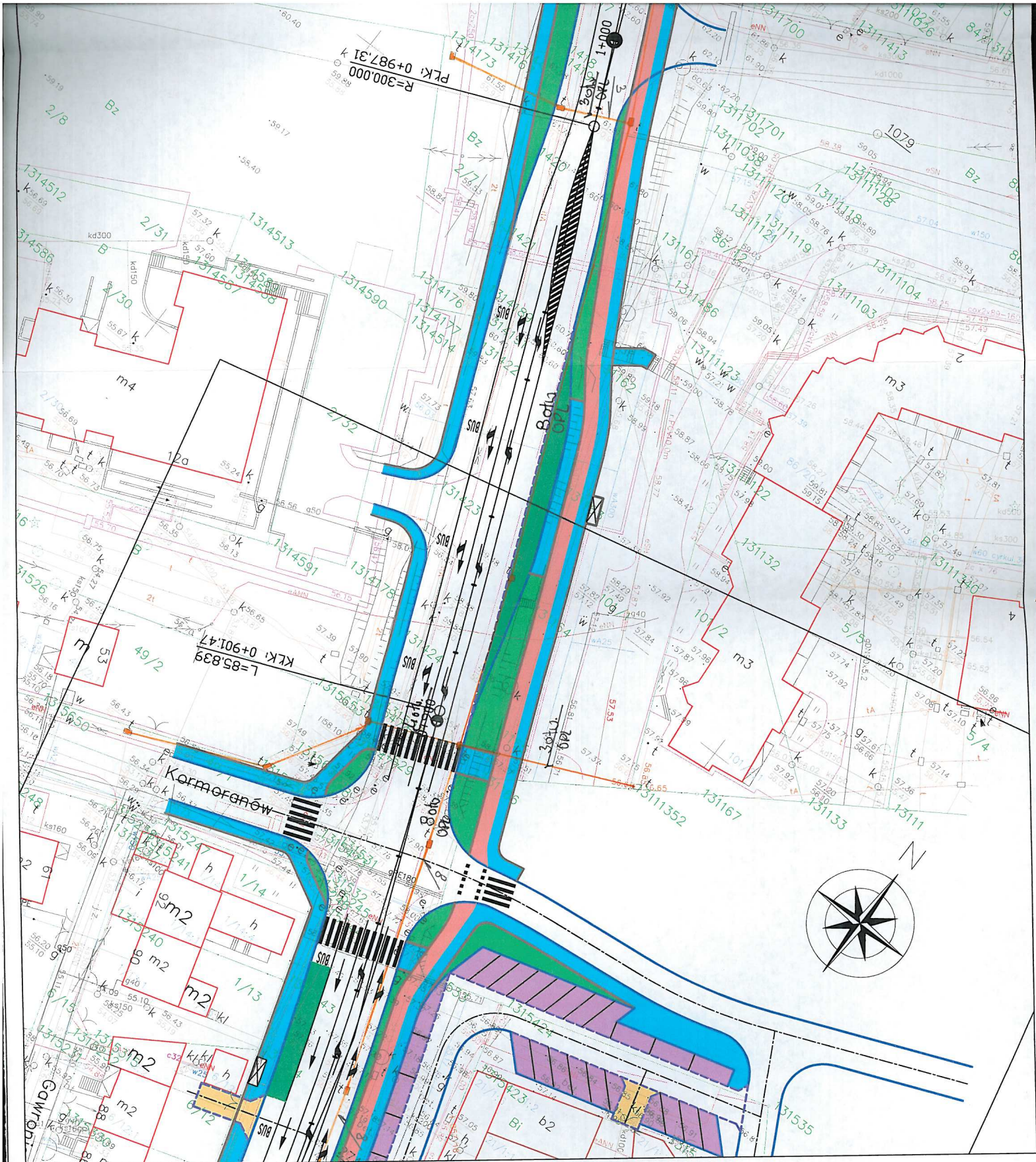
FUNKCJA	MIEJSCOWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIEN	PODPIS
Projektant	mgr inż. Piotr Kania	drogowa	17864/012	
Sprawdzający	mgr inż. Tomasz Stawarz	drogowa	WAM/028/PW/0005	
Opiniotwórcy		drogowa		
Opiniotwórcy		drogowa		
SKALA	DATA	STADIUM	BRANŻA	NR. RYS.
1:500	12.2016	KONCEPCJA	BRANŻA	NR. RYS.
Wskazanie	12.2016	PROGRAMOWO-PRZETWÓRZENIE	DRUGOWA	Cz.X/2. 3













Grange Polska S.A.  
Dzielnice i Serwis Usług  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi  
o infrastrukturze Bydgoszcz  
ul. Chodkiewicza 81, 85-467 Bydgoszcz

Załącznik do Wt NR 017/2017



#### LEGENDA

- PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.
- PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.
- PROJ. OBRZEŻA BETONOWE
- PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA
- PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. ZIELEŃ
- PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ
- PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ



MIASTO TORUŃ  
ul. Wajdy gen. Sikorskiego 8  
87-100 Toruń



MIASTO BYDGOSZCZ  
ul. Jezuitów 1  
85-102 Bydgoszcz



ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.  
ul. Połegowska 12 lok.66, 80-174 Gdańsk  
tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463068

#### JEDNOSTKA PROJEKTOWA

#### ZADANIE

Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy

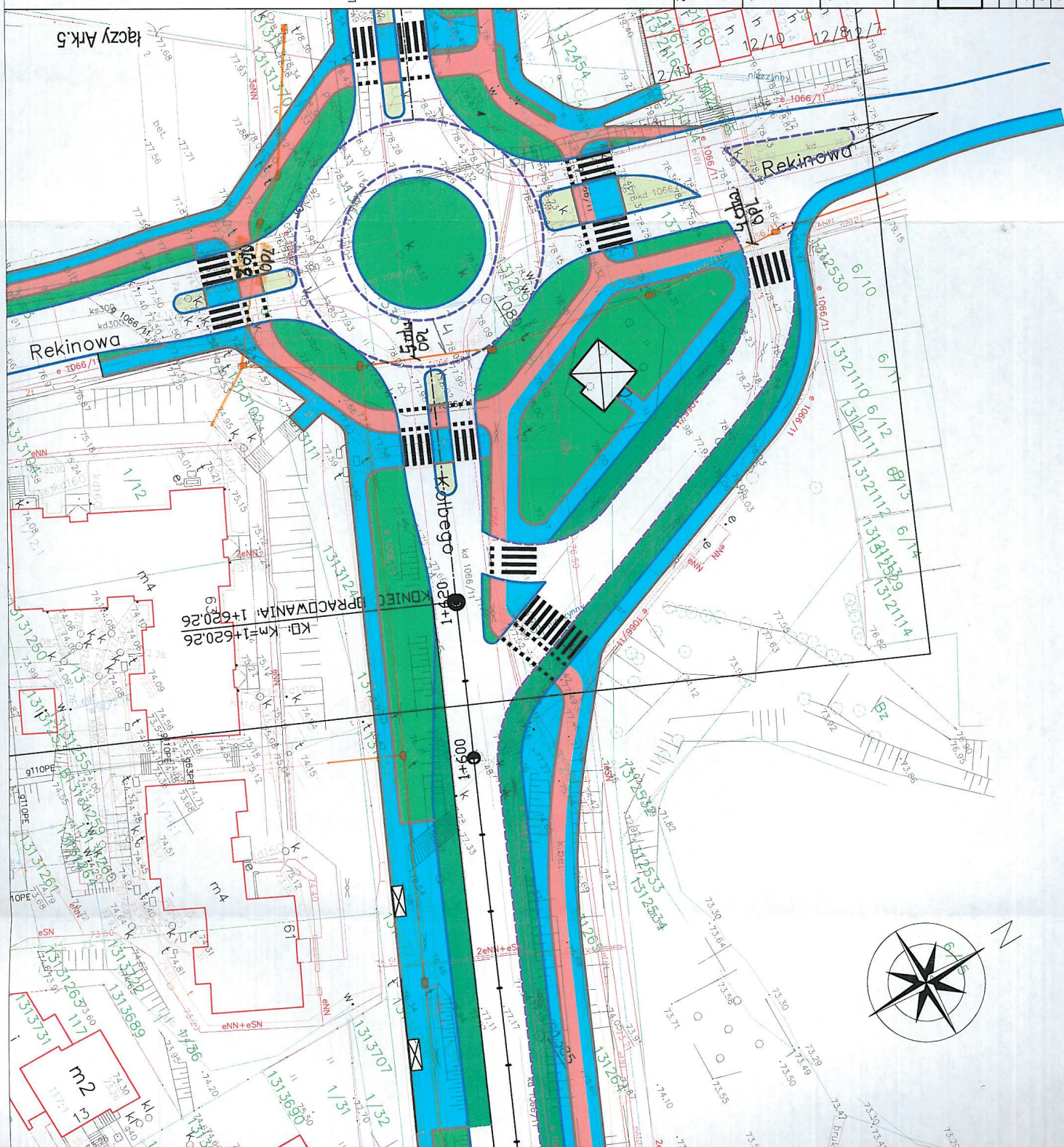
#### NAZWA OPRACOWANIA

UKŁAD DROGOWY

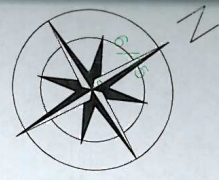
#### TYTUŁ RYSUNKU

PLAN SYTUACYJNY

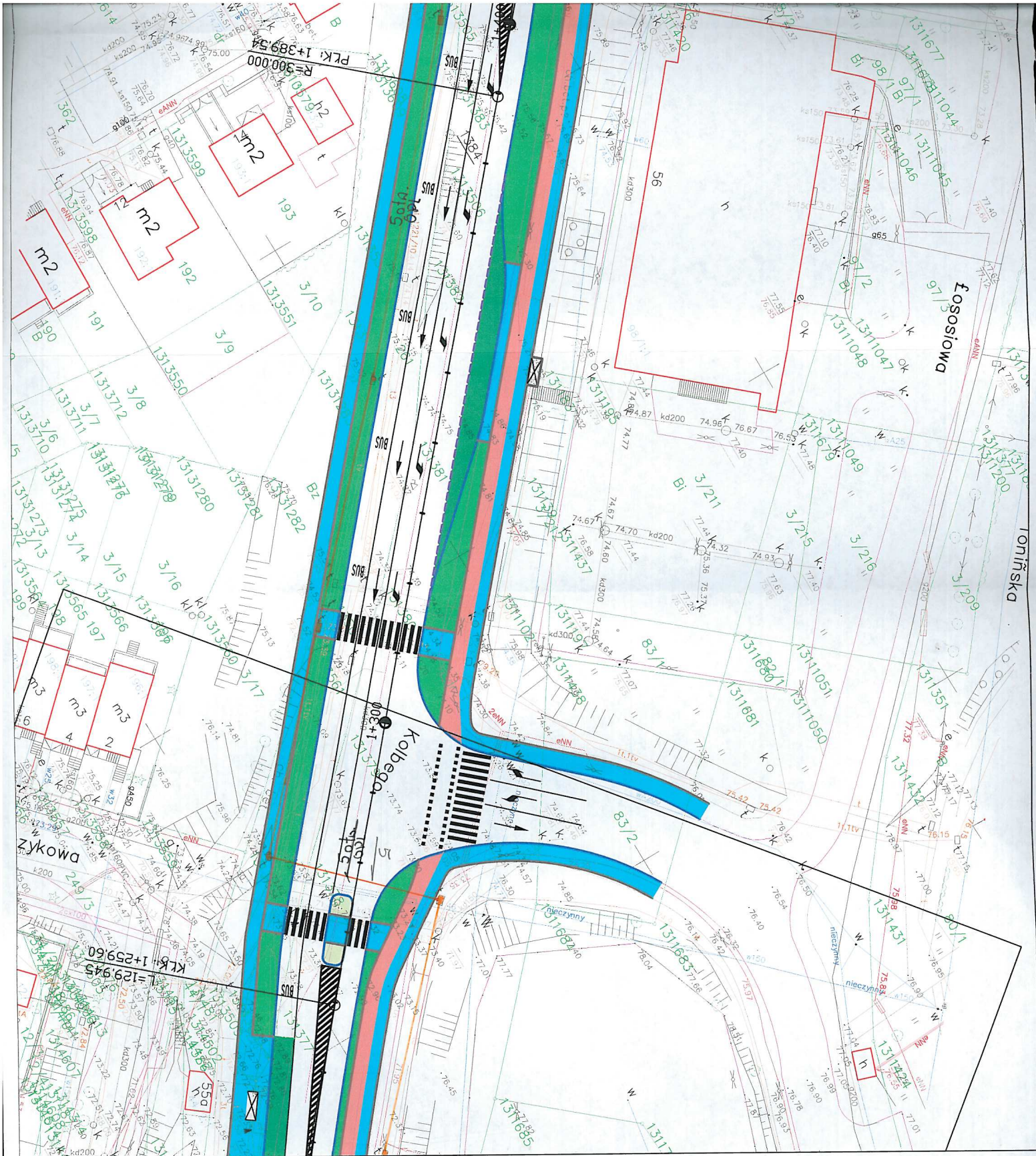
FUNKCJA	IMIE I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIEN	PODPIS
Projektant	mgr oż. Piotr KAWA	drogowa	178/Gd/2012	
Sprawdzający	inż. Tomasz STANISZAK	drogowa	WAM/0756/PW/00016	
Opracował		drogowa		
NR UMOWY	SKALA	DATA	STADIUM	BRANŻA
WOK.17.27.2.2016.AK	1:500	12.2016	KONCEPCJA	NR RYS.
			PROGRAMOWO-PROJEKTOWA	
				DROGOWA
				Cz.XI/2. 4













Orange Polska S.A.

Dostarczanie i serwis usług  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi  
o Infrastrukturze Bydgoszcz

ul. Chodkiewicza 61, 85-667 Bydgoszcz

Załącznik do WZ NR 017/2017

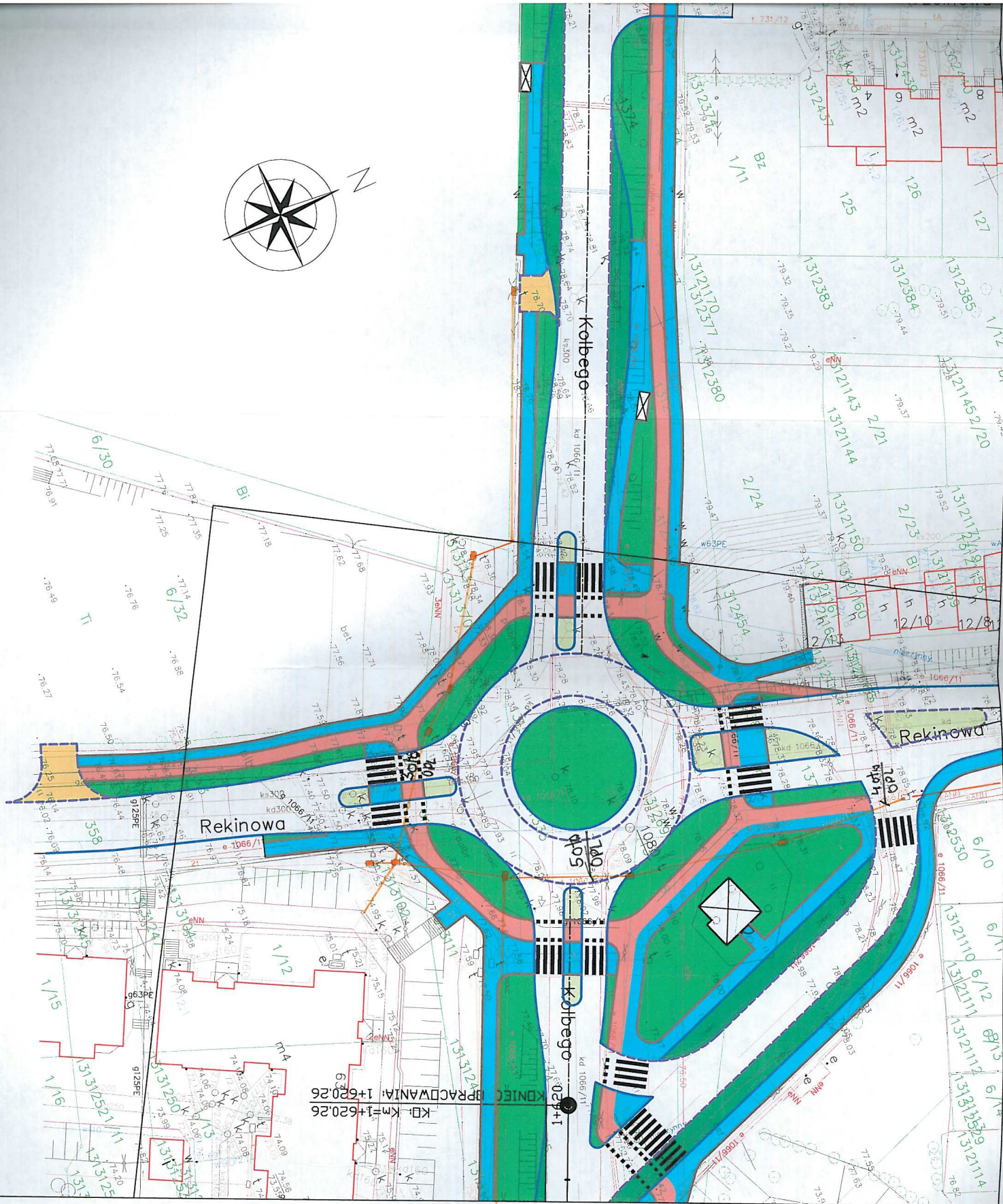
Michał Bujnicki  
Specjalista

LEGENDA

- PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.
- PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 0-2 CM.
- PROJ. OBRZEŻA BETONOWE
- PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA
- PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. ZIELEŃ
- PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ
- PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ

ZAMAWIAJĄCY	MIĘSTO TORUŃ ul. Władysława Sikorskiego 8 87-100 Toruń	INWESTOR	MIĘSTO BYDGOSZCZ ul. Jezuitów 1 85-102 Bydgoszcz
JEDNOSTKA PROJEKTOWA	ZNAK Gdańsk Sp. z o.o. ul. Połęgowska 12 lok.66, 80-174 Gdańsk tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463068		
ZADANIE	Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy		
NAZWA OPRACOWANIA UKŁAD DROGOWY			
TYTUŁ RYSUNKU PLAN SYTUACYJNY			
FUNKCJA	IMI I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIEN
Projektant	mgr inż. Piotr Kania	drogowa	178/Gda/2012
Scenariusz	inż. Tomasz Stawarz	drogowa	WAM/25/PW/0005
Opis		drogowa	
Opis		drogowa	
NR LKOWY	SKALA	DATA	STADIUM
WZ.17.22.2016.AK	1:500	12.2016	PROJEKTOWO-PRZETWARZANA
BRANŻA		NR. RYS.	
DROGOWA		Cz.X/12. 5	







Bydgoszcz, dnia 20.01.2017 r.

IP-4008/EOG/50/17

*TSR -> d1, d2  
31.01.2017 Michał...*

**ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.**  
**ul. Potęgowska 12 lok. 66**  
**80-174 GDAŃSK**

**Temat: uwagi do koncepcji bus-pasa w ul. Kolbego.**

W odpowiedzi na Państwa pismo w sprawie zaopiniowania rozwiązań projektowych bus-pasa na ul. Kolbego, przesyłam poniżej uwagi do projektu:

1. W całym opracowaniu należy pokazać wymiary poszczególnych elementów (szerokości pasów ruchu, chodników, dróg rowerowych, promienie łuków na skrzyżowaniu etc).
2. W całym opracowaniu należy pokazać elementy do likwidacji lub rozbiórki.
3. W całym opracowaniu należy wrysować wszystkie istniejące zjazdy na całej długości opracowania.
4. Poprawić dowiązanie się do istniejących elementów drogi – np. promienie łuków na skrzyżowaniu z ul. Waleniową.
5. W całym opracowaniu należy przerwać ciągłość infrastruktury dla pieszych i rowerzystów na skrzyżowaniach i zjazdach publicznych wykonanych z masy bitumicznej.
6. Wjazdowe i wyjazdowe promienie skrętu z ulic bocznych należy zaprojektować w taki sposób, aby wyprowadzał użytkowników pojazdów indywidualnych na pas ruchu przeznaczony dla ruchu ogólnego, a nie na bus-pas.
7. Nie wchodzić z chodnikiem w działkę prywatną nr 14/60 obr. 318. Nieruchomość ta jest na skrzyżowaniu z ul. Kolbego i ul. Kolibrowej. Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego „Osowa Góra” przewiduje odcinek ul. Kolibrowej od ul. Kolbego do ul. gawroniej jako ciąg pieszo-jezdny. Uwzględnienie uwagi z pkt 5. powinien rozwiązać ten problem.
8. Nie wchodzić z inwestycją w dz. nr 14/3 obr. 318. na skrzyżowaniu z ul. Dzieciołową. Uwzględnienie uwagi z pkt 5. powinien rozwiązać ten problem.
9. Zaproponowany jazd w ul. Sarnią powinien być ciągiem pieszym, zgodnie z mpzp „Osowa Góra”.
10. Dowiązać się z koncepcją do projektu ul. Gawroniej, zrealizowaną przez Państwa firmę.
11. Należy zaprojektować skosy najazdowe i wyjazdowe na całym parkingu przy Kolbego 44-48, oddzielające miejsca parkingowe od zjazdów.
12. Zlikwidować dwa miejsca postojowe – jedno skośne i jedno równoległe, z północno-zachodniej części parkingu przy ul. Kolbego 44-48 z powodu możliwych trudności z wykonaniem manewru parkowania.
13. Należy skomunikować ciąg pieszy z południowo wschodniego rejonu skrzyżowania Kormoranów-Dolna Waleniowa-Kolbego z parkingiem, kosztem dwóch miejsc postojowych (jednego skośnego i jednego równoległego) wymienionych w pkt.10.
14. Brak skomunikowania infrastrukturą rowerową osiedla położonego po zachodniej części ul. Kolbego.



15. Wyjaśnić lub poprawić powiązanie ze schodami (znajdującymi się po wschodniej stronie ul. Kormoranów, pomiędzy ul. Dolną Waleniową a ul. Waleniową prowadzącymi do budynku wielorodzinnego Waleniowa 2).
16. Brak naniesionej sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Kolbego i Wielorybiej. W przypadku zaniechania projektowania sygnalizacji, należy zaniechać oddzielnych wydzielonych pasów skrętu w prawo i w lewo ul. Kolbego z powodu ograniczonej widoczności na skrzyżowaniu.
17. Należy pokazać istniejący chodnik zaczynający się na wysokości ul. Kutrowej i biegnący w kierunku ul. Rekinowej ze wskazaniem odcinka przeznaczonego do rozbiórki. Należy ponownie przeanalizować zasadność projektowania nowego przebiegu chodnika z powodu nowowybudowanego ciągu pieszego.
18. Na wysokości projektowanej zatoki autobusowej znajdującej się po wschodniej stronie ul. Kolbego, przed wjazdem na pętlę autobusową przy ul. Rekinowej, zaprojektować tylko peron autobusowy.
19. Po zachodniej stronie ul. Kolbego, jadąc w kierunku centrum za projektowanym rondem, należy przenieść rozwiązanie zatoki autobusowej i obsługi pieszych/pasażerów z północnej części skrzyżowania.
20. Przejazdy rowerowe przez jezdnię na obszarze skrzyżowania ul. Kolbego i Rekinowej powinny mieć szerokość 3m.
21. Należy przedstawić przejezdność środków komunikacji zbiorowej dla obszaru skrzyżowania i pętli przy ul. Kolbego (autobusy przegubowe 18m i krótkie 15m)
22. Odciąć od ul. Kolbego ul. Trzcinową.
23. Dowiązać się z infrastrukturą rowerową i pieszą z istniejącym ciągiem w Gminie Sicienko. Wiąże się to również z odcięciem ul. Szuwarowej od ul. Kolbego.
24. Brak przedstawionego rozwiązania z infrastrukturą rowerową w postaci pasów rowerowych.
25. Brak przystanku autobusowego na buspasie przy ul. Dzieciotłowej (w stronę ul. Grunwaldzkiej). Na chodniku jest mało miejsca ale może udałoby się wkleić tam również jakieś wspornikowe zadaszenie (na brakującym przystanku).
26. Na przystanku przy skrzyżowaniu z ul. Kormoranów wiata przystankowa zlokalizowana została w oddaleniu od peronu – by spod wiaty dojść na peron przystankowy należy przeciąć ścieżkę rowerową. Takie usytuowanie wiaty jest nieprawidłowe. Prosimy o korektę lokalizacji wiaty i usytuowanie jej w obrębie peronu. Ta sama uwaga dotyczy przystanku w zatoce przy skrzyżowaniu z ul. Wielorybią (w kierunku do Rekinowej).
27. Przystanek początkowy na buspasie (za rondem przy Rekinowej, jadąc w stronę Centrum) – wiaty przystankowe powinny być zlokalizowane obok siebie (bez przerwy między nimi) i przesunięte bliżej jezdni tak by nie kolidowały z ruchem pieszym na chodniku i znajdowały się na skraju peronu, a nie na środku chodnika.

Z upoważnienia  
Dyrektora ZDMiKP

p.o. Zastępcy Dyrektora  
ds. Urzeczywistnienia Infrastruktury

Jacek Witkowski

Otrzymują:

1. Adresat
2. Wydział Gospodarki Komunalnej  
Urząd Miasta Torunia  
ul. Legionów 220  
87 – 100 TORUŃ
3. a/a



Bydgoszcz 18.01.2017 r.

KOMUNALNE PRZEDSIĘBIORSTWO  
ENERGETYKI CIEPLNEJ  
Spółka z o.o.  
DZIAŁ ZARZĄDZANIA INFRASTRUKTURA

Nasz znak: EE/31/130/2017

Wasz znak:

*TSR → d1, d2*  
*31.01.2017* *M. Małoleś*

**ZNAK GDAŃSK Sp. z o.o.**  
**ul. Potęgowska 12 lok. 66**  
**80-174 Gdańsk**

**Dotyczy:** opracowania dokumentacji projektowej dla „Bydgosko-Toruńskiego Partnerstwa na rzecz zrównoważonego transportu”. Część X – Opracowanie koncepcji programowo-przestrzennej dla przedsięwzięcia inwestycyjnego pn. „Przebudowa wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy”

W odpowiedzi na pismo z dnia 03.01.2017 r. przesyłam plan sytuacyjny z zaznaczoną czynną infrastrukturą ciepłowniczą w rejonie planowanej inwestycji.

Informuję, iż planowana inwestycja pn. j.w. koliduje z istniejącą siecią ciepłą, wykonaną w technologii kanałowej, zlokalizowaną w pasie drogowym ul. Kolbego na wysokości ulicy Kormoranów (rys. nr Cz.X/2.3 - kolorem zielonym zaznaczono odcinek kolidującej sieci ciepłej 2xDN200).

W związku z powyższym ciepłociąg w miejscu występowania kolizji należy przebudować. W załączeniu podaję warunki techniczne na przedmiotowe zadanie.

#### Załączniki

– warunki techniczne nr EE/31/2017.,

#### Otrzymują

1. Adresat

2. EZ

3. EE a/a

wyk. M.Sz. tel. 52 3045 377

*[Podpis]*  
Pełnomocnik Zarządu ds. Eksploatacji  
Inż. Włodzimierz Janczarski







 Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. ul. Ks. J. Schulza 5 85-315 Bydgoszcz	<b>WARUNKI TECHNICZNE</b>	<b>EE/31/2017</b>
---	---------------------------	-------------------

Bydgoszcz, 18 stycznia 2017 r.

KOMUNALNE PRZEDSIĘBIORSTWO  
 ENERGETYKI CIEPŁEJ  
 Spółka z o.o.  
 DZIAŁ ZARZĄDZANIA INFRASTRUKTURA

**ZNAK GDAŃSK Sp. z o.o.**  
**ul. Potęgowska 12 lok. 66**  
**80-174 Gdańsk**

Dotyczy: warunków technicznych przebudowy kolidującego fragmentu sieci ciepłowniczej 2xDN200, ułożonej w pasie drogowym przy ul. **Kolbego** w Bydgoszczy

Dział Zarządzania Infrastrukturą KPEC w Bydgoszczy przekazuje warunki techniczne, dotyczące przybudowy kolidującego fragmentu sieci ciepłej zlokalizowanej w rejonie objętym inwestycją.

1. Sieć ciepłowniczą 2xDN200 należy przebudować na odcinku wskazanym kolorem zielonym na załączonym planie sytuacyjnym (rys. nr Cz.X/2.3 ).
2. Sieć ciepłowniczą należy projektować jako podziemną w technologii rur preizolowanych z izolacją standardową, z instalacją alarmową w systemie impulsowym.
3. Średnice projektowanych rurociągów sieci pozostawić bez zmian, tj. 2xDN200.
4. Przebudowywany fragment rurociągów zaprojektować w rurach osłonowych, przestających min. 1m z obu stron jezdni.
5. Wzdłuż wymienianych ciepłociągów przewidzieć rurociąg kablowy dla przewodów teletechnicznych w ilości 2x  $\phi$  40/3,7.
6. Nośnikiem ciepła dla celów grzewczych będzie woda o parametrach obliczeniowych zmiennych szczytowo 130/60°C w sezonie grzewczym i stałych 70/35°C w okresie letnim dla celów przygotowania ciepłej wody użytkowej.
7. Usytuowanie projektowanych rurociągów należy uzgodnić na naradzie koordynacyjnej organizowanej przez Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej dla miasta Bydgoszczy.
8. Pozostałe warunki określają załączniki.
9. Projekt wykonawczy na ww. zadanie uzgodnić w Dziale Zarządzania Infrastrukturą KPEC.

Załączniki:

- Załącznik nr 1 – „Szczegółowe warunki podłączenia do m.s.c.”.
- Załącznik nr 4 – „Warunki techniczne układania przewodów teletechnicznych”.

Otrzymują

1. Adresat
2. EZ
3. EE a/a

wyk. M.Sz. tel. 52 3045 377

Pełnomocnik Zarządu ds. Eksploatacji  
  
 inż. Włodzimierz Janczarski







Bydgoszcz 18.01.2017 r.

Nasz znak: EE/31/130/2017

Wasz znak:

*TSR → d1, d2  
31.01.2017r. Michał Tosiński***ZNAK GDAŃSK Sp. z o.o.**  
**ul. Potęgowska 12 lok. 66**  
**80-174 Gdańsk**

**Dotyczy:** opracowania dokumentacji projektowej dla „Bydgosko-Toruńskiego Partnerstwa na rzecz zrównoważonego transportu”. Część X – Opracowanie koncepcji programowo-przestrzennej dla przedsięwzięcia inwestycyjnego pn. „Przebudowa wraz z budową infrastruktury dla transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy”

W odpowiedzi na pismo z dnia 03.01.2017 r. przesyłam plan sytuacyjny z zaznaczoną czynną infrastrukturą ciepłowniczą w rejonie planowanej inwestycji.

Informuję, iż planowana inwestycja pn. j.w. koliduje z istniejącą siecią ciepłą, wykonaną w technologii kanałowej, zlokalizowaną w pasie drogowym ul. Kolbego na wysokości ulicy Kormoranów (rys. nr Cz.X/2.3 - kolorem zielonym zaznaczono odcinek kolidującej sieci ciepłej 2xDN200).

W związku z powyższym ciepłociąg w miejscu występowania kolizji należy przebudować. W załączeniu podaję warunki techniczne na przedmiotowe zadanie.

**Załączniki**

- warunki techniczne nr EE/31/2017.,

  
Pełnomocnik Zarządu ds. Eksploatacji  
inż. Włodzimierz Januszki

**Otrzymują**

1. Adresat
2. EZ
3. EE a/a

wyk. M.Sz. tel. 52 3045 377

**Oddziały Spółki**86-010 Koronowo  
ul. Al. Wolności 3D  
tel. 52 34 82 17386-050 Solec Kujawski  
ul. Garbary 4  
tel. 52 34 82 17489-100 Nakło n/Notecią  
ul. Rudki 9-13  
tel. 52 38 65 24589-200 Szubin  
ul. Nakielska 25  
tel. 52 39 10 915

KRS 0000033107

NIP 554-030-90-86

REGON 090523340

Kapitał zakładowy: 45 900 000,00 zł

PKO Bank Polski S.A.: 34 1440 1215 0000 0000 1377 5176

Bank Pocztowy S.A.: 45 1320 1117 2048 0747 2000 0001







## WARUNKI TECHNICZNE

EE/31/2017

Bydgoszcz, 18 stycznia 2017 r.

**ZNAK GDAŃSK Sp. z o.o.**  
**ul. Potęgowska 12 lok. 66**  
**80-174 Gdańsk**

Dotyczy: warunków technicznych przebudowy kolidującego fragmentu sieci ciepłowniczej 2xDN200, ułożonej w pasie drogowym przy ul. **Kolbego** w Bydgoszczy

Dział Zarządzania Infrastrukturą KPEC w Bydgoszczy przekazuje warunki techniczne, dotyczące przybudowy kolidującego fragmentu sieci ciepłej zlokalizowanej w rejonie objętym inwestycją.

1. Sieć ciepłowniczą 2xDN200 należy przebudować na odcinku wskazanym kolorem zielonym na załączonym planie sytuacyjnym (rys. nr Cz.X/2.3).
2. Sieć ciepłowniczą należy projektować jako podziemną w technologii rur preizolowanych z izolacją standardową, z instalacją alarmową w systemie impulsowym.
3. Średnice projektowanych rurociągów sieci pozostawić bez zmian, tj. 2xDN200.
4. Przebudowywany fragment rurociągów zaprojektować w rurach osłonowych, przestających min. 1m z obu stron jezdni.
5. Wzdłuż wymienianych ciepłociągów przewidzieć rurociąg kablowy dla przewodów teletechnicznych w ilości 2x  $\phi$  40/3,7.
6. Nośnikiem ciepła dla celów grzewczych będzie woda o parametrach obliczeniowych zmiennych szczytowo 130/60°C w sezonie grzewczym i stałych 70/35°C w okresie letnim dla celów przygotowania ciepłej wody użytkowej.
7. Usytuowanie projektowanych rurociągów należy uzgodnić na naradzie koordynacyjnej organizowanej przez Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej dla miasta Bydgoszczy.
8. Pozostałe warunki określają załączniki.
9. Projekt wykonawczy na ww. zadanie uzgodnić w Dziale Zarządzania Infrastrukturą KPEC.

### Załączniki:

- Załącznik nr 1 – „Szczegółowe warunki podłączenia do m.s.c.”.
- Załącznik nr 4 – „Warunki techniczne układania przewodów teletechnicznych”.

### Otrzymują

1. Adresat
2. EZ
3. EE a/a

wyk. M.Sz. tel. 52 3045 377

Pełnomocnik Zarządu ds. Eksploatacji  
*[Podpis]*  
mgr Włodzisław Janczarski







# **I. SZCZEGÓŁOWE WARUNKI TECHNICZNE PODŁĄCZENIA DO M.S.C.**

## **1. Sieć ciepła**

- a) Sieci ciepłe podziemne i nadziemne montowane z rur preizolowanych z alarmem za wyjątkiem preizolowanych rur podwójnych.  
Minimalna średnica przyłącza  $\phi$  33,7/90 dla rur łatwognących  $\phi$  28/90 mm.  
Preizolowane rury i kształtki oraz wszystkie inne elementy wyposażenia sieci powinny być:
  - dopuszczone do stosowania w budownictwie to znaczy powinny mieć certyfikat zgodności lub deklarację zgodności na zgodność z Polską Normą PN-EN 253/2005, PN-EN 448/2005, PN-EN 488/2005, PN-EN 489/2005 lub odpowiednią Aprobata Techniczną;
  - stosowanie do budowy sieci ciepłowniczej zgodnie z przeznaczeniem i parametrami technicznymi pracy zapisanymi w Polskiej Normie lub Aprobacie Technicznej.
- b) Połączenia rur preizolowanych tylko materiałami termozgrzewalnymi.
- c) Sieci ciepłe w pomieszczeniach kubaturowych montować z rur stalowych bez szwu w/g PN- /H-74219 zgodnie z normami PN- /H-34031 oraz PN- /B-10405.  
Minimalna średnica przyłącza  $\phi$  38 x 2,9 mm.  
Izolację termiczną wykonać z łupka z pianki poliuretanowej.
- d) W rozległych sieciach sterować ich podział przez montaż armatury odcinającej (zawory kulowe, kurki cylindryczne, klapy).
- e) Całość armatury na sieci łącznie z zaworami na spięciu i pierwszymi zaworami odcinającymi w węźle stosować na ciśnienie 2,5 MPa.  
Między zaworami na spięciu zamontować manometr i kryzę dławicą średnicy 2,0 mm.
- f) Próby ciśnienia dla rurociągów wraz z armaturą
  - na zimno – 2,4 MPa,
  - na gorąco – na maksymalne parametry robocze.
- g) Komory sekcyjne wykonać zgodnie z BN-77/8973-11.
- h) Do projektów docelowych sieci osiedlowych lub sieci czteroprzewodowych niskoparametrowych załączyć projekt regulacji c.o. i c.w.u.
- i) Płukanie sieci wykonywać mieszkanką wodno-powietrzną.
- j) Przystosować sieci do telemetrycznego przekazywania danych.

## **2. Węzły ciepłe w budynkach**

- a) Podłączenie do sieci tylko pośrednie – wymiennikowe.
- b) Lokalizację pomieszczenia węzła ciepłego ustalić od strony wejścia projektowanego przyłącza ciepłowniczego do budynku.
- c) W przypadku niemożliwości spełnienia warunku j/w właściciel podłączanego obiektu ustanowi nieodpłatną służebność gruntową na rzecz KPEC z tytułu prowadzenia w/w przyłącza przez kubaturę budynku do węzła ciepłego.
- d) Pomieszczenie węzła ciepłego musi odpowiadać wymaganiom normy PN-B-02423/1999.
- e) Zamknięcie pomieszczenia węzła drzwiami metalowymi.
- f) Okna węzła ciepłego należy okratować (nie dotyczy bud. jednorodzinnych).
- g) Instalację węzła ciepłego wypróbować na ciśnienie 1,6 MPa, a wymienniki na ciśnienie próbne podane przez producenta.
- h) Węzeł wyposażać w przyrządy pomiarowe ciśnienia i temperatury urządzeń tam gdzie występuje zmiana ich wartości.
- i) Wymienniki stosować tylko ze stali nierdzewnej (np. typu S-1 lub JAD i jego pochodne, płytowe dla ciepłownictwa).
- j) Na przewodzie powrotnym z wymiennika c.w.u. po stronie wysokich parametrów zamontować zawór regulacyjny z czujnikiem umieszczonym na wyjściu c.w.u. z wymiennika II stopnia lub w przypadku układu jednostopniowego na wyjściu ciepłej wody z wymiennika.  
Maksymalna temperatura c.w.u. nie może przekraczać 60°C.







- k) Pompy stosować bezdławnicowe z możliwością pracy o zmiennej wydajności.
- l) Zabezpieczenie instalacji ogrzewań wodnych wykonać zgodnie z PN-91/B-02413 lub PN-99/B-02414.  
Zabezpieczenie instalacji ogrzewań wodnych systemu zamkniętego przyłączonych do sieci ciepłych wykonać zgodnie z PN-91/B-02416.
- f) Wyposażenie węzła w aparaturę pomiarową (licznik ciepła) oraz zawór stabilizacji ciśnienia z ograniczeniem przepływu bezpośredniego zapewnia i montuje KPEC jako dostawca energii cieplnej.

### **3. Instalacja wewnętrzna budynku**

- a) System instalacji dwururowej (inne systemy wymagają odrębnych uzgodnień).
- b) Wykonanie instalacji i próby ciśnienia wg PN- /B-10400.
- c) Stosować osobne rozprzewadzenia dla nagrzewnic.  
Nagrzewnice zaopatrzyć w zawór elektromagnetyczny z obejściem.
- d) Wydzielić zasilenie części usługowej z instalacji c.o. budynku mieszkalnego z możliwością zamontowania odrębnego licznika ciepła.
- e) Odpowietrzenie instalacji wykonać w/g PN-91/B-02420.
- f) Na poszczególnych przewodach powrotnych c.o. przy rozdzielaczu powrotnym w węźle montować termometry.
- g) Instalację wyregulować na rozdzielaczach, pionach i grzejnikach za pomocą kryz. Przy stosowaniu dwunastawowych zaworów termostatycznych przy grzejnikach kryzę zastępuje nastawa wstępna.
- h) Instalacja ciepłej wody użytkowej powinna być wykonana z materiałów pozwalających na okresowe przegrzewanie ciepłej wody użytkowej w celu zwalczania bakterii typu Legionella.
- i) Projekt regulacji powinien zawierać:
  - kartę danych wyjściowych ( kubaturę budynku, powierzchnia ogrzewalna, charakterystyka cieplna budynku  $W/m^3$ , zapotrzebowanie ciepła na c.o., ciśnienie dyspozycyjne na rozdzielaczach),
  - wydruk obliczeń hydraulicznych instalacji,
  - opis działek na rozwinięciu instalacji.
- j) Płukanie instalacji przeprowadzić zgodnie z PN- / B-10400.
- k) W centralach ciepłych przewidzieć stosowanie preparatu hydro.

## **II. WYMAGANIA OGÓLNE**

1. Wszystkie projekty branżowe c.o. winny być uzgodnione z KPEC. Jeden egz. uzgodnionej dokumentacji pozostaje w naszym archiwum. Jeżeli w czasie wykonawstwa wniesiono poprawki do projektu należy je przenieść do egzemplarza archiwalnego lub dostarczyć dokumentację powykonawczą.
2. O terminie rozpoczęcia budowy, zakończenia robót zanikających (dot. sieci ciepłowniczej zewnętrznej, wewnętrznej), przeprowadzonych prób ciśnieniowych i naciągach wstępnych rurociągów należy nas powiadomić, celem zapewnienia uczestnictwa naszego przedstawiciela.
3. Zabrania się włączyć nowe instalacje do pracujących sieci ciepłych. Po wykonaniu przyłącza na końcowych zaworach założyć zaślepki, które zostaną przez nas zaplombowane. Napełnienie instalacji wodą sieciową można wykonać tylko w obecności naszego pracownika.
4. Przy podłączeniu budynku do pracującej sieci należy komisyjnie ustawić i wycechować zawór bezpieczeństwa, z czego sporządzony zostanie protokół.
5. Jeżeli sieć przebiega przez tereny zamknięte, inwestor przed rozpoczęciem budowy sieci ureguluje stosunek prawny z właścicielem terenu zapewniający eksploatatorom dostęp do urządzeń sieci.
6. Odrys komór z planów sieci przez nas posiadanych można dokonać w Sekcji d/s Rozwoju KPEC.
7. Okres ważności warunków wygasa po dwóch latach od daty ich wydania.







## Warunki techniczne budowy rurociągu kablowego dla przewodów teletechnicznych

Rurociąg kablowy wzdłuż nowo projektowanych ciepłociągów należy budować z rur HDPE Ø40/3,7. Ilość ułożonych rur od 2 do 6 w zależności od ważności i miejsca ułożenia. W miejscach rozpoczęcia oraz zakrętach projektować studzienki teletechniczne. Zalecane jest uzgodnienie ilości przewodów i studzienek z Wydziałem Automatyki, Informatyki i Techniki Pomiarowej. Na projektach dokładnie pokazać na mapie miejsce ułożenia przewodów teletechnicznych i studzienek. Na projektowanych ciągach rurociągu kablowego budować studnie kablowe typu SK1, SK2 oraz SKR-1. Ciągi kanalizacji kablowej powinny być szczelne w każdym punkcie, niedostępne dla zanieczyszczeń stałych, płynnych i gazowych.

Przed ułożeniem rur dno wykopu winno być wyrównane i ukształtowane ze spadkiem max 3<sup>0</sup>/m. Podłoże w miejscach po głazach, fundamentach, grubych korzeniach należy ubić i wyrównać.

Zасыpywanie kanalizacji należy wykonywać po ułożeniu całego ciągu rur między dwiema studniami.

Wprowadzone ciągi kanalizacji kablowej powinny kończyć się w zabetonowanej części gardła studni, bądź komory ciepłowniczej. Zrywanie nawierzchni powinno być wykonane w taki sposób, aby zerwane elementy nawierzchni mogły być w jak największym stopniu użyte do jej naprawy po ułożeniu kanalizacji i zasypaniu wykopów (dotyczy chodników z płyt betonowych).

Podczas budowy powinien być zapewniony nadzór służb, które są właścicielami uzbrojenia terenu.

Po wykonanych robotach teren powinien być doprowadzony do stanu pierwotnego. Wszelkie naruszenia szaty roślinnej powinny być odtworzone.

Skrzyżowania i zbliżenia projektowanej kanalizacji teletechnicznej z urządzeniami uzbrojenia podziemnego (sieć wodno-kanalizacyjna, sieć gazownicza, kable telekomunikacyjne i energetyczne) należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami oraz uwagami zawartymi w uzgodnieniach branżowych.







KOMUNALNE PRZEDSIĘBIORSTWO  
ENERGETYKI CIEPŁEJ  
Spółka z o.o.  
DZIAŁ ZARZĄDANIA INFRASTRUKTURA

zobacz nr 1  
do pisma EE/31/2012

Kierownik  
Działu Zarządzania Infrastruktura  
mgr inż. Krzysztof D. Jurek

LEGENDA

- PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.
- PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.
- PROJ. OBRZEŻA BETONOWE
- PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA
- PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. ZIELEŃ
- PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ
- PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ



MIASTO TORUŃ  
ul. Włay gen. Sikorskiego 8  
87-100 Toruń



MIASTO BYDGOSZCZ  
ul. Jezuitów 1  
85-102 Bydgoszcz

JEDNOSTKA PROJEKTOWA



ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.  
ul. Polegąca 12 lok 66 80-174 Gdańsk  
tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463068

ZADANIE

Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla  
transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy

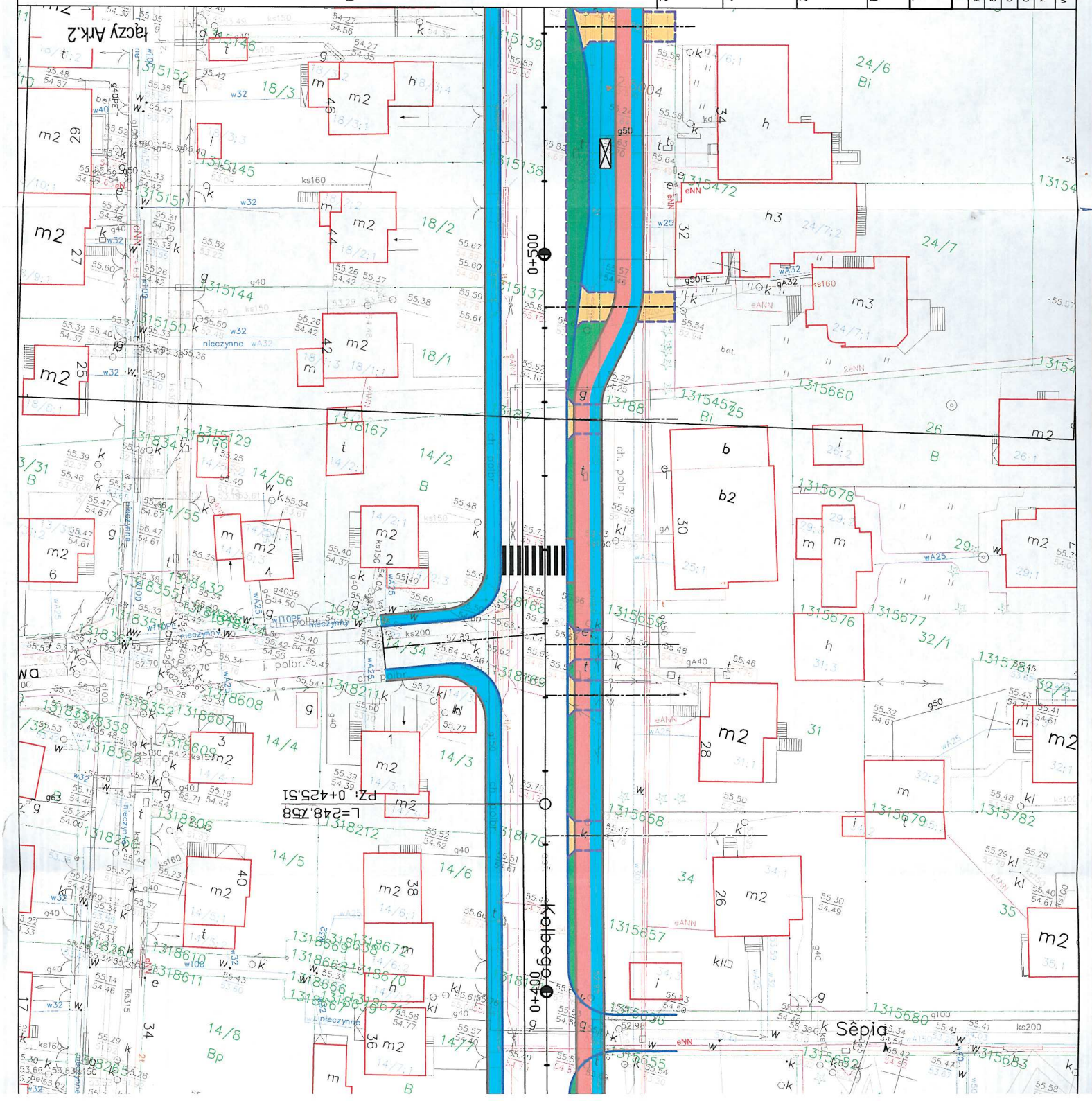
NAZWA OPRACOWANIA

UKŁAD DROGOWY

TYTUŁ RYSUNKU

PLAN SYTUACYJNY

FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIEN	PODPIS
Projektant	mgr inż. Piotr KANIA	drogowa	178/GS/2012	
Sprawdzający	inż. Tomasz STAWARZ	drogowa	WAM/026/PW/0005	
Opracował		drogowa		
NR UMOWY	SKALA	DATA	STADIUM	KONCEPCJA
	1:500	12.2016	PROGRAMOWO-PRZETWARZANA	
BRANŻA	NR RYS.	DRÓGOWA	CZ.XI/2.	1





KOMUNALNE PRZEDSIĘBIORSTWO  
ENERGETYKI Ciepłej  
Spółka z o.o.  
DZIAŁ ZARZĄDZANIA INFRASTRUKTURĄ

*Załącznik nr 3  
do pisma EE/31/2017*

Kierownik  
Działu Zarządzania  
Infrastrukturą  
*mgr inż. Bogdan Gajda*

LEGENDA



- PROJ. KRAWĘŻNIKI WYST. 12 CM.
- PROJ. KRAWĘŻNIK WYST. 0-2 CM.
- PROJ. OBRZEŻA BETONOWE
- PROJ. ŚCIEŻKA ROWEROWA
- PROJ. CHODNIKI Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. MIEJSCA POSTOJOWE Z KOSTKI BETONOWEJ
- PROJ. ZIELEŃ
- PROJ. NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ
- PROJ. ZJAZD Z KOSTKI BETONOWEJ

ZAMAWIAJĄCY



MIASTO TORUŃ  
ul. Włdy gen. Sikorskiego 8  
87-100 Toruń

INWESTOR



MIASTO BYDGOSZCZ  
ul. Jezuitska 1  
85-102 Bydgoszcz

JEDNOSTKA PROJEKTOWA



ZNAK Gdańsk Sp. z o.o.  
ul. Połgowska 12 lok 66 80-174 Gdańsk  
tel. (58) 7463900 fax. (58) 7463068

ZADANIE



Przebudowa ulicy wraz z budową infrastruktury dla  
transportu publicznego w ul. Kolbego w Bydgoszczy

NAZWA OPRACOWANIA

UKŁAD DROGOWY

TYTUŁ RYSUNKU

PLAN SYTUACYJNY

FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER UPRAWNIEN	PODPIS
projektant	mgr inż. Piotr Kania	drogowa	178/04/2012	
Sprawdzający	inż. Tomasz Stawarz	drogowa	WAM/0128/PV/0005	
Opracował		drogowa		
Dziękuję		drogowa		

NR LOKALNY	SKALA	DATA	STADIUM	KONCEPCJA	BRANŻA	NR. RYS.	DROGOWA	Cz. XI.2. 3
WGK-T.72.L.2014.AK	1:500	12.2016	PROGRAMOWO-PRZETWARZANA					

